

ENSHROUDED WITHIN: CHINESE IMPERIAL TREASURES AND ARCHAIC ANTIQUITIES

映水藏山——宮廷藝術與尚古美學

CHINA GUARDIAN HONG KONG SPRING AUCTIONS 2024

中國嘉德香港2024春季拍賣會

7 Apr, 2024 | 2024年4月7日



嘉
CHINA GUARDIAN
Hong Kong
德







中國嘉德香港2024春季拍賣會

China Guardian Hong Kong Spring Auctions 2024



地點Venue:

香港會議展覽中心展覽廳5FG | 香港灣仔博覽道一號
Hall 5FG, Hong Kong Convention and Exhibition Centre | 1 Expo Drive, Wan Chai, Hong Kong

拍賣廳Saleroom A B					
	3/4 (三Wed)	4/4 (四Thu)	5/4 (五Fri)	6/4 (六Sat)	7/4 (日Sun)
觀想——中國書畫四海集珍 Fine Chinese Paintings and Calligraphy	預展 Preview 10 am — 8 pm			拍賣Auction 10am	
台灣虛拙齋珍藏雅玩 Scholarly Pursuits from the Xu Zhuo Zhai Collection				拍賣Auction 11am	
風雅玉韻——香港重要私人藏玉 Alluring Rhymes: Jades from an Important Hong Kong Private Collection				拍賣Auction 1:30pm	
玄禮四方——中國古代玉器 Heavenly Rites: Fine Chinese Jade Carvings				拍賣Auction 2:30pm	
觀古——瓷器珍玩工藝品 玉器和雜項 Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Jades and Works of Art				拍賣Auction 4pm	
亞洲二十世紀及當代藝術 Asian 20 th Century and Contemporary Art					拍賣Auction 11am
大巧若拙——竹月堂藏瓷II Sublime as if Rudimentary: The Zhuyuetang Collection II					拍賣Auction 11am
遇安堂藏中國瓷器II The Yuantang Collection of Chinese Porcelains II					拍賣Auction 12pm
映水藏山——宮廷藝術與尚古美學 Enshrouded Within: Chinese Imperial Treasures and Archaic Antiquities					拍賣Auction 2pm
觀古——瓷器珍玩工藝品 瓷器 Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Ceramics					拍賣Auction 3pm
龍年數字黃金郵票RWA收藏品專場 The First Ever Chinese RWA Digital Stamps: Year of the Dragon Gold Editions					拍賣Auction 4pm
琳琅——亞洲重要私人珍藏金石藝術 Important Collection of Chinese Bronze and Stone Art					拍賣Auction 4:30pm
珠寶及鐘錶展售會「Blooming」 Jewellery and Watches Selling Exhibition "Blooming"	10am-8pm			10am-6pm	10am-4pm

* 各專場預展或至該拍賣會開始前 Exhibition will be closed prior to the auctions

同步代拍服務 Live Auction Platform

- 本專場將開通同步代拍服務
This auction will provide Live Auction Platform
- 競買人須於拍賣日二十四小時前登錄中國嘉德官方網站（www.cguardian.com）或 App，完成網絡競投帳戶的註冊，並交納保證金
Please register the Live Auction Platform account and pay a deposit on the China Guardian official website (www.cguardian.com) or App 24 hours ahead of the auction
- 詳情請諮詢客戶服務部
Please feel free to contact our Client Services Department for more details
+852 2815 2269 | +852 3959 5400 | +86 195 1870 1282



下載體驗同步代拍服務
Download to experience
the Live Auction Platform

重要通告

IMPORTANT NOTICE

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下稱為“本公司”）舉辦的拍賣活動均依據本圖錄中所附之買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向本公司索取之賣家業務規則進行，參加拍賣活動的競投人須仔細閱讀並予以遵守。該等業務規則及規定可以公告或口頭通知之方式進行修改。

拍賣品之狀況

競投人應於拍賣前之展覽會上審看拍賣品，並對自己的競投行為承擔法律責任。如欲進一步了解拍賣品資料，請向業務人員諮詢。如圖錄中未說明拍賣品之狀況，不表示該拍賣品沒有缺陷或瑕疵（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第五條）。

受限制物料

(一)附有Ⓢ符號之拍賣品於編制圖錄當時已識別為含有受限制物料，而有關物料可能受到進出口之限制。有關資料為方便競投人查閱，而無附有該符號並非保證該拍賣品並無進出口之限制。由植物或動物材料（如珊瑚、鱷魚、鯨骨、玳瑁、犀牛角及巴西玫瑰木等）製成或含有植物或動物材料之物品，不論其年份或價值，均可能須申領許可證或證書方可出口至香港境外，且由香港境外國家進口時可能須申領其他許可證或證書。務請注意，能取得出口許可證或證書並不能確保可在另一國家取得進口許可證或證書，反之亦然。競投人應向相關政府查核有關野生動物植物進口之規定後再參與競投。買家須負責取得任何出口或進口許可證/或證書，以及任何其他所需文件（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第三十條）。

(二)香港法例第586章《保護瀕危動植物物種條例》已於2018年6月8日作出相應的立法修訂，以履行2016年《瀕危野生動植物物種國際貿易公約》修訂中對黃檀屬所有種的規定。修訂列明的新物種包括黃檀屬所有種將受許可證管制。新管制措施將於2018年11月1日生效，該條例規定，凡進口、從公海引進、出口、再出口或管有列明物種的標本或衍生物，均須事先申領漁農自然護理署發出的許可證。

(三)《2018年保護瀕危動植物物種（修訂）條例》已於2018年1月30日通過，旨在加強管制進口及再出口象牙及象牙狩獵品。禁止進口及再出口象牙狩獵品及《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）的規定已經實施。在領有許可證情況下，為商業目的而管有的《公約》前象牙及《公約》後象牙可進行本地貿易。為了保護文物，古董象牙（指1925年7月1日前發生《修訂條例》規定情況的象牙）可獲豁免。但進口及再出口古董象牙需領有進出口許可證及《公約》前證明書。自2021年12月31日起，禁止為商業目的管有任何象牙，包括《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）。

電器及機械貨品

所有電器及機械貨品只按其裝飾價值出售，不應假設其可運作。電器在作任何用途前必須經合格電器技師檢驗和批核。

語言文本

本公司買家業務規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件、通知、表格等文件以及本圖錄中拍賣品之描述，均以中文文本為準，英文文本僅為參考文本。

版權

本公司已盡一切合理努力查找、聯繫和確認版權擁有者。如本圖錄內未有包含適當確認版權擁有者的資訊，本公司鼓勵版權擁有者通知本公司。本公司亦歡迎任何信息，以澄清被展示圖文的版權的擁有權。

本圖錄版權屬本公司所有。未經本公司書面許可，不得以任何形式對本圖錄的任何部分進行複製或進行其他任何形式的使用。

The auction to be held by China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as the "Company") will be conducted in accordance with the Conditions of Sale, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment contained in this Catalogue as well as the Conditions of Business for Sellers which are available from the Company, and Bidders wishing to participate in the auction must carefully read and comply therewith. Such Conditions and rules may be revised by way of an announcement or verbal notification.

Condition of the Auction Properties

The Bidder should view the Auction Properties at the pre-auction exhibition, and will be legally liable for his or her bidding. For more information on the Auction Properties, please consult our business staff. The absence of a description of the condition of an Auction Property in the Catalogue does not mean that the Auction Property is free of flaws or defects (please refer to Article 5 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

Restricted materials

(1) Auction Properties marked with a symbol were identified as containing restricted materials at the time of compiling the Catalogue, and the relevant materials may be subject to import and export restrictions. The relevant information is provided for the convenience of Bidders, and the absence of such a symbol on an Auction Property does not ensure that it is not subject to import and export restrictions. For items made of or containing botanical or animal materials (coral, crocodile, whale bone, tortoise shell, rhinoceros horn and Brazilian Rosewood, etc.), regardless of their year or value, may require application for permits or certificates before exportation outside Hong Kong, and application for other permits or certificates may be required when importing into countries outside Hong Kong. Please note that the securing of an export permit or certificate does not ensure that an import permit or certificate can be secured in another country, and vice versa. The Bidder should enquire about the regulations for the import of wild flora and fauna to the relevant government before participating in an auction. Buyers are responsible for obtaining any export or import permits/certificates and any other documents required (please refer to Article 30 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

(2) The corresponding legislative amendments have been made to the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance, Cap. 586 ("the Ordinance") in Hong Kong on 8 June 2018, concerning the amendments to Appendices of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora ("the CITES") which has been adopted in 2016. The newly scheduled species include Dalbergia Species will be subject to licensing control. The new controls will become effective on 1 November 2018. According to the Ordinance, unless exempted or otherwise specified, the import, introduction from sea, export, re-export or possession of endangered species or its derivatives, requires a license issued by Agriculture, Fisheries and Conservation Department.

(3) The Protection of Endangered Species of Animals and Plants (Amendment) Ordinance 2018 ("Ordinance") was enacted on 30 January 2018, which aims to enhance regulation on import and re-export of elephant ivory and elephant hunting trophies. New control measures banned the import and re-export of all elephant hunting trophies and pre-convention ivory and post-convention ivory items. The commercial possession of pre-convention ivory and post-convention ivory items are allowed to conduct local trading, which subject to licensing control. As a measure to protect culture relics, the trade in antique ivory (ivory that occurred before 1 July 1925 with the circumstances as prescribed by the Ordinance) will continue to be allowed. Import and re-export of antique ivory require a License to Import/ Re-export and a Pre-convention Certificate. The possession for commercial purpose of all ivory (save for antique ivory) including pre-convention ivory and post-convention ivory will be prohibited from 31 December 2021.

Electrical appliances and mechanical goods

All electrical appliances and mechanical goods are sold as is, and should not be assumed to be in working order. Before use, electrical appliances must be inspected and approved by a qualified electrical technician.

Language

The Chinese versions of the Conditions of Business for Buyers, Conditions of Business for Sellers, and all other documents such as the terms, conditions, notices, forms, etc. contained in the Catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue, as well as of the descriptions of the Auction Properties in this Catalogue shall prevail, and the English versions are for reference only.

Copyright

Every reasonable effort has been made to locate, contact and acknowledge copyright owners. If any proper acknowledgement has not been included here, copyright owners are encouraged to notify the Company. The Company also welcomes any information that clarifies the copyright ownership of any material displayed.

The copyrights in this Catalogue vest in the Company. Without the written permission of the Company, no part of this Catalogue may be reproduced or otherwise used in any manner.

競投登記須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT BIDDING REGISTRATION

一、閣下參與競投登記時須填寫競投人登記表格並提供有關身份證明文件，繳納保證金，以辦理登記手續。

二、競投登記時須提供之文件：

- 1、個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
- 2、公司客戶：公司註冊登記文件，法定代表人或授權代表人身份證明，及股東或董事證明文件。
- 3、代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。敬請注意，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司不接受第三方付款，此規定亦適用於代理人。如閣下代表他人參與競投，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司僅接受委託人之付款。
- 4、新客戶以及未在中國嘉德國際拍賣有限公司集團投得拍賣品的客戶，須提供銀行發出之信用證明。建議首次參與競投的新客戶於拍賣會前至少24小時辦理登記，以便有充足的時間處理登記資料。

三、本場拍賣會保證金為港幣伍拾萬元，如閣下是首次參與競投，或曾在本公司拍賣會辦理過競投登記手續，但尚未成功競投者，保證金為港幣一百萬元。（中國嘉德國際拍賣有限公司自2012年5月1日實施“嘉德註冊客戶計劃”，此計劃同樣適用於本場拍賣會。）閣下亦可透過本公司認可的同步代拍服務參與競投，並按指示繳納保證金。

四、所有保證金必須以電匯或信用卡/銀聯卡以港幣付款（閣下必須親自使用您名下的信用卡/銀聯卡）。

如閣下未能投得任何拍賣品，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將安排在拍賣結束後十四個工作日內退回閣下已付的保證金（不包含利息）。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司可用保證金抵銷閣下在中國嘉德國際拍賣有限公司集團的任何欠款。任何涉及退款的兌換交易損失或費用，將由閣下承擔。

五、本公司有權要求競投人提供財務狀況證明、擔保、存款證明及/或本公司可絕對酌情要求競投人為其有意競投的拍賣品提供的其他抵押。本公司保留調查競投人資金來源的權利。

I. When you register to bid, you must fill in a Bidder Registration Form, provide the relevant identity document, and pay a deposit in order to carry out the registration formalities.

II. Documents that must be provided at the time of bidding registration:

- (1) Individuals: identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement.
- (2) Corporate clients: valid incorporation document, identity document of the legal or authorized representative, and proof of shareholding or directors.
- (3) Agent: identity document of the agent, identity document of the Bidder represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder. Please note that China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. does not accept payment from third parties, and this also applies to agents. If you bid on the behalf of another, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will only accept payment from the principal.
- (4) New clients and clients who have yet to successfully bid on an Auction Property under the auspices of the China Guardian Auctions Co., Ltd. group must provide a proof of creditworthiness issued by a bank. We would recommend that new clients who are to bid for the first time register at least 24 hours before the auction so as to allow sufficient time for processing of the registration materials.

III. Deposit for this auction is HKD500,000. If you are our new client or you have not won the bid in the past, the deposit is HKD1,000,000. (China Guardian Auctions Co., Ltd. implemented the “Guardian Registered Client Programme” on May 1st, 2012. The programme is applicable to this auction.) You can also attend the auction through Live Auction Platform authorized by the Company and pay deposit as require.

IV. All deposits must be paid in HK dollars by electronic transfer or credit card/UnionPay Card (you must yourself use the credit card/UnionPay Card issued in your name).

If you fail to successfully bid on any Auction Property, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will arrange to refund your deposit (without interest) within 14 working days after conclusion of the auction. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. may use the deposit to offset any amounts that you may have outstanding with the China Guardian Auctions Co., Ltd. group. Any losses or charges relating to conversion of the refund will be borne by you.

V. The Company has the right to require the Bidder to provide proof of his or her financial standing, security, proof of bank deposit and/or other collateral that the Company may, at its absolute discretion, require the Bidder to provide for the Auction Property that he or she intends to bid for. The Company reserves the right to check the source of the Bidder's funds.

財務付款須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT PAYMENT

- 一、拍賣成交後，買家應支付落槌價、佣金以及任何買家之費用。拍賣成交日起七日內，買家應向本公司付清購買價款並提取拍賣品。

買家佣金比率

每件拍品落槌價適用佣金比率之級距	佣金比率
HK\$ 5,000,000或以下之部分	20%
逾HK\$ 5,000,000至HK\$ 20,000,000之部分	17%
逾HK\$ 20,000,000之部分	14%

- 二、自拍賣成交日起的第三十一日起，買家須為本次拍賣會未領取的拍賣品支付儲存費，每件每月港幣800元。儲存不足一個月者，亦須繳付整月儲存費。儲存費不包括其他額外費用，如保險和運輸費，其他額外費用將會另行收取。

- 三、本公司接受以下幾種付款方式：

電匯 付款方式可以以電匯的方式直接轉入本公司的銀行賬戶。港幣及美元賬戶：

開戶名稱：中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司

1. 開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司
香港中環皇后大道中1號

銀行賬號：652-050303-838

收款銀行代碼：HSBCHKHHHKH

2. 開戶銀行：中國工商銀行(亞洲)有限公司
香港中環花園道3號中國工商銀行大廈

銀行賬號 (HKD): 861-520-139849

銀行賬號 (USD): 861-530-172854

收款銀行代碼：UBHCHKHH

3. 開戶銀行：中國銀行(香港)有限公司
香港中環花園道1號中銀大廈

銀行帳戶(HKD): 012-916-2-036444-3

銀行帳戶(USD): 012-916-2-036445-6

收款銀行代碼：BKCHHKHHXXX

請將匯款指示連同您的姓名及競投牌號或發票號碼一起交予銀行。

信用卡/銀聯卡 買家如以信用卡、銀聯卡方式支付購買價款，則需按銀行規定承擔相當於付款金額一定百分比的銀行手續費，且買家本人須持卡到本公司辦理。本公司接受信用卡付款之上限為港幣1,000,000元（每一場拍賣），但須受有關條件與條款約束。

支票 本公司接受以香港銀行港元開出之個人支票與公司支票及銀行本票，但請留意買家須於支票或銀行本票兌現後方可提取拍賣品。本公司不接受旅行支票付款。

現金 如以現金繳付款項，則可立即提取拍賣品。惟本公司恕不接受以一筆或多筆付款形式用現金支付超過港幣80,000元或同等價值外幣之款項。

- 四、所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一工作日公佈的港幣與該貨幣的匯價折算，並以本公司所發出之單據上所列之匯率為準。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

- 五、本公司將向競投人登記表格上的姓名及地址發出售出拍賣品的賬單，且登記的姓名及地址不得轉移。

- 六、本公司不接受除買家外的任何第三方付款。此項規定亦適用於代理人。如代理人代表他人參與競投，僅接受委託人的付款。除接受買家付款外，本公司保留拒收其他來源付款的權利。

- I. After a successful bid, the Buyer shall pay the Hammer Price, Buyer's Commission and any Buyer's Expenses. The Buyer shall pay the purchase price to the Company in full and collect the Auction Property within 7 days from the Sale Date.

BUYER'S COMMISSION RATES

Portion of Hammer Price Subject to Applicable Commission Rate	Applicable Commission Rate
Up to and including HK\$ 5,000,000	20%
Above HK\$ 5,000,000 up to and including HK\$ 20,000,000	17%
Above HK\$ 20,000,000	14%

- II. Where an Auction Property has not been collected, the Buyer must pay a storage Fee at the rate of HKD800 per lot per month starting from the 31st day following the Sale Date. For any period of storage of less than one month, the Storage Fee for a whole month must nevertheless be paid. The Storage Fee does not include other additional charges, such as insurance and freight, which shall be charged separately.

- III. The Company accepts the following payment methods:

Electronic transfer: the preferred method of payment is electronic transfer, with the payment transferred directly into the Company's bank account.

HKD and USD accounts:

Account Name: China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.

1. Bank: The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.

1 Queen's Road Central Hong Kong

Account No.: 652-050303-838

Swift Code: HSBCHKHHHKH

2. Bank: Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.

ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong

Account No. (HKD): 861-520-139849

Account No. (USD): 861-530-172854

Swift Code: UBHCHKHH

3. Bank: Bank of China (Hong Kong) Limited

Bank of China Tower, 1 Garden Road, Central, Hong Kong

Account No.(HKD): 012-916-2-036444-3

Account No.(USD): 012-916-2-036445-6

Swift Code: BKCHHKHHXXX

Please submit the remittance instruction together with your name and paddle number or invoice number to the bank.

Credit Card/UnionPay Card: if the Buyer opts to pay the purchase price by credit card or UnionPay Card, he or she shall be required to bear the bank service charges in an amount equivalent to a certain percentage of the payment in accordance with the bank's regulations, and the Buyer must carry out the payment by presenting himself or herself in person at the Company with the card. The Company accepts payments by credit card up to a maximum of HKD1,000,000 per auction sale, subject to the relevant terms and conditions.

Cheque: the Company accepts personal and company cheques and cashier order drawn in HK dollars in Hong Kong banks, but please keep in mind that the Auction Property may be collected only after such a cheque or cashier order has been cleared. The Company does not accept payment by traveller's cheque.

Cash: if payment is made in cash, the Auction Property may be collected immediately. However, the Company does not accept sums exceeding HKD80,000 (or an equivalent amount in foreign currency) paid in cash either in a single or multiple installments.

- IV. All payments shall be made in Hong Kong Dollars. If the Buyer makes payment in a currency other than the Hong Kong Dollar, the conversion shall be made at the rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate between the Hong Kong Dollar and the currency in question posted by The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Ltd. on the working day preceding the date of payment by the Buyer, and the exchange rate indicated on the document issued by the Company will prevail. All of the bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

- V. The Company will send an invoice for the sold Auction Property in the name and to the address indicated on the Bidder Registration Form, and the registered name and address may not be transferred.

- VI. The Company does not accept payment from any third party other than the Buyer. This provision applies to agents as well. If an agent bids on the behalf of another, we will only accept payment from the principal. In addition to accepting payment from the Buyer, the Company reserves the right to refuse payment from other sources.

瓷器工藝品
專家團隊及拍賣查詢
Ceramics and Works of Art
Specialists and Auction Enquiries

查詢 General Enquiries: woa@cguardian.com.hk + 852 2815 2269



王晶
瓷器工藝品部
總經理及資深專家

Wang Jing
General Manager,
Senior Specialist
Ceramics and Works of Art
richardwang@cguardian.com.hk



傅麗叶
瓷器工藝品部
高級業務經理

Freya Fu
Senior Manager
Ceramics and Works of Art
freya fu@cguardian.com.hk



孫維詩
瓷器工藝品部
高級業務經理

Esther Sun
Senior Manager
Ceramics and Works of Art
esthersun@cguardian.com.hk



張叢輝
瓷器工藝品部
業務經理

John Chong
Manager
Ceramics and Works of Art
johnchong@cguardian.com.hk



朱洛瑤
瓷器工藝品部
業務助理

Natalie Che
Assistant
Ceramics and Works of Art
natalieche@cguardian.com.hk

本圖錄封面選自第 680 號拍賣品
封底選自第 664 號拍賣品
本圖錄印刷成本為港幣 300 元



中國嘉德香港
微信公眾平台

Front Cover: Lot 680
Back Cover: Lot 664
Catalogue Printing Cost : HKD 300



中國嘉德
微信公眾平台

映水藏山——宮廷藝術與尚古美學

2024 年 4 月 7 日 星期日 下午 2:00

拍賣品 627 – 691 號

香港會議展覽中心 | 展覽廳 5FG

Enshrouded Within:

Chinese Imperial Treasures and Archaic Antiquities

Sunday, April 7, 2024 2:00 pm

Lot 627 to 691

Hong Kong Convention and Exhibition Centre | Hall 5FG

627 A Clair-De-Lune-Glazed Apple-Shaped Waterpot, Pingguozun

Qing Dynasty, Kangxi Six-Character Mark and of the Period (1662-1722)
9.5 cm (3 3/4 in) diam.

清康熙

天藍釉蘋果尊

「大清康熙年製」六字三行楷書款

HKD: 1,000,000-1,500,000

USD: 127,700-191,600

PROVENANCE | 來源：

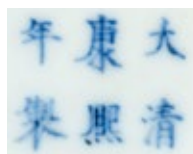
J. Insley Blair (1870-1939) collection, USA

美國 J. Insley Blair (1870-1939) 舊藏

LITERATURE | 出版：

The J. Insley Blair Collection of Chinese Porcelain, New York, 1925, pls III, no.58

《貝萊爾藏中國瓷器》，1925 年，圖 III，圖錄編號 58



款識



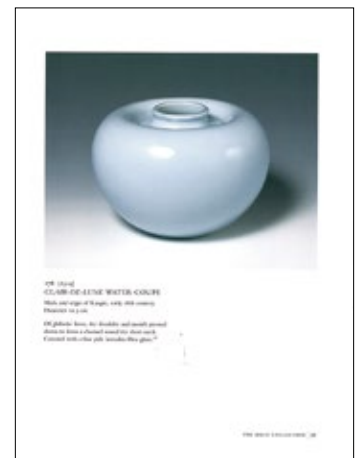
出版圖





小唇口，短頸，器口內凹，豐肩，圓鼓腹，內挖矮圈足，圈足修旋俐落，胎質緊致且細膩潔白，造型圓潤，曲線優美簡潔。外壁通體施天藍釉，淡雅勻淨猶如碧空之色，顯示了康熙御窯燒造的超高水準。外底心以青花書「大清康熙年製」楷書款，筆觸緊湊有力，為康熙晚期標準官窯款識。本品造型精緻典雅，又稱蘋果尊，始創於康熙一朝，為當朝獨有的文房用具。天藍釉是康熙時期初創之釉色，以氧化鈷為呈色劑在高溫中燒成，但其與霽藍釉不同，氧化鈷含量極低，因此燒造出的藍色，淡雅勻淨，猶如碧空之色，因此得名「天藍釉」。天藍釉以清三代的燒造最負盛名，後朝雖有燒造，但品質已經大不如前。本拍品釉色純淨，釉面光潔無瑕，宛如蒼穹，實為巧奪天工之物。天藍釉蘋果尊傳世稀少，民國時期便已經成為不可多得的收藏佳器。

天藍釉蘋果尊甚為罕有，同類者可見北京故宮博物院藏例，《故宮博物院藏一清盛世瓷選粹》，第 58 頁，圖 17；美國華盛頓國家藝廊藏例，《The Collections of the National Gallery of Art. Systematic Catalogue: Decorative Arts》，頁 93-97；上海博物館藏品，《上海博物館藏康熙瓷圖錄》，圖版 216；日內瓦鮑氏典藏之例，《Chinese Ceramics in the Baur Collection》，卷 2，圖版 178。



參閱圖

《Chinese Ceramics in the Baur Collection》，
卷 2，圖版 178

J. Insley Blair (1870–1939) 舊藏中一部分藏品曾在 2012 年 11 月 28 日於香港佳士得上拍，獲得市場高度認可，與本拍品出版同頁的清雍正·天藍釉長頸瓶，港幣 5,300,000 成交；清康熙·天藍釉柳葉瓶，港幣 12,420,000 成交。



參閱圖

香港佳士得 2012 年 11 月 28 日，拍品編號 2119，
成交價港幣 5,300,000



參閱圖

香港佳士得 2012 年 11 月 28 日，拍品編號 2118，
成交價港幣 12,420,000



628 A Sacrificial-Blue-Glazed Vase, Yuhuchunping

Qianlong Six-Character Sealmark and of the Period (1736-1795)
24 cm (9 1/2 in) high

清乾隆

霽藍釉玉壺春瓶

「大清乾隆年製」六字三行篆書款

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,200



款識





撇口，束頸，溜肩，圓鼓腹下垂，高圈足外撇，線條柔和流暢，秀美典雅。器內壁及底施白釉，釉質潔白潤澤，外壁施霽藍釉，釉色蒼妍素雅，發色濃豔均勻，盡顯莊重沉靜之意，更加展露出乾隆時期窯火凝練純熟，獨步於世。底心青花書「大清乾隆年製」六字篆書款，字體端秀，筆力遒勁。足底刮削爽利自然，可見工藝嚴謹純熟，是為清代官窯燒造的霽藍精品，彰顯了乾隆時期的製瓷技術的超高水準，殊為難得，誠屬佳品。

629

A Peachbloom-Glazed Beehive-Shaped Waterpot, Taibaizun

Kangxi Six-Character Mark and of the Period (1662-1722)

12.5 cm (4 ⁷/₈) diam.

清康熙

豇豆紅釉太白尊

「大清康熙年製」六字三行楷書款

HKD: 1,500,000-2,000,000

USD: 191,600-255,400

PROVENANCE | 來源：

Stephen Junkunc, III (d.1978) collection

Christie's New York, 25 March 2022, lot 1121

史蒂芬·瓊肯三世（1978年逝）珍藏

紐約佳士得，2022年3月25日，拍品編號 1121



Stephen Junkunc III 與其藏品合影，載於 1952 年 9 月 7 日
《芝加哥論壇報》



款識





小口微撇，短頸，溜肩，鼓腹呈半球形，胎體重量適度，手感上佳。尊外壁滿施豇豆紅釉，釉色鮮紅，呈色均勻，釉面光潔瑩潤。腹部釉下暗刻團螭龍紋三組，圖案緊湊自然。圈足內施白釉，青花書「大清康熙年製」六字三行楷書款，為康熙御窯豇豆紅器之典型款識。豇豆紅釉是康熙晚期創燒的特殊紅釉品種，因燒製時偶見天然綠色苔點頗似豇豆，故而名之，為康熙一朝所獨有。目前所見康熙豇豆紅釉作品主要有八種，皆為文房案頭清玩，俗稱「八大碼」，為康熙晚期著名文臣劉源所設計，督陶官臧應選精心督造，其造型皆清靈秀美，釉色嬌豔宜人，在古今中外享有極高聲譽。太白尊即為「八大碼」之一，因形似唐代詩人李太白飲酒之酒罈而得名。《匋雅》中有雲「太白尊惟康熙有之，各色具備，惟紅獨多。」近年來台北故宮學者結合宋元瓷器、日本竹器及木雕作品圖案提出，太白尊或是置於案頭，作插花之用，巧添文思。

630 A Pair of Blue and White 'Lotus' Bowls

Jiaqing Six-Character Sealmarks and of the Period (1796-1820)
Each, 9.6 cm (3 ³/₄ in) diam.

清嘉慶

青花纏枝蓮紋碗一對

「大清嘉慶年製」六字三行楷書款

HKD: 250,000-350,000

USD: 31,900-44,700

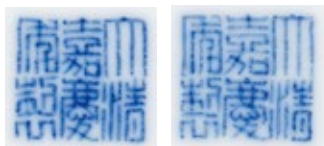
PROVENANCE | 來源：

Sotheby's Hong Kong, 5 October 2011, lot 2058

Xu Shiying family collection

香港蘇富比，2011年10月5日，拍品編號2058

許世英家族收藏



款識

成對，敞口，弧腹，圈足。碗內壁口沿處有青花雙弦紋，碗心繪青花蓮紋，碗外壁口沿飾一圈卷雲紋，腹部繪纏枝花卉，足部飾一圈如意雲頭紋。底書青花「大清嘉慶年製」三行篆書款。



631 A Pair of Miniature Gold-Glazed Dishes

Yongzheng Six-Character Marks and of the Period (1723-1735)

Each, 5.5 cm (2 ¹/₈ in) diam.

清雍正

金釉小碟一對

「大清雍正年製」六字二行楷書款

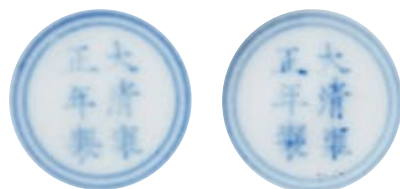
HKD: 600,000-800,000

USD: 76,600-102,200

PROVENANCE | 來源：

Xu Shiyong family collection

許世英家族收藏



款識

成對，敞口，淺弧腹，矮圈足。內外壁通施金釉，外底施透明釉，釉下青花書「大清雍正年製」楷書款。清代康雍乾三朝引進了西方琺瑯彩釉，並創燒出多種新式彩釉，金釉為其中名貴品種。其製作工藝是在金粉中摻入適量的鉛粉，調入膠水後塗抹在瓷器上，經低溫燒烤，再用瑪瑙棒在其表面粘膜，便可以得到表面光亮的金釉，見上海博物館藏清康熙金釉碗一對。除此以外，康熙時期還有金地藍彩團壽字酒盅和盤。

雍正承前朝遺風，延燒金釉名品，惟成品更為精緻華麗。大面積使用金彩施釉難度極大，存世量十分稀少，多見小尺寸藏品，本拍品成對保存至今甚為珍罕。大威德基金會藏有一件雍正金釉碗，可為參考。







632 A Doucai 'Medallion' Bowl

Yongzheng Six-Character Mark and of the Period (1723-1735)
12 cm (4 ³/₄ in) diam.

清雍正

鬥彩團菊紋碗

「大清雍正年製」六字二行楷書款

HKD: 1,200,000-1,800,000

USD: 153,300-229,900

PROVENANCE | 來源：

Xu Shiying family collection
許世英家族收藏



參閱圖

《天民樓藏瓷》，下冊，頁 142、143，圖 100

敞口，弧腹，圈足，底書「大清雍正年製」款。形體秀美，白釉晶瑩。外壁以鬥彩繪團菊紋樣為主體，磬紅、鵝黃、粉紫三色菊花纏繞成團，搭配深淺兩種綠彩填繪枝葉，色彩柔和雅致。口沿下與圈足上的空白處設有折枝花卉，上下呼應。其繪畫筆觸細膩，氣韻柔和雅致，佈局疏密得體，為清雍正時期官窯鬥彩類之精品。

鬥彩發展到雍正時期，進入了一個更高的階段，從紋飾佈局到色彩配合，以及填彩的工整，比明代更進一步。雍正時期，在過去釉下青花和釉上五彩結合工藝的基礎上，發展了釉下青花和釉上粉彩相結合的工藝，使得整體紋樣更顯清逸。

同類者可參考《天民樓藏瓷》，下冊，頁 142、143，圖 100，以及《首都博物館藏瓷選》，1991 年，頁 146，圖 146。



633 A Blue and White 'Dragon' Vase, Yuhuchunping
Xuantong Six-Character Mark and of the Period (1908-1911)
30 cm (11 ³/₄ in) high

清宣統

青花龍紋玉壺春瓶

「大清宣統年製」六字二行楷書款

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,200

PROVENANCE | 來源：

A Hong Kong private collection

香港私人收藏



款識



口沿外侈呈喇叭狀，束頸，溜肩，鼓腹圓垂，圈足略外撇，器形為典型玉壺春瓶，各部分比例勻稱，造型優美，俊秀挺拔。通身施白釉，以青花祥雲紋和龍紋繪滿瓶身，龍眼怒目凝視前方，頗有俯瞰眾生之意，龍面似馬面，後仰的龍角狀似鹿角，頭頸處鬚髮飄揚，龍鱗呈魚鱗狀，可見龍的形象集大家所長。整體刻畫生動寫實，線條鏗鏘有力，下腹所繪海水江崖紋，翻滾的海水激起浪花，密集的線條體現出奔騰的海水態勢。器底邊緣飾一圈青花纏枝紋，底足書二行六字「大清宣統年製」楷書款識。



634 A Blue and White 'Dragon' Vase, Tianqiuping

Qing Dynasty, Yongzheng Period (1723-1736)
43.5 cm (17 ¹/₈ in) high

清雍正
青花龍紋天球瓶

HKD: 1,000,000-2,000,000

USD: 127,700-255,400

PROVENANCE | 來源：

Property from a Midwestern Institution, USA

The institution confirms that the vase was part of the original Shannon Rodgers & Jerry Silverman donation. The vase was in the university collection from 1983-2023, and that Shannon & Jerry were the owners prior to 1983.

Shannon Rodgers 和 Jerry Silverman 舊藏（約購於 50 年代中期 - 1983），及後捐贈給美國中西部一所大學收藏（1983-2023）



Jerry Silverman (1910-1984) (左二)

與

Shannon Rodgers (1911-1996) (右一)





龍吟萬象

在中國傳統文化裏，龍代表著吉祥、興旺和力量，蘊含著風調雨順、五穀豐登的美好祝願。伴隨著中華文明五千年的悠久歷史和燦爛文化，從古拙的彩陶，到雄渾的青銅器；從皇家精美絕倫的奇珍異寶，到民間百姓的家傳寶物，龍的身影無處不在，並在各個歷史階段體現出風格各異的造型特點。

今年是中國農曆龍年，是次香港嘉德春拍推出一件清雍正青花趕珠龍紋天球瓶，慶祝中國農曆龍年的到來，彰顯了中國傳統文化的深厚底蘊和龍年的祥瑞之氣。

此件天球瓶造型挺拔偉岸，直頸粗壯，腹部渾圓，但與傳統清代早期御窯天球瓶之形制又有所區別，腹部線條向下斜收，曲線變化柔美，毫無臃腫生硬之感，身軀更顯挺拔，於端莊敦實之中透出秀逸之美。腹部通體滿繪青花趕珠龍紋，蒼龍口齒怒張，鬚髮隨風披散，氣勢磅礴，身軀矯健，密披細鱗，龍爪為四趾，如彎鉤狀，力道十足。右前爪前伸追逐前方的火珠，肌肉鼓脹，威風凜凜。整體青花發色濃郁，色澤藍中見紫，配以大面積留白，層次分明，愈顯優雅高貴。再仔細觀之，大氣磅礴之下，蒼龍的毛髮、鱗片、眉眼、爪牙等處皆描繪細緻入微，體現出繪畫者細節之處的筆力，當屬一件清雍正時期景德鎮燒造的精品佳作。

相較於傳統官窯龍紋造型，拍品龍紋描繪較為特殊，且清代龍紋經常搭配祥雲、海水等組合出現，而拍品僅描繪蒼龍戲珠，瓶身大面積留白，更加凸顯出此龍雄壯無比，威武霸氣盡顯，氣勢磅礴，令人敬畏三分。配之以大氣莊重的天球瓶造型，極具震撼力，可謂清雍正極為珍罕的重要官窯立件，比肩者寥寥，著錄中無近例可尋。

參考幾件同時期龍紋局部特徵及氣勢相似者，見美國克利夫蘭藝術博物館藏清雍正青花釉裏紅海水雲龍紋玉壺春瓶（附圖 1），龍紋描繪手法亦與拍品相近，館藏編號：CMA1989.312。英國皇家收藏信託基金會藏 18 世紀青花釉裏紅雲龍紋天球瓶（附圖 2），館藏編號：RCIN 23；另外紐約佳士得 2005 年 3 月 30 日售出一件雍正磬紅彩雲龍紋扁瓶（附圖 3），當時成交價為美金 USD251,200，後著錄於《清玩雅集廿周年慶收藏展：器物》一書中，頁 167。香港蘇富比 1998 年 4 月 28 日售出一件清雍正青花雲龍紋蓋罐（附圖 4），紋飾描繪亦與拍品相似，亦可對比參考之。



圖 1：美國克利夫蘭藝術博物館藏：清雍正 青花釉裏紅海水雲龍紋玉壺春瓶（館藏編號：CMA1989.312）



圖 2：英國皇家收藏信託基金會藏：18 世紀 青花釉裏紅雲龍紋天球瓶（館藏編號：RCIN 23）



圖 3：紐約佳士得，2005 年 3 月 30 日，拍品編號 414
清雍正 磬紅彩雲龍紋扁瓶



圖 4：香港蘇富比，1998 年 4 月 28 日，拍品編號 782
清雍正 青花雲龍紋蓋罐

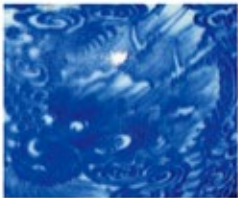
	本拍品	美國克利夫蘭藝術博物館	英國皇家收藏信託基金會	紐約佳士得 2005 年 3 月 30 日 編號 414	香港蘇富比 1998 年 4 月 28 日 編號 782
	清雍正 青花趕珠龍紋天球瓶	清雍正 青花釉裏紅海水雲龍紋玉壺春 瓶	18 世紀 青花釉裏紅雲龍紋天球瓶	清雍正 霽紅彩雲龍紋扁瓶	清雍正 豆青地青花雲龍紋蓋罐
龍頭					
龍爪					
龍尾					

圖 5：拍品與雍正朝同類器龍紋細節對比圖

將拍品與上述同類器對比細節來看（附圖 5），龍髮皆披散蓬亂，髮絲極細，頭蓋骨隆起呈瘤狀。方形臉，怒目圓睜，舌頭微內卷，鋸齒形腮，下顎比上顎略寬。龍身略微拉長，以「弓」字姿態環繞盤旋，龍爪似鉤，以最大程度張開，盡顯兇猛的攻擊性。尾部呈秋葉形，瀟灑飄逸，象徵著無限的生命力和活力。整體龍紋呈現一種朝氣蓬勃、氣宇軒昂的狀態，正是對彼時國力強盛、四海誠服的一種生動寫照。

相類器亦可參考康熙朝作品，可以看出同一「督陶」人員的審美傳承及其工藝製作的連續性。如國家博物館藏清康熙門彩雲龍紋橢圓形缸（附圖 6），圖載《中國國家博物館館藏文物研究叢書：瓷器卷一清代》，圖 16。此缸所繪雲龍毛髮蓬亂，足為四爪，呈彎鉤狀，與拍品相似，可資比較。還可見台北故宮博物院藏清康熙黃地黑彩龍紋大瓶（附圖 7），館藏編號：故瓷 008143。



圖 6：國家博物館藏：
清康熙 門彩雲龍紋橢圓形缸



圖 7：台北故宮博物院藏：
清康熙 黃地黑彩龍紋
大瓶（館藏編號：故瓷
008143）

皇家用瓷的生產因不同時代而有著不同的途徑，順治、康熙時期，由於成熟的清代御窯制度尚未建立，官窯瓷器並非持續性的燒造，而皇室用瓷的途徑也較為多樣。如順治八年江西地方曾燒造並進貢龍碗，康熙時期則有數次斷續燒造的情況出現，直至雍正五年以後，御窯廠才進入常態化流程製作。

康熙末期至雍正早期，安尚義出資在景德鎮燒造瓷器，學界稱其為「安窯」，近年來頗受關注。清宮檔案中關於「安窯」的史實情況有兩則：一是雍正三年四月江西布政使常德壽關於查訊安尚義燒造瓷器的奏摺（附圖 8）；二是雍正五年三月年希堯奏摺及雍正朱批涉及「安窯」的停燒時間（附圖 9）。

結合兩段奏摺內容可知，「安窯」始於康熙五十九年，終於雍正五年。安氏父子為明珠家僕，也是長蘆鹽商，財力雄厚，其子安岐為清代著名書畫收藏家、鑒賞家。雍正三年常德壽在奏摺中述：「所燒瓷器盡行載到揚州，轉送進京」；且雍正五年皇帝批示年希堯奏摺中稱其為「安尚義效力處」。由此可知，「安窯」應為安氏父子自籌經費，私人籌建，所燒瓷器應是得到了皇帝的認可。同一批示中還寫到：「馬士弘等不曾歸併一事、磨坯房等事，伊等先前窯房不足用否，當合為一事」，可見「安窯」可能已經借用了一部分御窯廠的地皮，故才有與之合併的計畫。批示中還提到：「所辦未完事物，可著趙元接辦，一切圖樣、從前所辦的數目，皆留與趙元，一免重複」等語。綜上所述，「安窯」所造瓷器，應為內務府造辦處提供圖樣，且按規定數目而做，其性質應屬於為皇家燒造貢瓷的私人窯場。從拍品胎釉風格及獨特的畫片題材來看，結合上文所列紋飾相似之傳世作品相比較判斷，此件天球瓶應為雍正早期「安窯」之作，具有極高的藝術價值與收藏價值。

天球瓶造型源自伊斯蘭世界的西亞金屬器，因球腹碩大，像從天而降，故名。瓷質天球瓶創燒於明代永樂、宣德年間的景德鎮窯，青花者多見，紋飾則多以各式龍紋裝飾，如雲龍紋、青花留白海水龍紋及穿花龍紋等，所繪龍紋佈局大致相同，皆作回首狀，龍身粗壯健碩，爪為三趾。清朝皇室對永宣御窯瓷器的推崇致使摹古之風盛行，御窯廠承命竭力摹制，其中青花龍紋天球瓶作為經典的永宣器類得到廣泛的擬古和創新。拍賣市場中，與拍品相類，裝飾龍紋天球瓶者，多以極高的價錢售出。參考香港佳士得 2023 年 11 月 30 日售出一件雍正青花釉裏紅雲海騰龍紋天球瓶（附圖 10），拍品編號 2804，當時成交價為 5603.5 萬港幣。另見一例雍正青花釉裏紅龍紋天球瓶（附圖 11），曾屬十面靈璧山居舊藏，後售於 2019 年 6 月 5 日北京拍賣會，拍品編號 5552，當時成交價為 1.47 億人民幣。

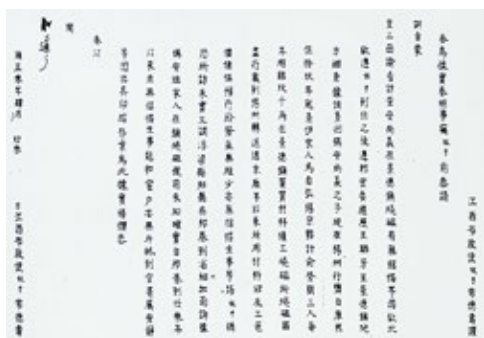


圖 8：雍正三年四月，江西布政使常德壽關於查訊安尚義燒造瓷器的奏摺



圖 9：雍正五年三月年希堯奏摺中雍正朱批（局部）



圖 10：香港佳士得，2023 年 11 月 30 日，拍品編號 2804，清雍正 青花釉裏紅雲海騰龍紋天球瓶



圖 11：北京拍賣會，2019 年 6 月 5 日，拍品編號 5552，清雍正 青花釉裏紅雲海騰龍大天球瓶





635 A Pair of Lemon-Yellow-Ground Green-Enamelled 'Dragon' Bowls

Yongzheng Six-Character Marks and of the Period (1723-1735)

Each, 14 cm (5 1/2 in) diam.

清雍正

檸檬黃地綠彩龍紋碗一對

「大清雍正年製」六字二行楷書款

HKD: 4,500,000-5,500,000

USD: 574,700-702,400

PROVENANCE | 來源：

John Sparks Ltd, London, label (one bowl)

Glenn Allen collection, label (one bowl)

Marchant, London

Shimentang collection

Eskenazi Ltd, London, no. C4521, 2015

An Asian private collection

John Sparks Ltd, 倫敦（一盃標籤）

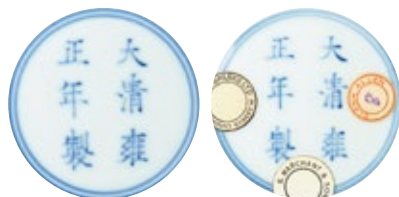
Glenn Allen 收藏（一盃標籤）

馬錢特，倫敦

石門堂收藏

埃斯卡納齊，倫敦，2015 年

亞洲私人收藏

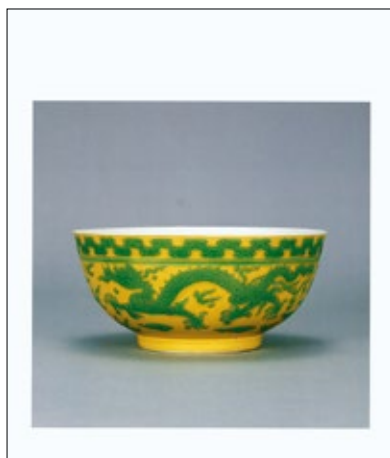


款識



成對，敞口，深弧腹，圈足。內壁與外底施透明釉，外壁施檸檬黃為地，以綠彩暗刻飾雙龍戲珠紋樣。龍首上揚，鬚髮飄逸，五爪矯健，身姿蜿蜒曼妙，周身雲氣繚繞，如龍游雲海，不怒自威，用筆工藝精美細緻，綠彩勻淨綿實，碧翠雅麗。足底署「大清雍正年製」款青花雙圈六字楷書款，字體端正工整。整器紋飾佈局搭配合理，滿而不亂，本品細膩刻繪遊龍、祥雲，罩以黃地綠彩，發色明豔清朗，氣勢尊貴非凡。

同類者可參考趙從衍舊藏一對，展出於香港東方陶瓷學會特展，《清代彩瓷》，香港，1977年，編號69；天民樓珍藏一例，錄於《天民樓藏瓷》，香港藝術館，1987年，編號97。北京故宮博物院藏一例，尺寸較大，載於《故宮博物館藏清代御窯瓷器》，卷1（下），北京，2005年，圖版7。



參閱圖

《天民樓藏瓷》，香港藝術館，1987年，編號97



636 A Blue and White 'Dragon' Tripod Incense Burner

Jiaqing Six-Character Mark and of the Period (1796-1820)

27.5 cm (10 ⁷/₈ in) wide

清嘉慶

青花龍紋香爐

「大清嘉慶年製」六字篆書橫款

HKD: 700,000-900,000

USD: 89,400-114,900



款識





爐直口，外口沿處書「大清嘉慶年製」篆書橫款，束頸，肩部兩側設官帽耳一對，鼓腹，下承三蹄足。通體施白釉地，以青花繪飾，口沿外側同爐耳雙側及足牆皆繪「回紋」，頸部，腿部及雙耳正反面開光內繪「洪福齊天」，爐腹主題繪「雙龍戲珠」，龍爪力張，怒目呲牙，身形延轉，鬚毛鱗腹刻劃一絲不苟，周圍瑞氣騰騰，氣象威嚴，畫面佈局繁簡有致，青花發色沉靜古雅，一派祥瑞升平之象。拍品造型渾圓莊重，雙耳持重有力，三足粗壯，輕重搭配得當，釉面青白相應，莊重典雅，寓意「國正天心順，官清民自安」。



637 A Doucai 'Mandarin Ducks' Cup

Kangxi Six-Character Mark and of the Period (1662-1722)
6 cm (2 ³/₈ in) diam.

清康熙

鬥彩荷塘鴛鴦杯

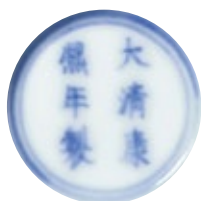
「大清康熙年製」六字二行楷書款

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,300-63,900

PROVENANCE | 來源：

A Hong Kong private collection
香港私人收藏



款識

撇口，深腹，小圈足，胎體輕薄潔白，造型挺拔俊秀，釉色潤澤瑩亮。杯外壁以青花勾勒荷塘鴛鴦圖，青花淡雅，勾勒精細，以鬥彩工藝填塗，荷花花瓣以礬紅暈染，是為點睛之色。荷塘中水草柔婉，荷葉或舒或卷，蓮花或靜靜盛開，或含苞待放，成對鴛鴦遊走於湖面，相顧而盼，一派夏日荷塘小景躍然眼前。底部青花書「大清康熙年製」六字雙行楷書款。

同類者可參考天民樓珍藏一例，錄於《天民樓藏瓷》，香港藝術館，1987年，編號85。



參閱圖《天民樓藏瓷》，香港藝術館，1987年，編號85



638

A Doucai 'Medallion' Cup

Yongzheng Six-Character Mark and of the Period (1723-1735)

7 cm (2 ³/₄ in) diam.

清雍正

鬥彩團花紋臥足杯

「大清雍正年製」六字二行楷書款

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,300

PROVENANCE | 來源：

A Hong Kong private collection

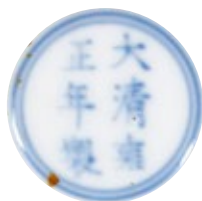
香港私人收藏

斂口，弧腹，至圈足漸收，臥足。底以青花書「大清雍正年製」二行六字楷書款。外壁以鬥彩工藝繪四個兩兩相對的團花紋樣，紅黃綠等諸色豔而不俗，符合雍正時期清雅的審美風尚。「鬥彩」一詞最早出現於清代的《南窯筆記》，以其精湛的工藝、華麗的外觀，在中國瓷器史上佔據著十分重要的地位。

同類者參見北京拍賣會 2014 年 5 月 18 日，拍品編號 648 清雍正·鬥彩團龍紋臥足碗，成交價人民幣 1,200,000



參閱圖：北京拍賣會 2014 年 5 月 18 日，拍品編號 648
成交價人民幣 1,200,000



款識



639 A Doucai 'Eight Buddhist Emblems' Ogee Bowl

Qianlong Six-Character Sealmark and of the Period (1736-1795)

21.7 cm (8 1/2 in) diam.

清乾隆

鬥彩內折枝花卉外蓮托八寶折腰碗

「大清乾隆年製」六字三行篆書款

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900



款識

敞口，弧壁，近底折腰，圈足，底有「大清乾隆年製」六字三行青花篆書款。盤內外以鬥彩繪紋飾，外壁脛繪細密蓮瓣一周，其上繪纏枝蓮托八寶紋，口沿下有青花雙弦線。盤內壁有兩層紋飾，盤心滿繪寶相花一朵，內壁繪六朵鬥彩加金變形寶蓮紋，紋飾瑰麗，金彩亮麗奪目。內外層之間有兩組共四條弦線隔開，口沿下亦有雙弦線，兩組紋飾區間分明，佈局疏密有致，對比鮮明。整器胎白釉淨，構圖繁縟，內外疏密相呼。繪工嚴謹，線條流暢，色彩繽紛明麗，時代特徵鮮明。器形周正，諸彩妍麗，襯以潔白溫潤的釉面，更見斑斕奪目，精美異常。



640

A Pair of Underglazed-Copper-Red 'Three Abundance' Bowls

Yongzheng Six-Character Marks and of the Period (1723-1735)

Each, 12.4 cm (4 ⁷/₈ in) diam.

清雍正

釉裏紅三多紋碗一對

「大清雍正年製」六字二行楷書款

HKD: 1,000,000-1,500,000

USD: 127,700-191,600

PROVENANCE | 來源：

Sotheby's Hong Kong, 15 May 1990, lot 191

Christie's Hong Kong, 1 June 2016, lot 3334

香港蘇富比，1990年5月15日，拍品編號 191

香港佳士得，2016年6月1日，拍品編號 3334



款識

成對，撇口，弧腹，下承圈足，器型工整，胎體輕薄。此碗通體施白釉，內壁素白，外壁以釉裏紅繪飾石榴、壽桃、柿子組成之三多紋飾，紅白相映。碗底書「大清雍正年製」六字二行青花楷書款。桃寓意多壽，石榴寓意多子，柿子寓意多福，三者組合寓意吉祥。釉裏紅三多紋瓷器最早出現於明初，景德鎮御窯廠遺址中即出土過代宣德年款的釉裏紅三多高足碗。釉裏紅因燒造難度極高，在明中後期幾乎失傳，及至清康熙時期御窯廠潛心研究後才終於成功複燒。本品釉裏紅顏色濃艷，紋飾質樸，頗具前朝神韻，為仿明宣德釉裏紅之佳作。



641 A Sgraffiato-Decorated Ruby-Ground Famille Rose 'Indian Lotus' Vase, Tianqiuping

Qianlong Six-Character Sealmark and of the Period (1736-1795)

10 cm (3 ⁷/₈ in) high

清乾隆

胭脂紅地軋道洋彩纏枝花卉紋小天球瓶

「大清乾隆年製」六字三行篆書款

HKD: 2,800,000-3,200,000

USD: 357,600-408,700

PROVENANCE | 來源：

A French family collection

法國家族舊藏



款識







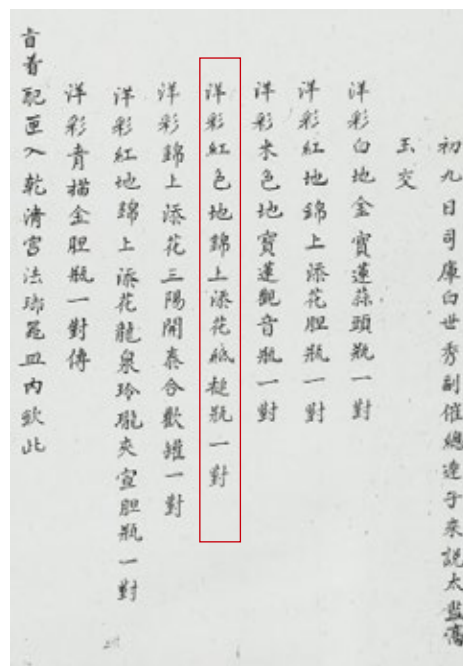
陶製之精 於斯為盛

題目出自成書於乾隆年間的《南窯筆記》在敘述清代製瓷成就時說如是說：「迨我朝定鼎之後，即於鎮場仿做，諸窯必備。更得洋色一種，誠一代巨觀，陶製之精，於斯為盛雲。」這裏特意提到的「洋色」即指洋彩。

雍正十三年（1735 年）唐英所撰之《陶務敘略碑記》，文中對洋彩作瞭解釋：「洋彩器皿，本朝新仿西洋琺瑯畫法，人物、山水、花卉、翎毛無不精細入神」。也就是說洋彩瓷，指仿西洋繪畫技法、使用琺瑯彩料燒造的一種瓷器，與瓷胎畫琺瑯同屬琺瑯彩瓷。從相關《清檔》資料還可知，唐英正是創作洋彩的關鍵人物，乾隆六年至九年間，正是他任景德鎮御窯廠督陶官時期，也是洋彩燒製最為興盛、最為精緻的時期。由於皇帝的喜愛，造辦處特為洋彩、畫琺瑯以及其他胎體的畫琺瑯器皿，皆配上匣、座等裝幀，入藏於「乾清宮琺瑯器皿」一項中。

乾隆八年閏四月初九日《各作成做活計清檔》中錄：「初九日，司庫白世秀副催總達子來說，太監高玉交：……洋彩紅色地錦上添花紙槌瓶一對，……傳旨：著配匣，入乾清宮琺瑯器皿，欽此」（附圖 1）。由此，即可印證。而上述文檔中所提「洋彩紅色地錦上添花紙槌瓶」，即為拍品之同類器。

小瓶直口長頸，圓鼓腹，下承圈足，瓶形尊貴秀挺，線條流麗。瓶外壁以胭脂紅彩為地，其上軌道，形如鳶尾花。小瓶上下分為兩段裝飾，皆繪以纏枝番蓮紋，口沿、肩部及近足處分飾錦地紋、如意雲頭紋、蓮瓣紋，連接處描金，口沿及底足亦描金。所繪花朵碩大飽滿，綠葉翻卷自然，佈局精巧，花葉互不重迭，視覺上平衡勻稱。內壁、底部整施松石綠釉，底心留白，正中落青花「大清乾隆年製」六字三行篆書款。本品紋飾精心構思繪製，富麗華貴，構圖繁密，層次清晰，透露出雍容華貴的皇家氣息，且口沿、器底描金，並落青花款識，當為乾隆御用器中等級最為尊貴一類。



附圖 1：乾隆八年閏四月初九日《各作成做活計清檔》中相關記錄

本瓶花紋明顯受西洋裝飾手法影響，歐式卷草蔓藤舒展對稱，色調亮麗柔美，圓珠及花瓣內側巧添白彩以示高光點，葉片的漸層渲染等皆為西洋繪畫技法。但整體中式韻味不減，錦地紋、如意雲頭、蓮瓣紋等中國傳統福壽吉慶圖案與之相映交融，技精藝絕，中西合璧，誠洋彩之佳作，極為難得。

錦上添花之藝，中外皆有，是一種極精細的刻劃裝飾。在中國始見於宋代，尤以耀州窯、磁州窯出名。有清一朝，即在已施釉的白瓷之上，先罩彩，再剔劃或彩繪錦地，再續添花紋。故宮博物院專家葉佩蘭就曾指出：「乾隆‘唐窯’琺瑯彩瓷器的彩色‘地’上，出現細如毫芒的鳳尾紋（俗稱‘軋道’），也是前所未有的創新之舉。」台北故宮專家廖寶秀認為：「‘錦上添花’是乾隆六年以後琺瑯彩瓷上最常見的裝飾技法。基本上乾隆以前多見描繪式的‘五彩錦花地’，六年以後才漸增剔刻式的錦上添花紋飾。」乾隆一朝的洋彩瓷器，多綴以剔刻卷葉鳳尾紋，連綿細緻。此時景德鎮工匠力求精巧，軋道多較細膩，雖為輔飾，卻不受此限，所出之軋道紋樣如錦織華繡，瑰麗堂皇。這也與乾隆皇帝極為推崇的北宋詩人、書法家黃庭堅的詩句：「又要涪翁作頌，且圖錦上添花」有關，寓意好上添好，好運重重。

十八世紀初，洛可可風格始興於巴黎，繁麗延綿的鳳尾紋及卷草紋，加上金色，配以柔和色調，風格旋即流行至法、德、義大利等國，影響遍及美術、手工藝品、室內設計及建築。英國維多利亞及阿爾伯特博物館收藏一件，西元 1742 年（乾隆七年），英國設計師製造的洛可可風格纏枝花卉紋絲綢織錦衣料（館藏編號：T.145-1991）（附圖 2），其紋飾、設計風格與同時期洋彩花卉紋瓷器極為相似，其中番蓮紋的畫法及藤蔓交叉處與拍品相似度很高。相較歐洲巴洛克藝術及建築之壯麗沉穩，洛可可藝術予人輕巧曼妙之感。康熙兩朝宮廷審美均趨莊嚴肅穆，此西洋風格則為乾隆朝洋彩瓷器注入一股清心活潑的氣息。

「乾隆喜愛紙槌瓶款式，曾於詩注中說明：‘膽瓶、紙槌瓶皆瓶式之最佳者」（見《華麗彩瓷－乾隆洋彩》，頁 99）。相近之磁胎洋彩紙槌瓶，台北故宮博物院收藏數例，其中館藏編號：故瓷 017216（附圖 3）、故瓷 017217，乾隆磁胎洋彩紅地錦上添花紙槌瓶一對，尺寸比拍品略大，外壁構圖亦分上下兩層，腹部繪並蒂蓮，底施松綠釉，底心留白見釉下青花乾隆篆款，與拍品一致，圖見《華麗彩瓷－乾隆洋彩》，頁 104-105，圖 29。另錄同代數件洋彩纏枝花卉紋紙槌瓶（附圖 4-7），款識除藍地金彩小瓶為白地青花款外，其餘與拍品相同，同書編號：25-28。故宮博物院藏有一件乾隆款鬥彩纏枝蓮團花紋紙槌瓶（附圖 8），館藏編號：故 00152094，亦可對比參考。

另外同館還收藏一件胭脂紅地洋彩軋道纏枝蓮紋水丞（附圖 9），館藏編號：故 00152675，釉色、構圖與紋飾畫法與拍品幾近相同。北美十面靈壁山居舊藏一件同款水盂（附圖 10），曾出版在《香港佳士得 20 周年》，1986-2006 年，中國陶瓷及工藝品精粹，頁 228，先後售於香港蘇富比 1979 年 5 月 22 日，編號 259；香港佳士得 2006 年 5 月 30 日，編號 1227；及北京 2018 年春季拍賣會，編號 5079，最後成交價為 2990 萬人民幣。此式水盂於乾隆八年十一月《清檔》中有明確記錄：「初五日，司庫白世秀來說太監胡世傑交：……洋彩紅地錦上添花腰圓水盛二對，……傳旨配座……」。與拍品此類小瓶製作時間相近，可作為對比參照。



附圖 2：英國 V&A 博物館藏：西元 1742 年 英國製造洛可可風格纏枝花卉紋絲綢織錦衣料（局部）（館藏編號 T.145-1991）



附圖 3：台北故宮博物院藏：清乾隆 洋彩紅地錦上添花長頸瓶（館藏編號：故瓷 017216）



附圖 4：台北故宮博物院藏：清乾隆 粉彩四季花卉紋瓶（館藏編號：故瓷 002781）



附圖 5：台北故宮博物院藏：清乾隆 霽青釉描金番蓮紋瓶（館藏編號：故瓷 008492）



附圖 6：台北故宮博物院藏：清乾隆 洋彩白地番蓮紋長頸瓶（館藏編號：故瓷 010912）



附圖 7：台北故宮博物院藏：清乾隆 洋彩黃地錦上添花紙槌瓶（館藏編號：故瓷 017124）



附圖 8：故宮博物院藏：清乾隆 門彩纏枝蓮團花紋紙槌瓶（館藏編號：故 00152094）



附圖 9：故宮博物院藏：清乾隆 胭脂紅地洋彩軋道纏枝蓮紋水丞（館藏編號：故 00152675）



附圖 10：北京拍賣會 2018 年 6 月 19 日，編號 5079，清乾隆 御制洋彩胭脂紅地軋道西洋花卉紋腰圓水盂連蓋（成交價：2990 萬人民幣）

台北故宮博物院還藏有一類乾隆時期磁胎洋彩紅地錦上添花茶鐘（附圖 11），為乾隆六年十二月至七年十一月所製，軌道紋樣、洋彩花卉紋及卷草紋等亦與拍品相似，刊載於《華麗彩瓷－乾隆洋彩》，頁 46-47，圖 2。

相似花樣，裝飾洋彩紅地軌道者，還可見膽瓶造型，參考台北故宮博物院藏清乾隆洋彩紅地剔花花卉紋膽瓶（附圖 12），館藏編號：故瓷 017286，載錄於《華麗彩瓷－乾隆洋彩》，頁 134-135，圖 42。故宮博物院也收藏一例，或與台北故宮博物院所藏成對，圖見耿寶昌編，《故宮博物院藏古陶瓷資料選萃》，卷 2，圖版 204。首都博物館收藏一例，與兩岸故宮博物院所藏相近，錄於《首都博物館藏瓷選》，圖版 155。香港蘇富比 2018 年 4 月 3 日，成交一件乾隆紫紅地洋彩軌道錦上添花膽瓶（附圖 13），編號 3622，裝飾風格與上述瓶例一致，唯底落青花六字篆書款，當時成交價為 50,264,500 港幣。

尚可比較一件膽瓶，紋飾、裝飾風格等與本品相似，卻以藍彩為地，口沿環施礬紅，現藏波士頓美術館，原屬 Barbara D. Denielson 收藏（藏品編號：1980.497）（附圖 14）。



附圖 11：台北故宮博物院藏：清乾隆 洋彩紅錦地番蓮紋杯
（館藏編號：故瓷 017256）



附圖 12：台北故宮博物院藏：
清乾隆 洋彩紅地錦上添花膽瓶
（館藏編號：故瓷 017286）



附圖 13：香港蘇富比 2018 年 4 月 3 日，編號 3622，
清乾隆 紫紅地洋彩軌道錦上添花膽瓶
（成交價：50,264,500 港幣）



附圖 14：波士頓美術館藏
清乾隆 藍底洋彩軌道蓮枝蓮紋膽瓶
（藏品編號：1980.497）







642 A Large Blue and White 'Eight Buddhist Emblems' Charger

Yongzheng Six-Character Mark and of the Period (1723-1735)
45 cm (17 ³/₄ in) diam.

清雍正

青花寶相花蓮托八寶折沿盤

「大清雍正年製」六字二行楷書款

HKD: 700,000-900,000

USD: 89,400-114,900



款識



折沿，弧腹，圈足。內口沿飾一周海水紋，內壁繪纏枝蓮托八吉祥紋，青花紋飾清晰，毫無暈散。盤心為一朵八瓣寶相花，瓣尖各對應一朵纏枝蓮花，每朵蓮花的枝葉又各自捲曲成葫蘆狀。盤外壁繪六朵折枝花果，分別為蓮花、桃、葵花、石榴、梅花和枇杷，寓意祥瑞。盤底圈足處可見胎質堅硬細膩，修足規矩圓滑，足內雙圈青花書「大清雍正年製」六字雙行楷書款。

外壁所繪六組折枝花果紋則是對永宣同類大盤的忠實摹仿，而內壁一周纏枝蓮托八寶紋卻是融匯了佛教經典的色彩，這就是雍正皇帝摹古思想的體現，在摹古中創造新意。與素以小巧雅致著稱的主流風格比較，本類大盤是為雍正官窯當中之特別品種，盤心分別青花繪瓜瓞連綿圖、雲龍捧壽圖、穿花翼龍圖、青花礬紅海水雲龍圖。後三者均被乾隆官窯所沿襲，見於傳世，而本品與瓜瓞連綿圖者則為雍正一朝所獨有。





映水藏山

映水藏山

五月紫風來，麝院綠水笑。果紅白，新開通風透。
花香清，不漸採蓮舟。道歌聲幾，聊折碧筒歌。
笑阮翠蓋紅銷，高下翻零亂。向晚新涼生，酒面
六珠衣，薄薄紈扇。

花港觀魚

杜若浮雲春霽雨，波煖飛花錦漲。鴛鴦渚，碧
葦深菱葉底，藏鱗吹汰，搖朱尾。戲把金鉤坐。
綠水却憶，離離翠袖人同倚。易與新荷，共一

643

An Inscribed Blue and White 'Ten Scenes of West Lake' Brushpot, Bitong

Kangxi Six-Character Mark and of the Period (1662-1722), Hualongzhai zhenwan mark, Xiaoshanzhuren shu mark, Fangguchuanjin seal

18 cm (7 1/8 in) diam.

清康熙

青花「西湖十景」詩文筆筒

「大清康熙年製」六字三行楷書款、「化龍齋珍玩」、「曉山主人書」款、「仿古傳今」鈐印

HKD: 1,000,000-1,500,000

USD: 127,700-191,600



款識



葦深菱葉底藏鱗吹沐搖朱尾 戲把金鉤坐
綠水却憶離湘翠袖人同倚鴈新蕭娘書一紙
相思欲報羞雙顰

南屏晚鐘

華嚴深處深幾許快閣華鐘鯨吼而風裡回首
南莊行樂地煙煙隔斷青蓮宇 宴飲芳園人
散去金鑰度城吹第誰將開一望長橋燈火起
絳秋影裡聯聯期

柳浪聞鶯

西子湖頭春送半萬里垂楊河似波紋亂黃縷
綠勻誰暗換後遊來係花驢慣 紅味嬌鶯啼
緩上顰眉葉簷幾被風吹斷此亂佳人倚翠簷
背花偷把春纖按

三潭映月

秋靜寒潭澄見底玉色蟾蜍飛入清涼水陸燕
驪龍呼不起領珠光照水臺裏 照賞此時能
有幾遙憶同雅今痕人千里試問龍淵深幾許
騎鯨強共短絨語

兩峯排雲

南北雙峯雲氣結玉屑芙蓉迎山青天表金碧
浮圖瞻繚繚朱甍繡轡臨黃道 下界紅塵卷
不到東望彤庭日出扶桑曉願借謫仙希有鳥
璫望吹上蓬萊島

化龍齋珍玩

晚山主人書



圓口，直筒，圈足，底部書「大清康熙年製」六字款。筆筒通體施白釉，釉面潔白瑩潤，青花呈色青翠，十分雅潔。筆筒周身以楷書書明代·莫璠詩文。

書法行距字距適宜，大小字一致，排列富有節奏感，用筆剛柔相濟，清麗秀雅。該筆筒造型挺拔峻峭，以舒朗的文字佈滿筒身，整體畫面構圖簡繁得當，佈局錯落有致，恰到好處，生動的文字使之產生強烈的聯想感，從而具有較高的藝術欣賞價值。

莫仲瑛西湖十景

蘇堤春曉

十里樓臺花霧繞，宜雨宜晴，山色籠春曉。
楊柳梢頭殘月小，海棠枝上鶯眠鳥。
蘭帳玉人初睡覺，試問樓前，畫舫開多少。
報導尋芳人起早，紫騮嘶過香塵道。

平湖秋月

璧月沉輝湖淥淨，一色琉璃，倒湛山河影。
貝闕琳宮明愈瑩，人間無此清涼境。
笑撷芙蓉兼翠艸，醉掬文漪，搖動金千頃。
欲喚坡仙同賦詠，桂花露濕衣襟冷。

斷橋殘雪

快雪時晴寒尚返，玉屑銀沙，紛滿湖南路。
一道垂虹如約素，裙腰草色非前度。
斷缺遺環愁日暮，想像凌波，羅襪應難步。
欲採梅花無處所，山童指點逋仙墓。

雷峯夕照

古塔斜陽紅欲暝，西崦人家，半在桑榆景。
水映殘霞如濯錦，煙籠佛國非凡境。
十里畫船歸欲盡，漁唱菱歌，別有湖中景。
待月有人樓上望，珠簾半捲欄重憑。

麴院荷風

五月涼風來麴院，綠水芙蓉，紅白都開遍。
風遞荷香情不斷，採蓮舟過歌聲緩。
醉折碧筒供笑玩，翠蓋紅綃，高下翻零亂。
向晚新涼生酒面，六銖衣薄停紈扇。

花港觀魚

杜若浮香春霽雨，浪暖桃花，錦帳鴛鴦渚。
碧藻叢深菱葉底，纖鱗吹沫搖朱尾。
戲把金鉤垂綠水，卻憶雕欄，翠袖人同倚。
腸斷蕭娘書一紙，相思欲報憑雙鯉。

莫仲瑛西湖十景

蘇堤春曉

十裡樓臺花霧繞，宜雨宜晴，山色籠春曉。楊柳梢頭殘月小，海棠枝上猶啼鳥。蘭帳玉人初睡覺，試問樓前，畫舫開多少。報導尋芳人起早，紫騮嘶過香塵道。

平湖秋月

璧月沉輝湖淥淨。一色琉璃，倒湛山河影。貝闕琳宮明愈瑩。人間無此清涼境。笑撷芙蓉兼舴艋。醉掬文漪，搖動金千頃。欲喚坡仙同賦詠。桂花露濕衣襟冷。

斷橋殘雪

快雪時晴寒尚返。玉屑銀沙，紛滿湖南路。一道垂虹如約素。裙腰草色非前度。斷缺遺環愁日暮。想像凌波，羅襪應難步。欲採梅花何處所。山童指點逋仙墓。

雷峰夕照

古塔斜陽紅欲暝。西崦人家，半在桑榆景。水映殘霞如濯錦。煙籠佛國非凡境。十里畫船歸欲盡。漁唱菱歌，別有湖中景。待月有人樓上等。珠簾半捲欄重憑。

曲院荷風

五月涼風來曲院，綠水芙蓉，紅白都開遍。風遞荷香情不斷，採蓮舟過歌聲緩。醉折碧筒供笑玩，翠蓋紅綃，高下翻零亂。向晚新涼生酒面，六銖衣薄停紈扇。

花港觀魚

杜若浮香春霽雨。浪暖桃花，錦帳鴛鴦渚。碧藻叢深菱葉底。纖鱗吹沫搖朱尾。戲把金鉤垂綠水。卻憶雕欄，翠袖人同倚。腸斷蕭娘書一紙。相思欲報憑雙鯉。

南屏晚鐘

翠嶺深深深幾許。佛閣華鐘，鯨吼西風裡。回首南莊行樂地。暝煙隔斷青蓮宇。宴飲芳園人散去。金鑰嚴城，次第催將閉。一望長橋燈火起。絳紗影裡聯歸期（騎）。

柳浪聞鶯

西子湖頭春過半。萬縷垂楊，洵似波紋亂。黃褪綠勻誰暗換。俊遊來系花驄慣。紅喙嬌鶯啼緩緩。韻葉笙簧，幾被風吹斷。惱亂佳人停鳳管。背花偷把春纖按。

三潭映月

秋靜寒潭澄見底。玉色蟾蜍，飛入清冷水。睡熟驪龍呼不起。頡珠光照冰壺裡。宴賞此時能有幾。遙憶同歡，今夜人千里。試問龍淵深幾許。騎鯨欲共姮娥語。

兩峰插雲

南北峰頭雲氣繞。玉削芙蓉，迴出青天表。金碧浮圖瞻縹緲。朱萸繡檻臨黃道。下界紅塵飛不到。東望彤庭，日出扶桑曉。願借謫仙稀有鳥。瑤笙和上蓬萊島。

曉山主人書

化龍齋珍玩

鈴「仿古傳今」方印



644 A Blue and White 'Lotus' Ewer
Ming Dynasty, Hongwu Period (1368-1398)
33 cm (13 in) high

明洪武
青花纏枝蓮紋執壺

HKD: 2,800,000-3,200,000
USD: 357,600-408,700

PROVENANCE | 來源：

Sotheby's Hong Kong, 8 October 2008, lot 2540
香港蘇富比，2008年10月8日，拍品編號2540



小盤口，長頸，溜肩，垂腹，矮圈足，壺身作玉壺春瓶式，壺體一側置彎曲細長的壺流，並以一雲板形飾件與壺身相連，另一側置曲柄，連接於頸腹之間，柄上端置一小系。器物外壁通身以青花勾勒整器，口沿邊緣繪一圈回紋，頸部以壺柄和曲流橫向交接處為界，上頸繪一圈蕉葉紋，中部一圈回紋隔斷，下頸繪一圈纏枝花卉。肩部飾一圈倒放的花卉紋用於隔開頸與腹，腹部繪大小不一的纏枝蓮紋。壺柄內朝壺身的一面裝飾纏枝花卉，壺身與曲流連接處底繪與造型一致的花卉，曲流通體飾纏枝蓮紋，底足邊沿繪一圈纏枝紋。紋飾舒展柔和，但畫法簡練，以圓弧形線條居多，線條粗細明顯。此壺造型優美，紋飾線條流暢，一氣呵成。在裝飾風格上一改元代紋飾繁密的特點，佈局漸趨疏朗，採用分層裝飾的手法，繪畫粗獷而不失工整，具有鮮明的時代特徵。

此類拍品多為釉裏紅裝飾，青花者甚少，相似者見《香港蘇富比三十週年》，第200頁，圖版編號203，明洪武青花纏枝菊紋執壺，曾售於香港蘇富比，1991年4月13日，拍品編號10，成交價7,700,000。



香港蘇富比，1991年4月13日，拍品編號10
成交價7,700,000



645 A Carved Qingbai Stem Cup and Stand

Southern Song Dynasty (1127-1279)
The largest, 10.5 cm (4 ¹/₈ in) diam.

南宋 青白釉高足杯和杯托

HKD: 30,000-50,000
USD: 3,800-6,400

PROVENANCE | 來源：

A Singaporean private collection
新加坡私人收藏

此件器物是由高足杯和杯托組合而成。杯直口，腹部漸收，高足呈喇叭狀，足牆外壁刻有卷草團花紋飾，層次繁縟有序。杯托口沿平整，繪有卷草紋樣，中心內凹成座，用以承杯，其座壁刻劃有交錯的菱形紋。二者均施青白釉，釉面潔亮如水，釉色勻淨瑩潤，呈現寧靜自然之美。



646 A Lobed Yueyao Celadon Cup and Stand

Northern Song Dynasty (AD 960-1127)
The largest, 11.7 cm (4 ⁵/₈ in) diam.

北宋
越窯青釉花口盞和盞托

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,800-6,400

PROVENANCE | 來源：

A Singaporean private collection
新加坡私人收藏

越窯作為著名的青瓷窯系，自東漢燒造出成熟的青瓷，經魏晉大發展，至隋唐五代已達全盛期，北宋中期逐漸沒落。此件越窯盞是由茶盞和盞托兩部分組成。茶盞口沿呈花口形，外壁按壓出五條稜線，形似花瓣，略有少許不平整的削痕，腹部內收，底足內凹且留有支燒痕跡。盞托仿花瓣造型，邊沿有六處按壓折沿，中心內凹且有一罐形支座，盞托底座中心留有一洞，應是便於燒製而留。器物整體釉面亮潔，胎質緊密，造型設計巧妙，是越窯青瓷傳世作品中的佳作。



647 A Lobed Persimmon-Glazed Tea Bowl

Northern Song Dynasty (AD 960-1127)
12.8 cm (5in) diam.

北宋
醬釉花口盞

HKD: 35,000-45,000

USD: 4,500-5,700

PROVENANCE | 來源：

A Singaporean private collection
新加坡私人收藏

花口敞開，器壁微弧下收呈斗笠，矮圈足，內外施醬釉，口沿掛釉較薄，現釉下胎色，施釉不及底，露細白胎土。整器素面無紋飾，釉面潤亮，閃爍著金屬般的光澤。整體造型及釉色華貴而沉穩、靜謐而神秘，具有特殊美感。



648 A Large Marbled Clay Bowl

Tang Dynasty (AD 618-907)
18.5 cm (7 ¹/₄ in) diam.

唐
絞胎大碗

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,200

PROVENANCE | 來源：

A Singaporean private collection
新加坡私人收藏

NOTE | 備註：

Yeung Shui Sang Laboratory For Thermoluminescence Of Ancient Ceramics ,
Thermoluminescence Analysis Report no. 02094 is consistent with the dating of
this lot.

附香港中文大學楊瑞生古陶瓷熱釋光實驗室熱釋光檢測證書，編號 02094，測試結果與
本品標示年代相符



證書

口微撇，深弧壁，平底，外壁口沿下方設一圈凹槽。全器絞胎而製，
內外光素無紋。所謂絞胎，是將兩種或兩種以上不同顏色的瓷土揉
和在一起，然後相絞製作成形。本拍品以白、黑兩色胎土為主，胎
土細膩緊致，是絞胎作品中的傑出之作。其紋理如老樹纏繞盤根錯節，
如層山疊嶂起伏不定，構思奇巧，變化萬千。



649 A Carved and Painted Jizhou 'Plum Blossom' Vase, Meiping

Southern Song Dynasty (1127-1279)
19.5 cm (7 ⁵/₈ in) high

南宋 吉州窯梅花紋梅瓶

小口，翻唇，短頸，豐肩，腹部向下漸收，內凹圈足。通體施黑釉，採用剔花工藝裝飾，腹部剔折枝梅花，紋飾露出白偏黃色的色胎，花枝採用黃偏褐色勾畫。吉州窯常採用大膽的設計和色彩對比以此達到令人驚艷的視覺效果。

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,200

PROVENANCE | 來源：

A Singaporean private collection
新加坡私人收藏

NOTE | 備註：

Yeung Shui Sang Laboratory For
Thermoluminescence Of Ancient Ceramics ,
Thermoluminescence Analysis Report no. 02273
is consistent with the dating of this lot.
附香港中文大學楊瑞生古陶瓷熱釋光實驗室熱釋
光檢測證書，編號 02273，測試結果與本品標示
年代相符



證書



650

A Qingbai Ewer and Cover

Southern Song Dynasty (1127-1279)
17.5 cm (6 ⁷/₈ in) high

南宋

青白釉瓜棱蓋壺

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

PROVENANCE | 來源：

A Singaporean private collection
新加坡私人收藏

直口，豐肩，圓鼓腹，壺蓋似塔形，蓋雕塑蓮瓣與蓮蕊。曲流和壺柄採用銜接工藝成型，此蓋壺腹部設六條棱線，延伸至底足。圈足足牆雕有鏤空紋樣，與腹部塊面相接。器物內外均施青白釉，釉色泛微黃，肩腹有積釉痕。



651 A Longquan Celadon-Glazed Tea Bowl

Southern Song Dynasty (1127-1279)
10.4 cm (4 $\frac{1}{8}$ in) diam.

南宋 龍泉青釉盞

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,000-28,100

PROVENANCE | 來源：

The Linyushanren collection (T.M.C. collection), no. 204
臨宇山人舊藏，藏品編號 204

盞直口，弧腹，圈足。通體施梅子青色釉，釉層豐潤均勻，凝脂積翠；足端無釉露胎，底心釉層稍薄，可見胎骨色白質堅；整體光素無飾。茶盞形態端秀，神韻收斂含蓄，光澤熹微，與茶湯相映相襯，清雅悠然。「點茶」是為宋人的風雅日常，甄選用具以配四時香茗，觀之色形，品聞之味，饒有生趣。本品工藝精湛，匠心獨運，呈現了當時所崇尚的「無一物中萬物足」極簡主義美學，得此盈盈一盞，澄心舒意。





652

A Reticulated White-Glazed Cup Stand

Five Dynasties to Northern Song Dynasty (AD 907-1127), *guan* mark
12 cm (4 ³/₄ in) wide

五代 – 北宋

白釉「官」款透雕花孔菱花形盞托

「官」款

HKD: 300,000-350,000

USD: 38,300-44,700

PROVENANCE | 來源：

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000

Kings Park Auction Hong Kong, 30 May 2017, lot 21

香港私人收藏，2000 年以前購於日本

香港京薈，2017 年 5 月 30 日，編號 21



款識



本件盞托樣式新穎，由托盤、托杯、圈足三部分構成。托盤塑作五瓣出尖菱花形，唇沿尖薄，完整無損，實屬不易。內壁出五條細筋，是為細工。托盤中央起筒形托杯，上闊下收，不與圈足相通。托杯壁上等距離透雕四個心形花孔，靈動生姿。底承喇叭狀圈足，足內底細線刻「官」字楷書款，字跡深而有力，筆畫內無釉，是為施釉後、窯燒前所刻。

整器除足底一周澀胎外，滿釉，是為正燒。胎體周正，造型玲瓏秀巧，美觀典雅。釉色白晳純淨，微閃青，釉面光潔，品相完整，值得藏納。

查閱資料，目前僅見一例造型相同者，底署「盈」字款（參見《千年邢窯》，文物出版社，2011年，頁50）（附圖1）。定窯盞托本就傳世不多，帶款者更少。可比台北故宮清宮舊藏（參見《定州花瓷》，台北故宮，2014年，頁32，圖1-13）（附圖2）和河北定州博物館館藏（附圖3）各一例，皆屬「官」字款。

「官」、「新官」款瓷器，始自晚唐，流行於五代，下限不會晚於北宋初年。據故宮博物院呂成龍先生《定窯瓷器研究綜述》，署「官」及「新官」的白瓷「基本上都是定窯產品……可能有極少量邢窯產品」。他還提到，「官」、「新官」款是標誌，署有這類款的瓷器，應是官方認可的、達到一定標準的、可供宮廷或官府使用的瓷器。「官」、「新官」的書寫體例千差萬別，與明清瓷上的款識完全不同，千姿百態，遠非幾個人所寫。另外，按當時行文方式，「新官」應晚於「官」。



圖 1：唐白釉「盈」字款盞托



圖 2：台北故宮藏五代白釉「官」字款花口盞托



圖 3：定州博物館藏北宋白釉「官」字款菱花形盞托

653 A Rare And Fine Ding White-Glazed Dish

Northern Song Dynasty (AD 960-1127)
30 cm (11 ³/₄ in) diam.

北宋 定窯白釉銅扣大盤

HKD: 1,200,000-1,500,000

USD: 153,300-191,600

PROVENANCE | 來源：

A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s
香港私人收藏，入藏於 20 世紀 90 年代



本件大盤，口徑達三十公分，清宮名為「滿尺盤」。敞口，淺弧腹，寬圈足。口沿窄緣芒口，後包鑲銅扣，金、白二色相得益彰，愈顯尊貴。外壁口沿凸起寬厚唇一周，唇下一道細而深的弦紋，規矩有致。這種「寬厚唇」的做法，「多出於大盤、大碗或洗，推測與口部覆燒支撐力相關」，或為一說。

此盤通體光素，甚是罕見，入手頗沈。胎白質堅，釉色呈現出純正、瑩潤的牙白色，無暇細膩，溫潤恬淡。外壁可見汁釉流淌痕跡。

本品尺寸碩大，盤型周正，不見變形，彰顯著精湛的拉坯及燒造技藝。釉美工精，品相完整，端莊典麗。在數量相對豐富的刻划花、印花定窯器中，風格獨樹一幟，堪稱珍品，極為難得。







654 An Amber-Glazed Marbled Pillow

Tang Dynasty (AD 618-907)

13.2 cm (5 1/4 in) wide

唐

鞏縣窯黃釉絞胎枕

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,200

PROVENANCE | 來源：

J.J. Lally & Co., New York, no.3862

J.J. Lally & Co., 紐約, 編號 3862

近長方，成型周正，枕面前低後高，前壁中央靠上有通氣孔，形體較小，秀雅別緻。枕面及側面，枕面、側面分別可見菱形、圓形絞胎圖案，內里布滿流動感十足的絞胎紋，動靜結合，張弛有度，表現力豐富，裝飾意味強，代表了唐人審美的最高標準。底部露胎處，可見胎土細潤，胎色白偏粉紅，為典型的河南鞏縣窯製器。底部流釉處，可見釉層較厚。釉面見細密的開片，釉面柔和光亮。此枕尺寸小巧，不同於常見實用者，而釉面的華麗又絕非明器。學者通常認為此尺寸的枕或為脈枕。



655

A Black-Glazed Vase, Meiping

Northern Song-Jin Dynasty (Ad 960-1234)

20 cm (7 ⁷/₈ in) high

北宋至金 黑釉梅瓶

HKD: 250,000-300,000

USD: 31,900-38,300

PROVENANCE | 來源：

China Guardian (HK), 2 April 2018, lot 147

中國嘉德（香港），2018年4月2日，拍品編號 147



連雲港市博物館藏北宋黑釉梅瓶

梅瓶體量不大，比常見者小，屬小型，不多見，更為秀氣。口部具特徵，樣式介於方唇侈口與梯形環口之間，修坯極為考究，線條精簡有力道。短凹頸，圓溜肩，長腹上鼓下斂，脛部內曲後轉成微微外撇的隱圈足。

整器裹足滿施黑釉，足底刮釉正燒。修足規整，足心滿釉。胎色灰白，質地堅緻。高古瓷品鑒，在一定程度上，器物施釉的比例體現著其等級的高低。此器釉面均勻，釉光厚潤具光澤，黑釉發色純正，十分不易得，備顯精神。

相似器，可見連雲港市博物館藏北宋晚期黑釉梅瓶（參見《中國梅瓶研究》下卷，廣西美術出版社，2014年，頁278，圖6-2-6），可茲比較。

本品形正釉佳，氣韻不俗，是一件不可多得的北宋晚期或金代北方窯場製品。



656 A Carved Yaozhou Celadon 'Floral' Ewer

Northern Song Dynasty (AD 960-1127)
22 cm (8 ⁵/₈ in) high

北宋

耀州窯青釉剔刻花卉紋執壺

HKD: 600,000-700,000

USD: 76,600-89,400

PROVENANCE | 來源：

Patrick and Linda Dunnigan collection

Patrick and Linda Dunnigan 伉儷舊藏

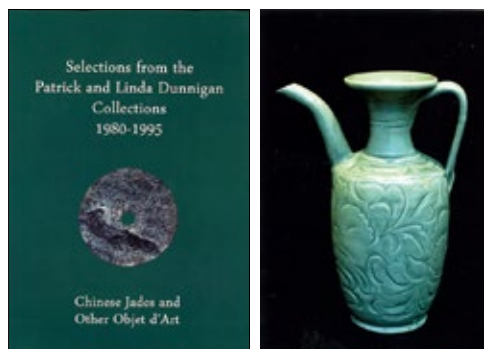
LITERATURE | 出版：

Selections from the Patrick and Linda Dunnigan Collections

1980-1995: Chinese Jades and Other Objet d'Art, p.193

《Selections from the Patrick and Linda Dunnigan Collections

1980-1995: Chinese Jades and Other Objet d'Art 》，頁 193



出版圖

撇口，圓唇，長頸，溜肩，腹近圓筒形略向外弧鼓，矮圈足，足微外撇，曲流，肩腹部有壺柄相連。肩部與壺柄相交處飾兩道弦紋，肩上升刻卷雲紋，腹部通體剔刻花卉紋飾。執壺通體施青釉，釉層均勻瑩亮，釉色青綠略泛黃，積釉處釉色較深，足底露胎，胎色深灰堅密。該執壺裝飾時代風格明顯，剔花刀法犀利流暢，造型及裝飾工藝獨樹一幟。耀州窯是我國宋代六大窯系之中的其一，是傳統製瓷工藝中的珍品，而北宋正是耀州窯的鼎盛時期，據記載這一時期耀州窯為朝廷燒造「貢瓷」，可見北宋時期的耀州窯製品為之一絕。





石莖山館藏器

Scholarly
Pursuits
from
the
Shi
Zhi
Retreat
Lots 657-676



657 A Carved 'Cabbage' Boxwood Ink Palette

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)
9.5 cm wide

清乾隆

黃楊木百財筆舔

No Reserve

無底價



白菜，在中國文化中，有一種非常特殊的象徵意義，它承載著人們對豐收、財富和富貴的美好願景。不僅如此，人們還認為大白菜能夠給自己帶來好運，讓自己的事業更加順利，讓家庭更加和睦，讓財運更加亨通。白菜的發音與「才」、「財」同音，有「菜」，有「才」，也有「財」。它成為了人們信仰和崇敬的對象，因為它代表著幸福、富足和財富。

此件黃楊木白菜筆舔，刻工一絲不苟繁而不亂，把白菜質感表現得淋漓盡致，可謂小中見大。白菜除了象徵財富，實際上在文人中更重要的是受《菜根譚》的影響，古人云：「凡種菜者，必要厚培其根，其味乃厚」。「嚼得菜根，做得大事」是南京大學前身——兩江師範學堂總督李瑞清 1906 年定下的校訓，這句話出自明朝洪應明的《菜根譚》。所謂菜根，比之莖葉，常為人棄，比之珍饈，食之無味也，嚼得菜根代表了一種吃苦耐勞的精神。所謂淡泊明志，寧靜致遠，就是嚼菜根的意義所在。



658 A Carved 'Pine Tree' Bamboo Brushwasher

Early Qing Dynasty
14.4 cm wide

清早期
竹雕蟠松洗

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900



參閱圖

明末清初是嘉定竹刻藝術的高峰期，此件竹根洗，依形刻蟠松於其上，虯幹龍姿，松針疊映，刻法深峻，刀工爽利，層次豐富，屬於典型明末清初風格。傳世松樹洗，常見尺寸都偏小，此件用料大而厚，雕工疏密有致，包漿厚品相佳，是一件文房佳器。

相似者可見中國嘉德，2010年11月22日，拍品編號2930，成交價人民幣1,792,000。



<two views>

659 A Carved Bamboo Foreigner

Qing Dynasty (1644-1911)
14.2 cm high

清

竹雕胡人獻寶

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300





胡人獻寶從漢代始一直到清代，都是書畫及工藝雕刻中常見的題材，但在竹雕中則甚為罕見，特別是竹根圓雕，幾乎沒有見過。此件竹根雕，依形而刻順勢而為，胡人頭戴氍帽著披風，身著短衣足登靴子，頭微側雙手抱摩尼寶於胸前，開相奇古，突目、隆鼻、虬髯，把胡人神情刻划的維妙維肖。這件作品還有一個厲害之處，就是把竹根本身的特點，利用到極致，刻划人物自然生動，使人幾乎忘了這是一塊竹根料，屬於竹根人物中的傳神之作。

660 A Carved Longan Wood Luohan

Early Qing Dynasty
29.7 cm high

清早期
龍眼木雕羅漢

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300

賓度羅跋羅墮闍尊者，又稱賓頭盧尊者，為十八羅漢中第一尊者。他本是印度優陀延王的大臣，權傾朝野，後來突然頓悟去修行。賓度羅的能力是獅子吼第一，佛經講他是現在還未涅槃且在世間的羅漢。

此尊龍眼木雕，刻賓頭盧尊者，半雕半樸，構思奇巧，與平常所見騎鹿不同，尊者斜倚在鹿身上，鹿雙足前探作回頭狀，神情溫順。尊者闊臉鬚髮捲曲，突目隆鼻具有西域人的特徵，身著披風，刻者巧妙利用龍眼木的紋理走向，在關鍵部位稍作雕琢，使人物動態與木紋合而為一，鬆緊有度，開合自然，腳手臉刻劃則寫實入微，雖為人工，宛若天成。

從雕刻手法與材質來看，此件應為福建福州或莆田地區，清中早期木雕風格，開臉與同時期壽山石雕羅漢有很多相近之處。福建多山地，根料豐富，從明代以來，就是根雕創作的重鎮，民間藝人利用樹根的紋理中癭、疤、瘤，和多變的形態，創作出很多形神兼備，意味雋永的傳世佳作，這些藝人大部分都沒有留名，但精彩的作品是有無限的生命力的。所謂的優良傳統，對雕刻工藝來講，就是匠心獨運，盡精微而致廣大。



661 A Carved Rootwood Luohan

Ming Dynasty (1368-1644)
27 cm high

明
根雕持杖羅漢

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,200-25,500

羅漢依形雕刻而成，突目嵌牛角為睛，具有典型的明末清初風格。羅漢開相甚古，闊額、隆鼻、厚耳，突目抿嘴，一手執念珠，一手持杖，身形衣紋則順著木頭紋理，巧作雕琢得天然之妙。人物身形飽滿，動態生動，臉手刻劃精到，繁簡得當，寓動於靜，包漿圓潤，神采奕奕，呼之欲出。



662 A Lingbi Stone Brushrest

Early Qing Dynasty
13.6 cm wide

清早期
靈壁石五嶽筆山

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,800

中國古代，認為高山「峻極於天」，對其加以崇拜，即稱「岳」。漢宣帝正式頒發詔書，確定以泰山為東嶽，華山為西嶽，霍山（即天柱山，今安徽省境內）為南嶽，大茂山（今河北省唐縣）為北嶽，嵩山為中嶽。後隋文帝楊堅，定湖南湘江之濱的衡山為南嶽，廢霍山為名山。清順治年間，正式移祀北嶽於渾源恆山。

五嶽在中國人心目中具有崇高的地位，此件靈壁石五嶽筆架山，將中國五嶽濃縮於一起，山峰高低錯落然天成，清代原配楠木座，為文人案頭可賞可用之佳品。







663 An Inscribed Naturalistic Multi-Coloured Lingbi Inkstone

Ming Dynasty (1368-1644), Guyunshanfang mark
13.3 cm wide

明

靈璧石俏色硯山

「古雲山房」款

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,300-63,900

此件靈璧石硯山，為黑黃二色靈璧石，合生而成，世所罕見。黑石主體如舟如橋，倆黃石一大一小承架之，天然有不可端倪之妙，神妙無比。黑石下方開一龍池，邊有洞壑相通，貯水於洞內可經旬不竭。背面因傳之久遠被人經常摩挲賞玩，包漿渾厚寶光內蘊，上刻「古雲山房」四字，篆法奇古。

「古雲山房」為明代米萬鐘齋號。米萬鐘為米芾後人，明代定居北京，他在北京城內的湛固旁有一座「古雲山房」，專門供放自己收藏的奇石。清代孫承澤的《春明夢餘錄》記載：「古雲山房，米太僕萬鐘之居也。太僕好奇石，蓄置其中。」可知「古雲山房」是米萬鐘專門收藏奇石的齋館。米萬鐘一生收藏奇石甚多，但除了請吳彬繪製的「十面非非石」長卷以外，傳世的賞石甚為罕見，這一件硯山，造型獨特，包漿圓潤，款字奇古，天下愛石之士可寶之！







An Imperially Inscribed and Carved 'Three Friends of Winter' Bamboo Fan Frame

Qianlong Two-Character Mark and of the Period (1736-1795)

37 cm long

清乾隆

陰刻「歲寒三益」圖御題詩文竹扇骨

「壬寅新正御題」款

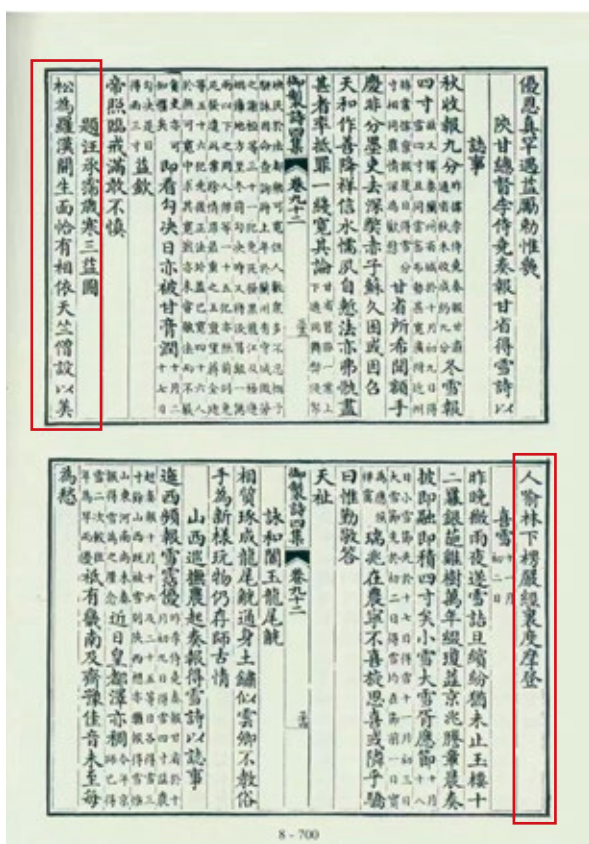
「古希天子」、「乾」、「隆」印

HKD: 1,200,000-1,800,000

USD: 153,300-229,900



拓片



8 - 700

御題詩配圖





松蘿閣藏書
羅漢開生面
怡省相依天
五寶新出
卷一

松蘿閣藏書
羅漢開生面
怡省相依天
五寶新出
卷一



松蘿閣藏書
羅漢開生面
怡省相依天
五寶新出
卷一







台北故宮博物院藏《歲寒三益圖軸》

乾隆皇帝是個愛好廣泛的皇帝，是妥妥的一號大玩家。這個時期各種工藝也進入鼎盛期，從這件扇骨上可見一斑。扇骨尺寸大，大骨面上鑲嵌竹簧，邊上鑲嵌斑竹，以紫檀為小骨，芯梢接以薄竹片，美人肩，扇頭鑲嵌琥珀，以角質作扇釘。大骨竹簧上一面刻松樹、梅花、天竺，刀法精絕，松針細若發絲，一絲不亂，天竺梅花穿插避讓，結構謹嚴，筆法鬆動，畫面上方刻一印「古希天子」端莊典雅。大骨另一面刻乾隆御筆行書題詩曰：「松為羅漢開僧面，下有相依天竺僧。設以美人喻林下，楞嚴經里度摩登。王寅新正御題。」鈐「乾」、「隆」陽文連環印。書法詩文刻工皆精，字體上了一層薄薄的金粉，不經意間於風雅中隱隱透出一絲高貴來。王寅年是乾隆四十七年，公元 1782 年，乾隆出生於 1711 年，當時乾隆剛剛進入 72 歲，正是乾隆盛世的巔峰期。這首詩收入於乾隆詩文集中，原詩是《題汪承霈歲寒三益圖》，後來又移刻到扇骨上，可見乾隆皇帝對此詩的喜愛。此扇製作精美程度無以復加，上刻「古希天子」印，應該是乾隆御用之物。

「松為羅漢開僧面，下有相依天竺僧。設以美人喻林下，楞嚴經里度摩登。」從乾隆這首詩我們可以看出，乾隆具體相當高的佛學修養，把松喻為羅漢，把南天竺喻為僧人，把梅花比作美人，特別是最後一句：楞嚴經里度摩登。體現了乾隆精通佛理。摩登應指摩登伽女為印度下等人氏，見阿難而心生愛慕，後來出家在佛陀引導下皈依佛門修得正果。

乾隆二十八年曾親自為作「楞嚴經序」，以漢滿蒙藏四種文字精印發行，其最後一段序言：「蓋始事則乾隆壬申，而譯成於癸未，莊親王等請敘而行之。朕惟楞嚴者，能仁直指心性之宗旨，一落言詮，失之遠矣，而況譯其語，且復序其譯哉。乃思今之譯，乃直譯佛語，非若宋明諸僧義疏會解，曉曉辯論不已之為。譬諸飢者與之食，渴者與之飲，而非揀其烹調、引導其好嗜也，則或者不失能仁徵心辨見妙諦。俾觀者不致五色之迷目，於以闡明象教，嘉惠後學，庶乎少合皇祖皇考宣揚心經之義例乎」。

此件扇骨集詩書畫之意，雕刻藝術高超，很好地體現了乾隆除了文藝之外佛學的高度，對於理解這位歷史上最長壽皇帝的品位與思想深度，無疑是一件絕佳的證物。

665 An Inscribed Qiyang Stone 'Crabapple' Table Screen

Mid Qing Dynasty, Zhusun mark
25.2 cm wide

清中期

祁陽石「竹孫」款海棠詩文硯屏

「竹孫」款

HKD: 70,000-90,000

USD: 8,900-11,500



海邊佳釐生奇
彩知是僊山取
得栽瓊藥籍中
聞閨苑紫枝圖
上見蓬萊淺深
芳夢通宵換堆
積紅英報晚開
寄語春園百花
道莫爭顏色汎
金杯



666 A Celadon Jade 'Figural' Pendant

Early Qing Dynasty, Zhiting mark
5 cm long

清早期

青白玉「芝亭」款「老僧煨芋」牌

「芝亭」款

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,200



「芝亭」為清中期著名的玉匠，所刻詩文牌多供奉內廷。此件玉牌刻工精到，線條流暢，雙面夔龍紋起邊開光，正面刻「煨芋圖」，一樹一鼎，一和尚一高士據石而坐，高士謙而恭，和尚神情恬淡超然。背面陽刻隸書詩文雲：「殘僧不知客，芋火老雲根，芝亭」，字口清晰刀法勁挺。「懶殘煨芋」是禪宗中很著名的一段公案，典出唐代袁郊《甘澤謠》，故事講的是：唐代懶殘和尚（即明瓚禪師），天寶初年，在衡山寺當做雜役的僧人。他每天等眾僧吃完後，自己吃剩下的。由於他性情懶惰又吃殘剩的，故稱之為懶殘。他白天干寺中的活計，夜裡與群牛做伴，一點疲倦的樣子也沒有，已經二十年了。當時李泌在寺中讀書，觀察懶殘的行為，說：「不是尋常人。」聽他半夜誦經的聲音，響徹山林，經聲先是悲淒，然後喜悅，一定是位謫降的神仙。於是李泌等到半夜，悄悄前去拜見，在門前就報名行禮。懶殘卻又罵又唾，李泌反而更加恭敬。懶殘正在牛糞火中燒芋，取出自吃。好半天，才讓李泌坐下，然後將吃剩的半只芋，給李泌吃。李泌趕忙接過吃完，拜謝。懶殘對李泌說：「悄悄地不要多講話，去做十年宰相吧。」後來李泌果做了十年宰相。

在傳世玉牌中，以「懶僧煨芋」為題材，十分少見。



667 A Carved White Jade 'Chilong' Hairpin

Ming Dynasty (1368-1644), Zigang mark
14.5 cm long

明

「子岡」款螭龍紋白玉簪

「子岡」款

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,200



拓片

陸子岡為明代蘇州治玉第一高手，張岱的《陶庵夢憶》載：「吳中絕技，陸子岡治玉之第一，可上下百年保無敵手。」據明崇禎十五年《太倉州志》記載：「凡玉器類砂碾，五十年前，州人有陸子岡者，用刀雕刻，遂擅絕。今所遺玉簪，價一支值五六十金。子岡死，技亦不傳。」明代文人有束髮著道袍的習俗，所以陸子岡所製的玉簪，也為文人所崇尚，在當時來講已價值不菲。

這件玉簪，刻螭龍紋一大一小寓「蒼龍教子」之意，邊上雲紋相護，刀工細膩流暢，神采奕奕。與後人偽託「子岡」款的劣質之作，有天壤之別。陸子岡手製玉簪，真品難得，對於研究鑒藏的人士來說，自有慧眼能識之。



668

A White Jade 'Lotus' Vase

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)
14 cm high

清乾隆

白玉一把蓮紋花插

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,300



參閱圖：《故宮經典：故宮玉器圖典》，故宮出版社，2013年，圖 177



北宋周敦頤《愛蓮說》：「予獨愛蓮之出淤泥而不染，濯清漣而不妖，中通外直，不蔓不枝，香遠益清，亭亭淨植，可遠觀而不可褻玩焉」。自宋代以來，以蓮花經常做為玉雕的題材，寓意清廉、純潔、神聖、多子多福。此件玉雕花插選材考究，以上等籽料雕琢而成，為了體現蓮之純潔，把玉皮全部去盡，無格無裂，質地純淨細密，作工考究，掏內膛順暢圓順，蓮葉邊緣處理起伏有致，整器佈局依形而刻，疏密有致，韻律天成。好的玉器所要具備的：材質，器形，工藝，神韻，在這件花插上幾乎達到了完美的呈現。北京故宮博物院有件同類的作品，兩件可以互相參照，識者實之。帶紫檀座。



669 A Carved Zitan 'Hibiscus' Brushpot

Ming Dynasty (1368-1644)
17.5 cm high

明

紫檀高浮雕秋葵紋筆筒

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,000-28,100



明代中晚期，江南一帶經濟文化都相當活躍，文人士大夫造私家園林成風，文雅器物也進入了一個空前繁榮期。此件紫檀筆筒，葵口隨形滿工，高浮雕秋葵紋，手法寫實而概括，花朵全開半開或綻蕾，陰陽向背，疏密有致，把花的質感表達得淋漓盡致。刻者還巧妙利用莖葉貫穿整個畫面，把控畫面，使之富有韻律。明代遺留下來筆筒多見淺浮雕刻法，深浮雕因為在雕刻技巧上要求更高，所用工時也多，故傳世品中較為罕見。

從宋代以來，秋葵經常出現在書畫中，明代吳門四大家之首沈周，曾畫過秋葵並題詩云：「誰道紅葩夏日芳，獨留黃種吐秋光。五尺竹欄關不住，還將一半露宮妝。」從工藝的文格來看，此件筆筒應該是吳門風格，相隔數百年了，吳門的風雅在一花一葉中盡顯風騷。



670 An Inscribed 'Plantain' Inkstone, by Chen Mansheng

Qing Dynasty, Qianlong to Daoguang Period (1736-1850)
15.4 cm long

清乾隆 – 道光
陳曼生詩文芭蕉硯

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,200-15,300





回池江本參以百三硯田
百三硯田

景星陳明嘉西



此硯隨形而製成瓜狀，為老坑端硯，素雅富有文人味。硯底依原石之色彩形狀，刻蕉石圖，線條隨意奔放，將蕉葉之陰陽向背，石頭之蒼潤，荊棘之勁挺，用刀如筆表達的淋漓盡致。邊上行書款：「田沱江本參以百二硯田富翁大意，曼生陳鴻壽畫」，款下刻陳鴻壽印。原配紫檀盒，盒上行書刻：「小園煙草接鄰家，桑拓陰陰一徑斜。臥讀陶詩未終卷，又乘微雨去鋤瓜。」

陳曼生工詩書畫印，以「曼生」壺聞名天下，此硯集詩書畫印於一器中，可賞可用實為難得的文房雅器。



拓片

671 An Inscribed Duan Inkstone

Qing Dynasty, Yongzheng Period (1723-1736), Yuanmingzhuren mark
13.8 cm diam.

清雍正

「圓明主人」款圓形端硯

「圓明主人」款

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,000-28,100



款識

硯為端硯作玉璧狀，老坑料質地細膩，硯堂有明顯使用痕跡。硯底刻印款「圓明主人」，刀法凝練，底填以朱砂，因時間久遠，朱砂色沈穩古艷。紫檀原盒，邊緣刻夔龍以如意紋相鈎連，刻工精緻到位，中間用金漆繪製山水樓閣人物，盡顯貴氣。

康熙四十六年（1707年），康熙帝把暢春園北部園林賜給皇四子胤禛，並賜以園額曰「圓明」，此後胤禛便以「圓明主人」自居。「至若嘉名之賜以圓明，意旨深遠，殊未易窺。嘗稽古籍之言，體認圓明之德。夫圓而入神，君子之時中也。明而普照，達人之睿知也。」「圓」是指個人品德圓滿無缺，超越常人；「明」是指政治業績明光普照，完美明智。這便是圓明二字的含義。



672 A Tianhuang Carving of Maitreya

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795), Yizhai mark
6.2 cm wide

清乾隆
田黃彌勒
「抑齋」款

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,300

PROVENANCE | 來源:

A Japanese private collection
日本私人舊藏



壽山田黃石被稱為石帝，一是溫潤和色彩的貴氣，二是因為出自福州壽山田野中，寓「福壽田」之意，被皇家所青睞，身份自然高貴起來。著名乾隆御用三聯章就是田黃所刻。這件田黃彌勒，刻工古樸，線條流暢，頭髮鞋子等細節一絲不亂，連彌勒佛的胸毛，都用陰刻線表達得輕鬆自然，在壽山石人物中極為罕見。背部刻「抑齋」二字古篆，形質高古，刀法流暢。原配如意雲紋竹雕底座，呈八字形，與彌勒佛搭配相得益彰，增色不少。

日本原配木盒，盒蓋內有日本人題跋：「抑齋藏田黃彌勒造像，原為荊州宗家故物，後歸梅府，余以鈞窯乳釘洗易之。抑齋為清國高宗書齋號，故此彌勒造像應為內府高手所製，古雅通神，洵可寶也。因識而藏之。大正丙寅端月後學村靖」。鈐朱文印「散華」。



款識







673

A Hardstone-Inlaid Zitan Box and Cover

Early Qing Dynasty
25 cm long

清早期

紫檀嵌百寶花鳥紋蓋盒

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,000-28,100



百寶嵌工藝到明末，特別是蘇州地區，因為經濟文化發達，在上流社會廣為盛行。此件紫檀百寶嵌文具盒，倭角起線，器形簡潔大器，具有清早期典型風格。面上以青金石、鶴頂紅、玳瑁、螺鈿、黃楊等材料鑲嵌綬帶鳥、柏樹、凌霄花，色彩富貴，寓意吉祥。內裡用黃花梨做隔層，隱約可見朱泥墨色，應為古人使用痕跡。經數百年歲月的流傳與文氣的浸潤，文具盒寶光內蘊，呈現出一種平和內收的貴氣，不失為一件不可多得的文房雅器。







674 A Carved and Inscribed 'Prunus' Zitan Brushpot, Bitong

Qing Dynasty, Yongzheng Period (1723-1736), Jin Nong mark
13.3 cm high

清雍正

紫檀金農詩文梅花筆筒

「金農」款

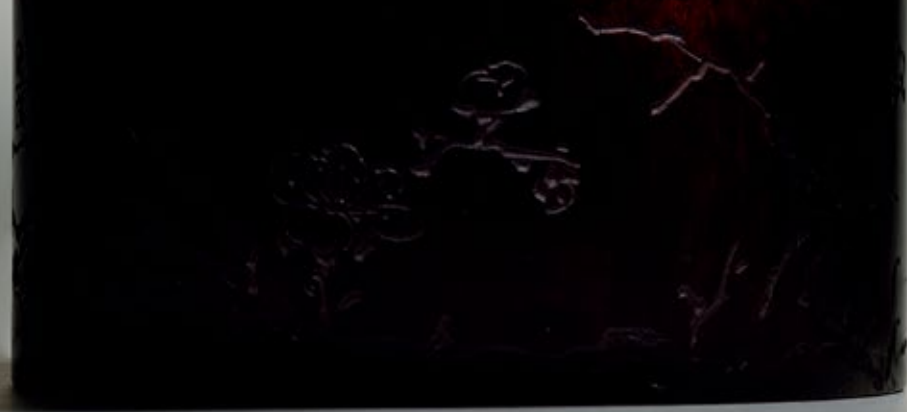
「金吉金印」印

HKD: 280,000-320,000

USD: 35,800-40,900



宋白石三端居士
梅孤枝小朵與
道士張龍池同一
妙也予仿爲之并
賦詩書其上雪比
精神畧瘦此二
三冷朵尚矜誇
近來老醜無人
賞耻向春風明
好花



金農（1687—1763年），字壽門、司農、吉金，號冬心先生、稽留山民、曲江外史、昔耶居士等，因其人生歷經康熙、雍正、乾隆三朝，所以自封「三朝老民」的閑號，錢塘（今浙江杭州）人，布衣終身。清代書畫家，揚州八怪之首。他好遊歷，卒無所遇而歸。晚寓揚州，賣書畫自給。嗜奇好學，工於詩文書法，詩文古奧奇特，並精於鑒別。書法創扁筆書體，兼有楷、隸體勢，時稱「漆書」。

其畫造型奇古，善用淡墨乾筆作花卉小品，尤工畫梅，於楊補之、王元章之外別開生面。金農愛收藏硯台，自書自刻銘文於其上，自號「百二硯田富翁」。

此件紫檀筆筒，包漿溫潤，器形簡潔，所刻梅花老幹偃臥虯枝橫出，花開如玉，或開或含苞，穿插避讓無不相宜，更兼大段題跋，點劃古拙富有金石氣。與其書畫作品相得益彰，是一件難得一見富有文人氣息的文房佳品。

675

A Set of Inscribed Bamboo Scholar Objects, by Feng Liyuan

Modern

The largest, 15.3 cm long

近代

馮力遠刻竹雕文房一套

HKD: 800,000-1,200,000

USD: 102,200-153,300

馮力遠：字立園，號木堂，別號八井山水，蘇州人，詩書畫印皆通，並精研文字學，對篆籀甲骨文深有研究，早年客上海以竹刻聞名，後曾短期供職於民國政府，居重慶時曾於扇骨上陽刻「孟鼎」與「毛公鼎」金文全篇，令人歎為觀止，聲名遠播。解放後定居福州，五十年代晚期，上海博物館曾向其定購竹雕作品。馮力遠竹刻功力深刻，技法全面，書畫亦能刻，尤以金文與小字冠絕一時，其所刻行書小字，細若蚊蚋，不書墨稿，隨手以雙刀法刻之，放大後結構謹嚴，刀法洗練，有如毛筆書寫，允稱絕技，為清代以來第一人。其摹刻行草王羲之草書十七帖，點畫紛披，直追晉人之室。

此套集成一套實屬不易，堪稱馮力遠先生精品力作。品種豐富有筆洗，腕擱，墨床，硯屏，裁紙刀，日曆，書籤等，都是屬於文房用品，可用可賞可玩。有沙地金文，有篆書，有草書，有行書，還有花鳥山水。更兼有馮力遠先生高足，當代著名書法篆刻家，雕刻家陳達先生題刻：「至美」兩字，評價恰當，允為增色。













676 A Gold and Silver-Inlaid 'Leopard' Mattress Weight

Warring States Period (475-221 BC)

5 cm wide

戰國

銅錯金銀豹形席鎮

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,200

在青銅器物上，錯金錯銀工藝是戰國至漢代時期，一種特別高規格的工藝，只有皇家與王公貴族，才能有資格享用此類器物。兩千多年前的戰國時代，人們還是席地而坐，由此衍生出各種各樣的席鎮。西漢文學家鄧陽在《酒賦》中曾曰：「安廣坐，列雕屏，綃綺為席，犀璫為鎮。」青銅鎮中以獅、虎、熊、豹、鹿等動物居多，但錯金銀者則罕見。

此件席鎮，青銅獵豹身子細長，蜷臥昂首，器身孔雀綠朱砂斑，色彩斑斕，沉著古豔，身上錯金卷雲紋具有典型的春秋戰國風格。目前類似器物臥豹席鎮，河北省博物院有一對，美國大都會博物館有一件，其他博物館還未見相近水準與風格的。高古動物器件歷來是大藏家收藏的目標之物，此件臥豹席鎮無論工藝美感品相，在同類中皆屬於佼佼者。



677 A Carved Soapstone 'Figures in Mountainous Landscape' Boulder

Qing Dynasty (1644-1911), Wang Zhu mark
21 cm (8 1/4 in) wide

清

「汪洙」款壽山石雕山子

「汪洙」款

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-8,900

PROVENANCE | 來源：

Bonhams London, 2 November 2022, lot 211
倫敦邦瀚斯，2022年11月3日，拍品編號211



山子以壽山石為材，質地細膩，油凝潤澤，極具脂玉感。其以整料雕刻而成，採用浮雕、透雕、淺刻等工藝隨形琢刻，嶙峋山石間有小橋流水、山林樹木、亭台屋舍，其間鄉民或馭牛耕田、或拉網捕魚，一片祥和之景。整體空間佈局合理，景意交錯。邊緣留「汪洙」方章款。汪洙是清代頂級的雕刻名家，其充分利用石色，因形取勢，於寸天厘地間，萬象具焉。整器用料獨特，造型別致，雕工精細，畫面構圖考究，是十分難得案頭擺設。



678 A Carved and Inscribed Tianhuang 'Lion' Seal

Qing Dynasty, Daoguang Period (1821-1850), inscribed with Xing You Heng Tang
3.1 cm (1 ¹/₄ in) high, 30.9g

清道光

田黃「行有恆堂」獅鈕印

印文：「行有恆堂」

HKD: 250,000-350,000

USD: 31,900-44,700



印面

印文

此印為正方形，田黃取材方正，殊為難得。色澤溫潤飽滿，盈潤如凍，質地凝靈，寶光內蘊。其獸鈕雙目炯炯有神，刀法精緻傳神，鬚髮絲絲分明，神態威嚴中透和煦。底印印文為「行有恆堂」。邊款：「行有恆堂，絲格隱現，質潤而光，盈瑩田石，子孫永寶。」

行有恆堂主人載銓（1794-1854年）：是定親王府第四代主人。載銓繼承歷代祖先的收藏傳統，廣徵博集，成為清朝中期收藏集大成者。其審美既有皇家貴胄之風，又具文人雅士之格調。







679 A Carved and Inscribed Soapstone Seal

Qing Dynasty, Jiaqing Period (1796-1820), inscribed with Bao Tai Chi Ying
5.7 cm (2 1/4 in) high

清嘉慶

壽山石淺刻山水印

印文：「保泰持盈」

HKD: 600,000-800,000

USD: 76,600-102,200

LITERATURE: | 出版：

Qingdai Dihou Xiyin Jicheng, Vol. 4, Xuanyuan
Chubanshe, 2005, pl. 59

*Gugong Bowuyuan Cang Qingdai Dihou Xiyin
Pu*, Palace Museum, 2013

《清代帝后璽印集成》（四），學苑出版社，2005
年，圖錄編號 59

《故宮博物院藏清代帝后璽印譜》，故宮博物院，
2013 年



印面



出版圖



此璽為壽山凍石。方形，隨形雕淺刻山水。印文為白文「保泰持盈」四字。無論是印鈕的雕刻還是印文的刻法都精細熟練，顯示出雕琢者的高超技藝。在現藏於北京故宮的《嘉慶寶藪》中有明確著錄，經與實物比對，無論是質地、體量，還是篆法、佈局都與該書中的記載相合，可以確定此璽為嘉慶帝寶璽的真品。

《嘉慶寶藪》中標注為「洞石」。「洞石」是清宮對通靈溫潤的石質印材的通常稱謂，包括現在被認為頂級材質的田黃、芙蓉石等，在清宮多被稱之為洞石。保泰持盈：意思是指保持安定興盛的局面。語出《明史·孝宗紀贊》：「孝宗兒能恭儉有制，勤政愛民，兢兢於保泰持盈之道，用使朝序清寧，民物康阜。」意即當人處盈泰之時，更要常懷敬慎之心，以使圓滿狀態得以保持，即以謙慎之心處盈泰之時。清代皇帝中最早系統提出「保泰持盈」思想的是乾隆帝。乾隆中葉，統一新疆戰事勝利之後，清朝進入了全盛時期，乾隆帝的施政策略也發生了變化，「持盈保泰」屢屢出現在其御制詩文中，並不斷得到闡發。「重熙累洽誠斯日，保泰持盈亦此時」；「惟益勵持盈保泰之心，夙夜倍切，永兢此意，願與中外臣民共之」。「持盈保泰」逐漸成為一項基本的治國方略。嘉慶帝繼位後，仍然以此為施政要略，多次申明，並時時以「艱哉時保泰，凜若慎持盈」自勉。道光帝在追述其父功績時，也把所謂「九有歸懷」的局面歸因於嘉慶帝的「承累洽重熙之治，著持盈保泰之規」，說明嘉慶帝對「持盈保泰」的方略同樣是非常重視的，此方寶璽可以說是一個例證。提倡「持盈保泰」，以防止皇帝個人因盈泰而驕奢，無疑具有積極意義。但將其作為治國方略，則會使統治集團逐步喪失進取精神，為維持現狀而「護守成憲」，各種危機就會接踵而至。乾隆朝晚期以後的社會就是如此。



出版物印文



本拍品印文







A Gold-Embellished 'Dragon' Cup and Stand

Qianlong Four-Character Mark and of the Period (1736-1795)

The largest, 12.7 cm (5 in) wide, total 900g

清乾隆

純金質嵌珍珠龍紋酒杯連蓋托

「乾隆年製」四字二行楷書款

HKD: 3,500,000-4,500,000

USD: 447,000-574,700

PROVENANCE | 來源：

China-Bohlken, Berlin, prior to 1930

An old important Taiwanese private collection

柏林古董商 China-Bohlken, 1930 年以前

台灣重要私人舊藏

LITERATURE | 出版：

China-Bohlken: *Direkter Import Kaiserlichen Chinesischen Goldwaren*, Berlin, 1930*Ausstellung Ostasiatische Kunst*, Märkisches Museum, Berlin, Frühjahr 1933, p.36, pl.69

《China-Bohlken: Direkter Import Kaiserlichen Chinesischen Goldwaren》，柏林，1930 年

《Ausstellung Ostasiatische Kunst》，德國柏林麥克雪博物館，1933 年春，頁 36，圖 69

EXHIBITED | 展覽：

Märkisches Museum, Berlin, *Ausstellung Ostasiatische Kunst*, Frühjahr 1933

德國柏林麥克雪博物館，《Ausstellung Ostasiatische Kunst》，柏林，1933 年春



德國柏林麥克雪博物館





金甌永固

金杯盤成套，杯作盅形，侈口，卷唇，深腹，圈足。杯內壁於光素地上鑿刻呈環繞狀的游龍，龍首微鼓，額、目、鼻等部位微凸。龍口大張，吐納雲氣，雲氣環繞在杯底中部，鑿刻團壽紋，壽字為減地起陽手法錘鏤出字形輪廓，其廓內滿填並排的連珠紋，形成「壽」字主體，團壽紋周圍以蓮瓣紋為飾。游龍身形矯健，頗具張力。環繞龍身之上的是以連珠成線手法鑿刻的卷雲紋，纖細宛轉的線條，更顯出雲氣的輕盈靈動，與深刀鑿刻的龍身及杯網底飾，形成粗細、輕重之對比，充滿華美之氣。

杯外壁套裝鏤空雕刻的正面雲龍圖，分飾於杯身前後兩壁，龍身作高浮雕，形態頗富立體感，龍首高凸，口含鑲嵌其中的大顆珍珠，四爪分列龍身左右，呈方形點位佈局，爪抵圈形槽，其內嵌粉紅色寶石。龍身鱗紋雕刻精細，層層排佈有致，滿佈的雲氣厚重中不失輕盈流暢，襯托出遊龍之雄健威猛。杯底緣一周，以連珠細線鑿刻雲氣一周，圈足外壁鑿刻波曲紋。圈足內底同樣鑿刻雲氣紋為飾，杯底中部鑿刻陽文「乾隆年製」四字楷書方款，字體雄勁，風格厚重，與杯盤之名貴相得益彰。杯身外飾對稱雙龍耳，龍首向上，作攀附之態，龍身上下呈連續的S形，頸背上弓，龍爪交錯分佈，雲氣繚繞於龍身，平添生趣。二龍首各頂寶珠一枚，寶珠置於連珠紋嵌槽，於杯身左右對稱，並與杯身前後壁上兩珠呼應，更顯富貴氣象。

金盤呈方形，折沿，沿緣出廓，四角作倭角，轉角處嵌大珍珠4顆；沿面以鏤空鑿刻手法，於每面雕刻或回首或前行的行龍，於沿面中心點處的龍身之上，作圈形嵌槽，其內嵌與杯身之上大小相近的粉紅色寶石，於盤沿之上整體形成四面對稱的佈局。盤內心隨形下凹，整體鑿刻高低起伏、波濤湧動的海水江崖紋飾，於海浪疊起處，分散鑲嵌小珍珠若干。盤心中部為鑲嵌的圓形雲氣蓋台，蓋台內空，雲氣以鏤空手法雕刻，台下為聳立山崖，似由山水間升起，又似由山水托起了雲台，更添氣勢。於雲氣上部呈鑿刻呈環繞分佈的蝙蝠紋飾，蝙蝠作向下飛落之姿。蓋台為圓形平面，其中部主體為團壽紋，文字筆劃間隙以珍珠底為飾，團壽外緣為連珠紋，再外為環繞一周的雲氣紋，整體佈局規整，紋飾呈同心圓環狀交替，疏密有致。蝙蝠與團壽紋組合為「五福捧壽」的裝飾，寓意吉祥。盤背面中部為插嵌的雲氣蓋台下緣，作圓形圈足狀。盤背面不作雕飾，但見作錘鏤出形時的模具壓痕。

此金杯盤為典型的成套酒器。古代的金銀酒器自唐宋以來形成了蓋、托一體、固定組合的形制，根據形制不同，又有台蓋、杯盤、盤蓋等區別。台蓋，即酒蓋與酒台子的組合，蓋多為碗形，無耳；酒台子為承托酒蓋之盤，盤心有凸起的小台，盤底多為外撇高圈足，其形制當源自早期青瓷茶器中的蓋托。杯盤，即帶耳蓋與



圖 1：明萬曆 金圓須彌座盤盃
北京明十三陵博物館藏品



圖 2：明 鑿海水江崖瑞獸紋金蓋托
北京首都博物館藏品







圖 3: 清 金鑿花嵌珍珠杯盤
北京故宮博物院藏品



圖 4: 清 金甌永固金杯
北京故宮博物院藏品



圖 5: 清 金嵌東珠龍形帽飾
北京故宮博物院藏品

淺腹盤的組合，蓋多帶單耳或雙耳，矮圈足或高足，也稱其為杯，造型有碗形、杯形、仿生形多種，亦有不帶耳的高足杯；盤的造型多為折沿淺腹盤，平底，盤心不出承台。盤蓋，與杯盤形制相近，蓋、盤造型、紋飾往往一致或互為呼應，更凸顯一體組合使用的特點，蓋多作高圈足，蓋形有圓形、多邊形、花口形等，與之相應，盤形也多見配套造型的淺腹折沿盤，盤心或為平地，或形成與杯足底形相嵌合的矮卡圈，常見的花形蓋盤如蓮花、芙蓉、葵花、菊瓣、海棠等。盤面上的裝飾較之台蓋、杯蓋更為豐富。

明清時期延續了宋元以來各類蓋盤組合的形制，盤蓋更為流行，同時也有將台蓋與盤蓋相融合的新形制，即於盤中心高凸承台，其蓋多為帶耳杯、盃或新型的托爵，著名的如明十三陵博物館藏金圓須彌座盤盃（圖 1）、金鑲珠寶托爵，首都博物館藏明代鑿海水江崖瑞獸紋金蓋托（圖 2）等。此類盤蓋組合中的盤多見圓形。明代還有流行一種方形盤，具有托盤的功能，多作四倭角、折沿盤形制，其內底中部為壽字紋；另有折沿花口形託盤，其內底中部也多作承杯的矮台座，座面裝飾壽字紋，這類形制為清代所繼承。

清代皇家御用金杯盤形制多見圓形折沿盤，託盤較闊，盤心凸起覆蓮座或圓形杯座，上承雙龍耳筒狀圓杯，如北京故宮博物院藏有金鑿花嵌珍珠杯盤（圖 3）、金帶托酒杯等。這件乾隆時期的杯盤組合，是綜合歷代蓋、盤形制的結果，盤為方形，邊沿鏤空，盤心起台，上承金杯，更顯形制特別。盤內海水江崖的鑿刻手法，與明式金器一致，蓋托中心的同心圓開光及內刻「壽」字，也與明代金蓋托常見裝飾手法相類，顯示其功用為皇帝壽辰所用。

就工藝而言，此金杯盤以錘鍍、焊接、鑿花等工藝製成。杯、盤均錘鍍成型。清雍乾時期，造辦處設鑿花作、累絲作、鍍金作，乾隆二十年，將鍍金作、玉作、累絲作、鑿花作、鑲嵌作、牙作、硯作合併為金玉作，各類金器即多由此作完成。與其他繁縟華麗的工藝風格相似，乾隆時期的金器也形成了精工富麗的特點，其中比較有時代特色的工藝手法之一，所謂「金鑲珠石」，即在各類金器上鑲嵌珍珠、寶石等，尤其是對珍珠的使用，如著名的金甌永固金杯（圖 4），其上便鑲嵌各色珍珠、寶石。檔案記載，乾隆四年，皇帝下旨做金甌永固金杯，其上「鑲珠寶點翠」，「其中耳子夔龍頭上各安大珠子一顆，兩面每一面安珠子五顆，中間一顆安大些，花頭要圓的」。¹ 另據檔案載，乾隆二十四年，照一件金爵

盤（盤上嵌正珠 9 顆，藍寶石 3 塊，紅寶石 6 塊，珊瑚松石墊子 6 塊，角上嵌正珠 6 顆，紅寶石 5 塊）製作的另一件金爵盤上，嵌小正珠 15 粒，紅寶石 12 塊，藍寶石 3 塊。² 這裡的爵盤與此杯盤形制相近。此外，在其他金器如佛塔、如意、帝后冠飾（圖 5）、簪釵等金器上亦多見金鑲珠石的裝飾。而於金器上鑲嵌各式寶石，則繼承了明代金銀器裝飾的特色，這一手法又是受西藏傳統寶石鑲嵌工藝影響的結果。

乾隆時期，金餐具成為清宮大宴上的常見之物。此杯盤金質上乘，多種高檔材料集於一身，造型端莊，裝飾華麗，工藝嫺熟精湛，代表了乾隆時期較高的金器製作水準，可謂窮工極巧，是不可多得的皇家御用珍品。

此套金杯盤曾收錄於：《China-Bohlken Direkter Import Kaiserlichen Chinesischen Goldwaren》（《中國－博爾肯：直接進口中國黃金》），1930 年；Ausstellung Ostasiatische Kunst，（《東亞藝術展》），編號 69，格林博物館 1933 年春。

相似文物參見：

徐啟憲主編：《故宮博物院藏文物珍品大系·宮廷珍寶》，上海科學技術出版社，2004 年，第 14 頁、245 頁。

（金甌永固杯、金鑿花嵌珍珠杯盤）

楊伯達主編：《中國金銀玻璃琺瑯器全集 3 金銀器（三）》，河北美術出版社，2004 年，第 137 頁。（明金圓須彌座盤盂）

1. 張榮：《養心殿造辦處史料輯覽·第二輯·乾隆朝》，故宮出版社 2012 年版，第 103 頁。

2. 張榮：《養心殿造辦處史料輯覽·第八輯·乾隆朝》，故宮出版社 2012 年版，第 108 頁。







681

An Archaic Gilt-Bronze Mythical Beast, Bixie

Han Dynasty (206 BC-AD 220)

6.5 cm (2 1/2 in) wide

漢

銅鑲金辟邪

HKD: 400,000-600,000

USD: 51,100-76,600

PROVENANCE | 來源：

A Hong Kong private collection

香港私人收藏

銅質鑲金，造胎精良，色澤深沉。辟邪身軀體態強健雄壯，圓渾結實，四肢粗壯有力，昂首怒目，雙目炯炯有神，高鼻捲曲，如意形鼻孔，神情兇猛。張口露齒，角後聳，雙耳後逆，前爪扒地，後爪後蹬。體軀彎曲勁碩，身披毛鱗，兩側有羽翅，粗尾下垂。辟邪是古代傳說中的神獸，似獅而有雙翼，頭生兩角。該種翼獸始見於周代銅器上，象徵著「仁」與「瑞」，古人相信它能招財聚寶、帶來好運，有辟邪祛凶的功能。整器銅質精良，鑄造精細，鑲金鮮亮，線條流暢，充分體現了中國青銅器製作的高超技藝和豐富的想像力，盡顯古人風雅生活，收藏把玩皆宜。



682

An Archaic Gold and Silver-Inlaid Gilt-Bronze 'Mythical Animal' Vessel and Cover, Lian, with Painted 'Dragon and Phoenix' Decoration

Han Dynasty (206 BC-AD 220)

19.7 cm (7 ³/₄ in) high

漢

銅鑲金錯金銀瑞獸紋硃砂彩繪龍鳳紋蓋奩

HKD: 400,000-600,000

USD: 51,100-76,600

PROVENANCE | 來源：

A Hong Kong private collection

香港私人收藏





奩是秦漢時流行的婦女用品，用來裝盛梳妝打扮的物品，是深腹帶蓋的大小不一的盒子，材料為漆器、陶器、銅器等，會成組出現，多圓形。如同貴冑的男人們尚鼎，女人則尚奩，多到七件或九件，是品級的象徵。此蓋奩圓形直壁，外壁兩側置鋪首環耳，有蓋，蓋上帶鳳鳥鈕及出戟，下方等距設三獸足，器形經典大方。器表以銅鑲金錯金銀技術裝飾，蓋面與側壁上分佈多道弦紋、瑞獸紋，內壁塗硃砂，蓋內與奩底分別彩描龍、鳳紋，精工細致，繁中帶巧。整件形制古拙經典，飾紋精美細巧，在展現漢代青銅器製作水準之高的同時，也寄託著數千年中華文化的傳承，難得一見。

尺寸較大者可參考中國嘉德（香港）2021年10月14日，《紫氣東來——東波齋藏中國古代藝術臻品》專場，漢·銅鑲金羽人瑞獸紋樽，成交價港幣18,870,000。



參閱圖：中國嘉德（香港）2021年10月14日，
漢·銅鑲金羽人瑞獸紋樽，成交價港幣18,870,000





683 An Archaistic Gold and Silver-Inlaid Bronze Bird-Form Ritual Vessel, Tianjizun

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)
40 cm (15 ³/₄ in) high

清乾隆

銅錯金銀天雞尊

HKD: 450,000-550,000

USD: 57,500-70,200





天雞尊以銅為胎製成，天雞作立身翹首狀，雙翅揚起貼於尊身，足登鏤空雙輪，長尾下垂內卷。背部留有圓口，其上負一撇口尊，可拆卸，平底，腹部雕飾三靈猴，神態各異，表情豐富，毛髮根根分明，相當寫實。全器模印雲雷紋、蕉葉紋、如意雲頭紋等紋飾，並以錯金銀工藝點綴。金銀掐絲粗細均勻流暢，應出自乾隆年間造辦處工匠之手。

天雞作為神鳥，其作用之一就是辟邪，同時也是英雄勇武的象徵。天雞負尊或天雞負瓶的圖案為進寶意。天雞尊的造型未見於商周青銅器，最早為洛陽宋墓發現為例，作鳥負尊形，應為宋代對於《周禮》中雞彝、鳥彝的想像。據今日實物看來，宋、明時期仿古風之盛行，天雞尊作為崇古情懷之具體念想，成為皇家貴族以及文人士大夫所推崇，而製作流行開來，其具體形象的塑造則在清代乾隆朝才開始成熟。本器不僅寓意吉祥，更印證中國仿古美學之璀璨一頁。整器造型奇詭，鑄造工藝精細，紋飾繁複精美，殊堪珍賞雅玩。

684 A Pair of Champlevé Enamel Vases, Gu

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)
Each, 27.5 cm (10 ⁷/₈ in) high

清乾隆

鑲胎填琺瑯蕃蓮紋花觚一對

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-23,000

PROVENANCE | 來源：

Christie's Hong Kong, 28 April 1996, lot 549

Ann & Gordon Getty collection

香港佳士得，1996年4月28日，拍品編號 549

Ann & Gordon Getty 伉儷舊藏

成對，鑲胎琺瑯花觚乃宮廷巧匠迎合乾隆品位所作摹古精品，花觚黃銅質地，盤口外撇，長頸，鼓腹，足外撇，平底內凹。整器採用鑲胎填琺瑯工藝裝飾，天藍色為地，加飾寶石藍、粉紅、淺綠等色形成纏枝蕃蓮、蕉葉紋飾，紋飾細膩精湛，填彩平整。整器造型厚重而端莊，紋飾佈局疏密有致，畫工精細，是乾隆時期具有代表性的琺瑯器物，具有濃厚的宮廷氣息。



685 A Cloisonné Enamel 'Dragon' Vase, Denglongping

Qing Dynasty, Qianlong to Jiaqing Period (1736-1820)
53.5 cm (21 1/8 in) high

清乾隆 – 嘉慶

銅胎掐絲琺瑯雲龍紋燈籠尊

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,300

PROVENANCE | 來源：

A French private collection
法國私人收藏

唇口、短頸、直筒腹、脰內收至足外撇，下承圈足，亦稱「燈籠瓶」，流行於清代，因外形似燈籠而得名，常見有青花、釉裏紅、粉彩、爐鈞釉等品種。本器銅胎，器型簡潔大方，亦不失華貴之氣。器表以掐絲琺瑯工藝裝飾雲龍紋，以藍釉為地，釉色純淨均勻，龍紋蜿蜒纏繞、伴隨有如意雲氣，佈局自然而緊湊，色彩填釉飽滿，色彩豐富，紅、黃、綠等顏色亮麗。整件器形周正，掐絲描繪細緻入微，敷色鮮豔，製作工藝難度大，裝飾效果富麗堂皇，畫面佈局錯落有致，頗有意境，為典型的十八世紀宮廷裝飾器，充分表現出當時掐絲琺瑯業高超的工藝水準，極具收藏價值。



686 A Cloisonné Enamel Cong-Shaped 'Floral' Incense Holder

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)
13.5 cm (5 ³/₈ in) high

清乾隆

銅胎掐絲琺瑯花卉紋琮式香插

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,200

PROVENANCE | 來源：

il Ponte Casa d'Aste, Milan

Bonham's San Francisco, 25 June 2019, lot 151

A Hong Kong private collection

il Ponte Casa d'Aste, 意大利米蘭

三藩市邦瀚斯，2019年6月25日，拍品編號 151
香港私人收藏

仿古玉琮形制，圓口，束頸，頸肩過渡自然，四方直身，長方腹，圈足。口沿及足部鎏金，主體施天藍色琺瑯釉為地，頸部及足部飾如意雲頭紋、花卉紋，側棱上開光內飾幾何形紋、花卉紋，往復對稱，形成綿延之感。腹部四面開光，內作花卉紋飾，四幅畫面內容不盡相同，但皆表現枝繁葉茂，花團錦簇，四時生機盎然之景。整件器形美觀別致，比例協調，俊秀挺拔，掐絲精細工整。



687 An Archaistic Cloisonné Enamel 'Taotie' Vase, Zun

Qianlong Four-Character Mark and of the Period (1736-1795)
14.5 cm (5 ³/₄ in) high

清乾隆

銅胎掐絲琺瑯拐子龍紋出戟尊

「乾隆年製」款

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,200

PROVENANCE | 來源：

Bonhams Hong Kong, 27 November 2018, lot 64
A Hong Kong private collection
香港邦瀚斯，2018年11月27日，拍品編號64
香港私人收藏



款識

喇叭形口，豐肩，方形腹，外撇圈足，全器呈四楞式，腹部邊角圓融，四棱出戟。底部陰刻「乾隆年製」楷書款。器表施淺藍琺瑯釉，掐絲填以紅、黃、綠等各色琺瑯釉描繪紋飾，喇叭口沿設蕉葉紋，外壁飾拐子龍紋，紋飾精緻細膩。口沿、足底、出戟描金。全器琺瑯填彩飽滿，色料純正，潤澤悅目，釉料豐富而明豔，視之令人賞心悅目，加之器型收放得當，姿身挺勁，線條鑄造頗有追慕上古之意，代表了乾隆時期典型的繁縟、華美風格，宮廷氣息彰顯無遺。



688 A Cloisonné Enamel 'Floral' Vase

Qianlong Four-Character Mark and of the Period (1736-1795), *Jia* Mark
14 cm (5 1/2 in) high

清乾隆

銅胎掐絲琺瑯花卉紋小瓶

「乾隆年製」四字楷書橫款、「稼」款

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,500-38,300

PROVENANCE | 來源：

Sotheby's Hong Kong, 25 April 2004, lot 337

A Hong Kong private collection

香港蘇富比，2004年4月25日，拍品編號337

香港私人收藏



款識

直頸，圓鼓腹，圈足。瓶口、頸中與下部呈凸環狀。外壁以銅胎掐絲琺瑯工藝裝飾，淺藍地上以紅、白、藍、綠等色飾纏枝花卉紋、如意雲紋等紋飾，整體佈局飽滿，疏密對稱，纏枝流暢，線條細膩。邊緣與底描金，底部落「乾隆年製」款及干字文「稼」字款。整件造型端莊古樸，銅質細縝，掐絲描繪細緻入微，敷色鮮豔，亮麗多彩，製作工藝難度大，裝飾效果富麗堂皇，畫面佈局錯落有致，頗有意境，充分表現銅胎掐絲琺瑯業高超的工藝水準，留有鮮明的時代氣息，極具收藏價值。



689 A Cloisonné Enamel 'Taotie' Vase, Gu

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)
35 cm (13 ³/₄ in) high

清乾隆

銅胎掐絲琺瑯花卉獸面紋花觚

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-23,000

PROVENANCE | 來源：

Bonhams London, 17 May 2018, lot 218

A Hong Kong private collection

倫敦邦瀚斯，2018年5月17日，拍品編號218

香港私人收藏

花觚造型仿自商周青銅禮器，大喇叭形口，腹纖細，中間外弧呈長鼓形，四邊出戟，底端外撇，平底略內凹。器物邊緣、戟、外底鑲金，色澤輝煌。周身滿工滿紋，器內及外壁用掐絲琺瑯工藝裝飾，天藍色為地，以紅、黃、綠等釉色施彩。喇叭口四瓣蕉葉紋，中間托出四簇纏枝蓮紋。口沿飾如意紋與纏枝花卉紋，腹部飾獸面紋和夔紋。底部為獸面紋、蕉葉紋和纏枝蓮。整器形制規範，工藝精良，色彩豐富，是具有乾隆時期代表性特徵的景泰藍器物，具有濃厚的宮廷氣息。









690 A Pair of Reticulated Cloisonné Enamel Lanterns and Covers

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)
Each, 42 cm (16 1/2 in) high

清乾隆

銅胎掐絲琺瑯宮燈一對

HKD: 400,000-600,000

USD: 51,100-76,600

PROVENANCE | 來源：

Christie's New York, 15 September 2017, lot 1005

A Hong Kong private collection

紐約佳士得，2017年9月15日，拍品編號 1005

香港私人收藏

宮燈在中國已經有上千年的歷史，已經成為中國傳統文化的一個符號。由於長期為宮廷所用，多配以精細複雜的裝飾，以顯示帝王的富貴和奢華。陳設於宮殿兩側，照明的同時也起到裝飾作用。此對宮燈主體以銅鑲金架子攢框成扁圓體，呈網格狀鏤空，四角如意紋飾，上承鏤空花口方蓋，下承方足外撇，其上亦飾鏤空如意紋，內可放置燈燭。燈以紅、藍等琺瑯色掐絲勾勒花紋、回紋，寓意吉祥。整器做工複雜，集鑲金、鏤雕、掐絲等諸工藝於一體，其掐絲細密，填釉飽滿平整，發色鮮豔純正，鑲金光彩奪目，保存極佳、精細華美，體現了清代琺瑯工藝鼎盛時期之風采與氣度，宮廷氣息濃郁，成對出現，尤為難得。





691 A Cloisonné Enamel 'Lotus and Dragon' Vase

Late Ming to Early Qing Dynasty, Jingtai Mark
25 cm (9 ⁷/₈ in) high

明末清初

銅胎掐絲琺瑯纏枝蓮紋盤龍小口尊

「景泰年製」款

HKD: 800,000-1,200,000

USD: 102,200-153,300

PROVENANCE | 來源：

Acquired in China in the early 20th century, thence by
descent within the family

Sotheby's Paris, 10 June 2015, lot 2

A Hong Kong private collection

20 世紀初從中國購藏，其後在家族中流傳

巴黎蘇富比，2015 年 6 月 10 日，拍品編號 2

香港私人收藏



款識

盤口，長直頸，垂直腹，平底，底內凹形成圈足，
底落「景泰年製」四字款。通體以天藍琺瑯釉為地，
掐絲飾紅、黃、藍各色纏枝蓮紋，花朵之間以綠
色枝蔓相襯，畫面佈局規整、層次清晰，構圖細緻。
掐絲琺瑯大約在十三世紀中葉從阿拉伯地區傳入
中國，製造工藝複雜，生產成本高。尊頸塑一高
浮雕鎏金盤龍，口中、足下均持靈芝，龍身細長
矯健，鱗角必現，氣勢威猛，向上升騰，動感十足。
此尊造型端穩大氣，掐絲精細，色彩豐富，窮盡
其妍，整器銅質精實，鎏金璀璨，紋飾掐絲精細
流暢，釉色種類豐富，紋飾題材吉祥，具有濃郁
的宮廷氣息，當為造辦處琺瑯作的代表之作。



買家業務規則

下述條款可以在拍賣期間以公告或口頭通知的方式作出更改。在拍賣會中競投即表示競投人同意受下述條款的約束。

第一條 中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為代理人

除另有約定外，中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為賣家之代理人。拍賣品之成交合約，則為賣家與買家之間的合約。本規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件及通知，均構成賣家、買家及/或中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為拍賣代理之協定條款。

第二條 定義及釋義

(一) 本規則各條款內，除非文義另有不同要求，下列詞語具有以下含義：

- (1) “本公司” 指中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司；
- (2) “中國嘉德” 指中國嘉德國際拍賣有限公司，“其住所地為中華人民共和國北京市東城區王府井大街1號嘉德藝術中心辦公區三層。
- (3) “賣家” 指提供拍賣品出售之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，賣家均包括賣家的代理人(不包括本公司)、遺囑執行人或遺產代理人；
- (4) “競投人” 指以任何方式考慮、作出或嘗試競投之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，競投人均包括競投人的代理人(但不包本公司)；
- (5) “買家” 指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官所接納之最高競投價或要約之競投人，包括以代理人身份競投之人士之委託人；
- (6) “買家佣金” 指買家根據本規則所載費率按落槌價須向本公司支付之佣金；
- (7) “拍賣品” 指賣家委託本公司進行拍賣及於拍賣會上被拍賣的物品；
- (8) “拍賣日” 指在某次拍賣活動中，本公司公佈的正式開始進行拍賣交易之日；
- (9) “拍賣成交日” 指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官以落槌或者以其他公開表示買定的方式確認任何拍賣品達成交易的日期；
- (10) “拍賣官” 指本公司指定主持某場拍賣並可決定落槌的人員；
- (11) “落槌價” 指拍賣官落槌決定將拍賣品售予買家的價格，或若為拍賣會後交易，則為協定出售價；
- (12) “購買價款” 指買家因購買拍賣品而應支付的包括落槌價加上買家須支付之佣金、以及應由買家支付的稅費、利息及買家負責的各項費用的總和；
- (13) “買家負責的各項費用” 指與本公司出售拍賣品相關的支出和費用，

包括但不限於本公司對拍賣品購買保險、包裝、運輸、儲存、保管、買家額外要求的有關任何拍賣品之測試、調查、查詢或鑒定之費用或向違約買家追討之開支、法律費用等；

- (14) “底價” 指賣家與本公司確定的且不開之拍賣品之最低售價；
- (15) “估價” 指在拍賣品圖錄或其他介紹說明文字之後標明的拍賣品估計售價，不包括買家須支付之佣金；

- (16) “儲存費” 指買家按本規則規定應向本公司支付的儲存費用。

(二) 在本規則條款中，根據上下文義，單數詞語亦包括複數詞語，反之亦然。除非文義另有要求：

- (1) 買家及本公司在本規則中合稱為“雙方”，而“一方”則指其中任何一方；
- (2) 凡提及法律條文的，應解釋為包括這些條文日後的任何修訂或重新立法；
- (3) 凡提及“者”或“人”的，應包括自然人、公司、法人、企業、合夥、個體商號、政府或社會組織及由他們混合組成的組織；
- (4) 凡提及“條”或“款”的，均指本規則的條或款；
- (5) 標題僅供方便索閱，不影響本規則的解釋。

第三條 適用範圍

凡參加本公司組織、開展和舉辦的文物、藝術品等收藏品的拍賣活動的競投人、買家和其他相關各方均應按照本規則執行。

第四條 特別提示

凡參加本公司拍賣活動的競投人和買家應仔細閱讀並遵守本規則，競投人、買家應特別仔細閱讀本規則所載之本公司之責任及限制、免責條款。競投人及/或其代理人有責任親自審看拍賣品原物，並對自己競投拍賣品的行為承擔法律責任。本公司有權自行決定因天氣或其它原因，將拍賣延期或取消，而無需向競投人作出任何賠償。

第五條 競投人及本公司有關出售拍賣品之責任

(一) 本公司對各拍賣品之認知，部分依賴於賣家提供之資料，本公司無法及不會就各拍賣品進行全面盡職檢查。競投人知悉此事，並承擔檢查及檢驗拍賣品原物之責任，以使競投人滿意其可能感興趣之拍賣品。

(二) 本公司出售之各拍賣品於出售前可供競投人審看。競投人及/或其代理人參與競投，即視為競投人已在競投前全面檢驗拍賣品，並滿意拍賣品之狀況及其描述之準確性。

(三) 競投人確認眾多拍賣品年代久遠及種類特殊，意味拍賣品並非完好無缺。所有拍賣品均以拍賣時之狀態出售(無論競投人是否出席拍賣)。狀態

報告或可於審看拍賣品時提供。圖錄描述及狀態報告在若干情況下可用作拍賣品某些瑕疵之參考。然而，競投人應注意，拍賣品可能存在其他在圖錄或狀態報告內並無明確指出之瑕疵。

(四) 提供予競投人有關任何拍賣品之資料，包括任何預測資料(無論為書面或口述)及包括任何圖錄所載之資料、規則或其他報告、評論或估值，該等資料並非事實之陳述，而是本公司所持有之意見而已，該等資料可由本公司不時全權酌情決定修改。

(五) 本公司或賣家概無就任何拍賣品是否受任何版權所限或買家是否已購買任何拍賣品之版權發出任何聲明或保證。

(六) 受本規則第五(一)至五(五)條所載事項所規限及本規則第六條所載特定豁免所規限，本公司是基於(1)賣家向本公司提供的資料；(2)學術及技術知識(如有)；及(3)相關專家普遍接納之意見，以合理審慎態度發表(且與本規則中有關本公司作為拍賣代理的條款相符)載於圖錄的描述或狀態報告。

第六條 對競投人和買家之責任豁免及限制

(一) 受本規則第五條之事項所規限及受規則第六(一)及六(四)條所規限，本公司或賣家均無須：

(1) 對本公司向競投人以口述或書面提供之資料之任何錯誤或遺漏負責，無論是由於疏忽或因其他原因引致；

(2) 向競投人作出任何擔保或保證，且賣家委託本公司向買家作出之明示保證以外之任何暗示保證及條款均被排除(惟法律規定不可免除之該等責任除外)；

(3) 就本公司有關拍賣或有關出售任何拍賣品之任何事宜之行動或遺漏(無論是由於疏忽或其他原因引致)，向任何競投人負責。

(二) 除非本公司擁有出售之拍賣品，否則無須就賣家違反本規則而負責。

(三) 在不影響規則第六(一)條之情況下，競投人向本公司或賣家提出之任何索賠以該拍賣品之落槌價連同買家佣金為限。本公司或賣家在任何情況下均無須承擔買家任何相應產生的間接損失。

(四) 本規則第六條概無免除或限制本公司有關本公司或賣家作出之任何具欺詐成份之失實聲明，或有關本公司或賣家之疏忽行為或遺漏而導致之人身傷亡之責任。

第七條 拍賣品圖錄及其他說明

本公司在關於拍賣品之圖錄或在拍賣品狀態報告內之所有陳述，或另行之口頭或書面陳述，均只屬意見之表述，而不應依據為事實之陳述。此陳述並不構成本公司任何形式之任何陳述、保證或責任承擔。圖錄或拍賣品狀態報告中所提及之有關瑕疵及修復，只作為指引，而應由競投人或具備有關知識之代表親自審看。未有提述本條前述資料，亦不表示拍賣品全無瑕疵或未經修復；而如已提述特定瑕疵，亦不表示並無其他瑕疵。

因印刷或攝影等技術原因造成拍賣品在圖錄及/或其他任何形式的圖示、影像製品和宣傳品中的色調、顏色、層次、形態等與原物存在誤差者，以原物為準。

本公司及其工作人員或其代理人對拍賣品任何說明中引述之出版著錄僅供競投人參考。本公司不提供著錄書刊等資料之原件或複印件，並保留修訂引述說明的權利。

第八條 底價及估價

凡本公司拍賣品未標明或未說明無底價的，均設有底價。底價一般不高於本公司於拍賣前公佈或刊發的拍賣前低估價。如拍賣品未設底價，除非已有競投，否則拍賣官有權自行決定起拍價，但不得高於拍賣品的拍賣前低估價。

在任何情況下，本公司不對拍賣品在本公司舉辦的拍賣會中未達底價不成交而承擔任何責任。若拍賣品競投價格低於底價，拍賣官有權自行決定以低於底價的價格出售拍賣品。但在此種情況下，本公司向賣家支付之款項為按底價出售拍賣品時賣家應可收取之數額。

估價在拍賣日前較早時間估定，並非確定之售價，不具有法律約束力。任何估價不能作為拍賣品落槌價之預測，且本公司有權不時修訂已作出之估價。

第九條 拍賣會上競投出價

競投人可以透過以下方式競投出價：

(一) 競投人親自出席拍賣會，並按照本規則第十至第十二條的規定進行登記及在領取牌號前交納保證金；或

(二) 受本規則第十五條之約束，競投人可採用書面形式，透過妥為填妥及簽署的本公司的電話委託競投表格，委託本公司代為競投；或

(三) 競投人可選擇本公司認可的同步代拍服務參與競投。

第十條 競投人登記

競投人為個人的，應在拍賣日前憑政府發出附有照片的身份證明文件(如居民身份證或護照)填寫並簽署登記文件，並提供現時住址證明(如公用事業賬單或銀行月結單)；競投人為公司或者其他組織的，應在拍賣日前憑有效的註冊登記文件、法定代表人或授權代表人身份證明、股東或董事證明文件以及合法的授權委託證明文件填寫並簽署登記文件，領取競投號牌。本公司可能要求競投人出示用作付款的銀行資料、其他財政狀況證明或以上文件之外的資料以盡合理審查之目的。本公司保留要求競投人提供資金來源證明文件的權力。

第十一條 競投號牌

本公司可根據不同拍賣條件及拍賣方式等任何情況，在拍賣日前公佈辦理競投號牌的條件和程序，包括但不限於制定競投人辦理競投號牌的資格條件。

本公司鄭重提示，競投號牌是競投人參與現場競價的唯一憑證。競投人應妥善保管，不得將競投號牌出借他人使用。一旦丟失，應立即以本公司認可的書面方式辦理掛失手續。

無論是否接受競投人的委託，凡持競投號牌者在拍賣活動中所實施的競投行為均視為競投號牌登記人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投號牌登記人本人已以本公司認可的書面方式，在本公司辦理了該競投號牌的掛失手續，並由拍賣官現場宣佈該競投號牌作廢。

第十二條 競投保證金

競投人參加本公司拍賣活動，應在領取競投號牌前交納競投保證金。競投保證金的數額由本公司在拍賣日前公佈，且本公司有權減免競投保證金。若競投人未能購得拍賣品且對本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公

司、母公司無任何欠款，則該保證金在拍賣結束後十四個工作日內全額無息返還競投人；若競投人成為買家的，則該保證金自動轉變為支付拍賣品購買價款的定金。

第十三條 本公司之選擇權

本公司有權酌情拒絕任何人參加本公司舉辦的拍賣活動或進入拍賣現場，或在拍賣會現場進行拍照、錄音、攝像等活動。

第十四條 以當事人身份競投

除非某競投人在拍賣日前向本公司出具書面證明並經本公司書面認可，表明其身份是某競投人的代理人，否則每名競投人均被視為競投人本人。

第十五條 電話委託競投

競投人應親自出席拍賣會。如不能親身出席或由代理人出席，可採用本公司的電話委託競投表格以書面形式委託本公司代為競投。本公司有酌情權決定是否接受上述委託。

委託本公司競投之競投人應在規定時間內(不遲於拍賣日前二十四小時)辦理委託手續，向本公司出具妥為填妥及簽署的本公司電話委託競投表格，並按本規則規定妥為交納競投保證金，方視為完成辦理委託競投的委托手續。

委託本公司競投之競投人如需取消委託競投，應不遲於拍賣日前二十四小時以書面通知本公司。

第十六條 電話委託競投的競投結果

競投人委託本公司代為競投的，競投結果及相關法律責任由競投人承擔。競投人應在電話委託競投表格中準確填寫即時通訊方式(如流動電話號碼)並妥善保管該即時通訊工具，在本公司受託競投期間，競投人應親自使用該即時通訊工具，一旦丟失或無法控制該即時通訊工具，應立即以本公司認可的書面方式變更電話委託競投表格中填寫的即時通訊方式。

在本公司受託競投期間，會(盡適當適時努力)聯絡競投人，而該即時通訊工具所傳達之競投信息(無論是否競投人本人或競投人的代理人傳達)，均視為競投人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投人本人已以本公司認可的書面方式變更了電話委託競投表格中填寫的即時通訊方式。但在任何情況下，如未能聯絡，或在使用該即時通訊工具的競投中有任何錯誤、中斷或遺漏，本公司均不負任何責任。

第十七條 電話委託競投之免責

鑒於電話委託競投是本公司為競投人提供的代為傳遞競投信息的免費服務，本公司及其工作人員對競投未成功或代理競投過程中出現的任何錯誤、遺漏、疏忽、過失或無法代為競投等不承擔任何責任。

第十八條 拍賣官之決定權

拍賣官對下列事項具有絕對決定權：

- (一) 拒絕或接受任何競投；
- (二) 以其決定之方式進行拍賣；
- (三) 將任何拍賣品撤回或分開拍賣，將任何兩件或多件拍賣品合併拍賣；
- (四) 如遇有出錯或爭議時，不論在拍賣之時或拍賣之後，有權決定成功競投者、是否繼續拍賣、取消拍賣或將有爭議的拍賣品重新拍賣；
- (五) 拍賣官可以在其認為合適的水平及競價階梯下開始及進行競投，並有權代表賣家以競投或連續競投方式或以回應其他競投人的競投價而競投的方式，代賣家競投到底價的金額；

(六) 採取其合理認為適當之其他行動。

第十九條 不設底價

就不設底價的拍賣品，除非已有競投，否則拍賣官有權自行酌情決定開價。若在此價格下並無競投，拍賣官會自行酌情將價格下降繼續拍賣，直至有競投人開始競投，然後再由該競投價向上繼續拍賣。

第二十條 影像顯示板及貨幣兌換顯示板

本公司為方便競投人，可能於拍賣中使用影像投射或其他形式的顯示板，所示內容僅供參考。無論影像投射或其他形式的顯示板所示之數額、拍賣品編號、拍賣品圖片或參考外匯金額等信息均有可能出現誤差，本公司對因此誤差而導致的任何損失不承擔任何責任。

第二十一條 拍賣成交

最高競投價經拍賣官落槌或者以其他公開表示買定的方式確認時，該競投人競投成功，即表明該競投人成為拍賣品的買家，亦表明賣家與買家之間具法律約束力的拍賣合約之訂立。

第二十二條 佣金及費用

競投人競投成功後，即成為該拍賣品的買家。買家應支付本公司佣金，其計算方式如下：每件拍賣品的落槌價中，在港元5,000,000或以下之部分，該部分金額的佣金以20%計算；超過港元5,000,000至港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以17%計算；超過港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以14%計算。買家同時應支付給本公司其他買家負責的各項費用，且認可本公司可根據本公司賣家業務規則的規定，向賣家收取佣金及其他賣家負責的各項費用。

第二十三條 稅項

買家向本公司支付的所有款項均應是淨額的，不得包括任何貨物稅、服務稅、關稅或者其他增值稅(不論是由香港或其他地區所徵收)。如有任何適用於買家的稅費，買家應根據現行相關法律規定自行負擔。

第二十四條 付款時間

拍賣成交後，除非另有書面約定，否則不論拍賣品之出口、進口或其他許可證之任何規定，買家應自拍賣成交日起七日內，向本公司付清購買價款並提取拍賣品。若涉及包裝及搬運費、運輸及保險費用、出境費等，買家需一併支付。

第二十五條 支付幣種

所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一個工作日公佈的港幣與該幣種的匯價折算。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

第二十六條 所有權的轉移

只有在買家付清購買價款及所有買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司的所有款項之後，買家才取得拍賣品之所有權，即使本公司已將拍賣品交付給買家。為免生疑惑，在所有權轉移之前，本公司及/或賣方可以對拍賣品行使管有權及/或留置權或法律容許的其它救濟。

第二十七條 風險轉移

競投成功後，拍賣品的風險於下列任何一種情形發生後(以較早發生日期為準)即由買家自行承擔：

(一) 買家提取所購拍賣品；或

(二) 買家向本公司支付有關拍賣品的全部購買價款；或

(三) 拍賣成交日起七日屆滿。

第二十八條 提取拍賣品

買家須在拍賣成交日起七日內，前往本公司地址或本公司指定之其他地點提取所購買的拍賣品。買家須自行負責於風險轉移至買家後為所購拍賣品購買保險。若買家未能在拍賣成交日起七日內提取拍賣品，則逾期後對該拍賣品的相關保管、搬運、保險等費用均由買家承擔，且買家應對其所購拍賣品承擔全部責任。逾期後，即使該拍賣品仍由本公司或其他代理人代為保管，本公司及其工作人員或其代理人對任何原因所致的該拍賣品的毀損、滅失，不承擔任何責任。

第二十九條 包裝及付運

本公司工作人員根據買家要求代為包裝及處理購買的拍賣品，僅視為本公司對買家提供的服務，本公司可酌情決定是否提供此項服務，若因此發生任何損失均由買家自行承擔。在任何情況下，本公司對因任何原因造成的玻璃或框架、囊匣、底墊、支架、裝裱、插冊、軸頭或類似附屬物的損壞不承擔責任。此外，對於本公司向買家推薦的包裝公司及裝運公司所造成的一切錯誤、遺漏、損壞或滅失，本公司亦不承擔責任。

第三十條 進出口及許可證

買家須自行負責取得任何有關拍賣品進出口、瀕臨絕種生物或其他方面之許可證。未獲得任何所需之許可證或延誤取得該類許可證，不可被視為買家取消購買或延遲支付購買價款之理由。本公司不承擔因不能填妥或呈交所需出口或進口貨單、清單或文件所產生之任何責任。

如買家要求本公司代其申請出口許可證，本公司則有權就此服務另行收取服務費用。然而，本公司不保證出口許可證將獲發放。本公司及賣家概無就任何拍賣品是否受進出口限制或任何禁運作出聲明或保證。

第三十一條 未付款之補救方法及強制履行

若買家未按照本規則規定或未按照與本公司協定之任何付款安排足額付款，本公司有權採取以下之一種或多種措施：

(一) 在拍賣成交日起七日內，如買家未向本公司付清全部購買價款，本公司有權委託第三方機構代為向買家催要欠付的全部或部分購買價款；

(二) 在拍賣成交日起七日內，如買家仍未足額支付購買價款，本公司有權自拍賣成交日後第八日起就買家未付款部分按照日息萬分之三收取利息，直至買家付清全部款項之日止，買家與本公司另有協議者除外；

(三) 在本公司或其他地方投保、移走及儲存拍賣品，風險及費用均由買家承擔；

(四) 對買家提起訴訟，要求賠償本公司因買家遲付或拒付款項造成的利息損失；

(五) 留置同一買家在本公司投得的該件或任何其他拍賣品，以及因任何原因由本公司佔有該買家的任何其他財產或財產權利，留置期間發生的一切費用及/或風險均由買家承擔。若買家未能在本公司指定時間內履行其全部相關義務，則本公司有權在向買家發出行使留置權通知且買家在該通知發出後三十日內仍未償清所有欠付款項的情況下，處分留置物。處分留置物所得不足抵償買家應付本公司全部款項的，本公司有權另行追索；

(六) 在拍賣成交日起九十日內，如買家仍未向本公司付清全部購買價款

的，本公司有絕對酌情決定權撤銷(但無義務)或同意賣方撤銷交易，並保留追索因撤銷該筆交易致使本公司所蒙受全部損失的權利；

(七) 將本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司在任何其他交易中欠付買家之款項抵銷買家欠付本公司關於拍賣品之任何款項；

(八) 本公司可自行決定將買家支付的任何款項用於清償買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司關於拍賣品或其他交易之任何款項；

(九) 拒絕買家或其代理人將來作出的競投，或在接受其競投前收取競投保證金。

本公司知悉就拍賣品之買賣而言，是獨特和無可替代的，不論是賣方或買方違約，一方向另一方支付損害賠償，均不是對守約方足夠的救濟。因此，本公司、賣方和買方均同意，任何一方違約的，守約方可以向法院申請強制履行的命令，要求違約方繼續履行其在本規則或其它相關文件項下的義務。

第三十二條 延期提取拍賣品之補救方法

若買家未能在拍賣成交日起七日內提取其購得的拍賣品，則本公司有權採取以下之一種或多種措施：

(一) 將該拍賣品投保及/或儲存在本公司或其他地方，由此發生的一切費用(包括但不限於自拍賣成交日起的第三十一日起按競投人登記表格的規定計收儲存費等)及/或風險均由買家承擔。在買家如數支付全部購買價款後，方可提取拍賣品(包裝及搬運費、運輸及保險費用、出境費等自行負擔)；

(二) 買家應對其超過本規則規定期限未能提取相關拍賣品而在該期限屆滿後所發生之一切風險及費用自行承擔責任。

第三十三條 有限保證

(一) 本公司對買家提供之一般保證：

如本公司所出售之拍賣品其後被發現為膺品，根據本規則之條款，本公司將取消該交易，並將買家就該拍賣品支付予本公司之落槌價連同買家佣金，以原交易之貨幣退還予買家。

就此而言，根據本公司合理之意見，膺品指仿製品，故意隱瞞或欺騙作品出處、原產地、產出年數、年期、文化或來源等各方面，而上述各項之正確描述並無收錄於目錄內容(考慮任何專有詞彙)。拍賣品之任何損毀及/或任何類型之復原品及/或修改品(包括重新塗漆或在其上塗漆)，不應視為膺品。

謹請注意，如發生以下任何一種情況，本保證將不適用：

目錄內容乃根據學者及專家於銷售日期獲普遍接納之意見，或該目錄內容顯示該等意見存在衝突；或

於銷售日期，證明該拍賣品乃膺品之唯一方法，並非當時普遍可用或認可或價格極高或用途不切實際；或可能已對拍賣品造成損壞或可能(根據本公司合理之意見)已令拍賣品喪失價值之方法；或

如根據拍賣品之描述，該拍賣品並無喪失任何重大價值。

(二) 本保證所規定之期限為相關拍賣成交日後五年內，純粹提供給買家之獨享利益，且不可轉移至任何第三方。為能依據本保證申索，買家必須：在收到任何導致買家質疑拍賣品之真偽或屬性之資料後三個月內以書面

通知本公司，註明拍賣品編號、購買該拍賣品之日期及被認為是膺品之理由；

將狀況與銷售予買家當日相同，並能轉移其妥善所有權且自銷售日期後並無出現任何第三方申索之拍賣品退還予本公司。

(三) 有關現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫，雖然目前學術界不容許對此類別作出確實之說明，但本公司保留酌情權按本保證但以拍賣成交日後一年內為限取消證實為膺品之現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫拍賣品之交易；已付之款項按本條規定退還予買家，但買家必須在拍賣成交日起一年內向本公司提供證據(按本條第(二)、(四)款規定的方式)，證實該拍賣品為膺品；

(四) 本公司可酌情決定豁免上述任何規定。本公司有權要求買家索取兩名為本公司及買家雙方接納之獨立及行內認可專家之報告，費用由買家承擔。本公司無須受買家出示之任何報告所規限，並保留權利尋求額外之專家意見，費用由本公司自行承擔。

第三十四條 資料獲取、錄影

就經營本公司的拍賣業務方面，本公司可能對任何拍賣過程進行錄音、錄影及記錄，亦需要向競投人搜集個人資料或向第三方索取有關競投人的資料(例如向銀行索取信用審核)。這些資料會由本公司處理並且保密，唯有關資料有可能根據本規則的目的或其它合法目的，提供給本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司，以協助本公司為競投人提供完善的服務、進行客戶分析，或以便提供符合競投人要求的服務。在本規則項下的交易完成後(如適用)，本公司可在法律容許的合理時間內，保存及使用已收集的個人資料。如競投人或買家欲查閱及 / 或更正存於本公司的個人資料，可與客戶服務部聯絡或書面致函本公司(連同合理的行政費)提出有關要求。為了競投人的權益，本公司亦可能需要向第三方服務供應商(例如船運公司或存倉公司)提供競投人的部份個人資料。競投人參與本公司的拍賣，即表示競投人同意上文所述。

第三十五條 版權

賣家授權本公司對其委託本公司拍賣的任何拍賣品製作照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品，本公司享有上述照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品的版權，有權對其依法加以無償使用或自行授權其他人使用。未經本公司事先書面同意，買家及任何人不得使用。本公司及賣家均並未作出拍賣品是否受版權所限或買家是否取得拍賣品之任何版權的陳述及保證。

第三十六條 通知

競投人及買家均應將其固定有效的通訊地址和聯絡方式以競投登記文件或其他本公司認可的方式告知本公司，若有改變，應立即書面告知本公司。本規則中所提及之通知，僅指以信函、電子郵件、傳真或透過本公司APP用戶端(“APP用戶端”)形式發出的書面通知。該等通知在下列時間視為送達：

(一) 如是專人送達的，當送到有關方之地址時；

(二) 如是以郵寄方式發出的，則為郵寄日之後第七天；

(三) 如是以傳真方式發出的，當發送傳真機確認發出時；(四) 如果是以電子郵件形式發出的，當在電子郵件記錄上確認發出之時；

(五) 如本公司透過APP用戶端方式發出的，則發送當日為競投人及買家收到該通知日期。

第三十七條 可分割性

如本規則之任何條款或部分因任何理由被認定為無效、不合法或不可執行，本規則其他條款或部分仍然有效，相關各方應當遵守、執行。

第三十八條 法律及管轄權

(一) 本規則及其相關事宜、交易、因依照本規則參加本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議，均受香港法律規管並由香港法律解釋。

(二) 競投人及買家同意香港法院對本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議(“該爭議”)擁有排他性管轄權。

(三) 本第三十八(三)條只受益於本公司。競投人及買家同意本公司有權於任何其他具管轄權的法院就該爭議提起訴訟而不受任何限制。在法律允許的範圍內，本公司可在若干司法管轄區同時進行訴訟。

第三十九條 語言文本

本規則以中文為標準文本，英文文本為參考文本。

英文文本如與中文文本有任何不一致之處，以中文文本為準。

第四十條 規則版權所有

本規則由本公司制訂和修改，相應版權歸本公司所有。未經本公司事先書面許可，任何人不得以任何方式或手段，利用本規則獲取商業利益，亦不得對本規則之任何部分進行複製、傳送或儲存於可檢索系統中。

第四十一條 適用時期

本規則只適用於本次拍賣，本公司可不時更新本規則，競投人和買家參與另一次拍賣的時候應以當時適用的買家業務規則為準。

第四十二條 解釋權

日常執行本規則時，本規則的解釋權由本公司行使。如買家、賣家與本公司發生法律爭議，在解決該爭議時，本規則的解釋權由具管轄權的法院行使。

版本日期：2024年02月26日

本公司地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓

CONDITIONS OF BUSINESS FOR BUYERS

The following provisions may be amended by public notice or verbal notification during the auction. By bidding at the auction, the Bidder agrees to be bound by the following provisions.

Article 1 China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the Auction Agent

Unless otherwise provided, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. shall serve as the Seller's agent. The contract for the sale of the Auction Property shall be the contract between the Seller and the Buyer. These Conditions, the Conditions of Business for Sellers, and all other terms, conditions and notices contained in the catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue in the form of an announcement shall constitute the terms agreed among the Seller, the Buyer and/or China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the auction agent.

Article 2 Definitions and Explanations

1.The following terms herein shall have the meanings assigned to them below:

- (1)"Company" means China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.;
- (2)"China Guardian" means China Guardian Auctions Co., Ltd., with its domicile at 3/F, Office Area, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street, Dongcheng District, Beijing, People's Republic of China;
- (3)"Seller" means any person, company, body corporate or entity that offers Auction Property for sale. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term "Seller" herein shall include the Seller's agent (excluding the Company), executor or personal representative;
- (4)"Bidder" means any person, company, body corporate or entity that contemplates, makes or attempts a bid in any manner. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term "Bidder" herein shall include the Bidder's agent;
- (5)"Buyer" means the Bidder, including the principal of a person bidding as an agent, the highest bid or offer of whom is accepted by the Auctioneer in the auction held by the Company;
- (6)"Buyer's Commission" means the commission that the Buyer must pay to the Company based on the Hammer Price at the rate specified herein;
- (7)"Auction Property" means the item(s) that the Seller consigns to the Company for auction and which are auctioned off at the auction;
- (8)"Auction Date" means, for a particular auction, the date announced by the company on which the auction will officially commence;
- (9)"Sale Date" means the date on which the transaction of an Auction Property is confirmed by the striking of the hammer by the Auctioneer or other public indication by the Auctioneer that a transaction has been struck in the auction held by the Company;
- (10)"Auctioneer" means the person that the Company designates to preside over a particular auction;
- (11)"Hammer Price" means the price at which the Auctioneer strikes the hammer, deciding the sale of the Auction Property to the Buyer, or, in the case of a post-auction transaction, the agreed upon sale price;
- (12)"Purchase Price" means the total amount that the Buyer is required to pay for his or her purchase of an Auction Property, including the Hammer Price plus the Buyer's Commission, and the taxes, levies, interest and various charges payable by the Buyer;
- (13)"Buyer Charges" means the expenditures and expenses relating to the sale of an Auction Property by the Company, including but not limited to the charges for insurance, packing, transport, storage and custody that the Company is required to purchase in respect of the Auction Property, expenses for testing, investigation, searching or authentication of an Auction Property additionally requested by the Buyer and additional expenditures and legal expenses incurred in seeking recourse

against a defaulting Buyer;

(14)"Reserve" means the confidential minimum selling price for an Auction Property determined by the Seller and the Company;

(15)"Estimated Price" means the estimated sales price of an Auction Property indicated in the catalogue or after other descriptive text, and excluding the Buyer's Commission;

(16)"Storage Fee" means the charge for storage that the Buyer is required to pay to the Company in accordance herewith.

2.As required by the context, the singular of a term herein includes the plural thereof, and vice versa. Unless otherwise required by the context:

(i)the Buyer and the Company are herein collectively referred to as the "Parties", and a "Party" refers to either Party;

(ii)Any mention of legal provisions shall be construed as including any future amendments to, or re-enactment of, such provisions;

(iii)Any mention of "person" shall include natural persons, companies, legal persons, enterprises, partnerships, individual proprietorships, governmental or social organizations and organizations comprised of more than one of the foregoing;

(iv)Any mention of "Article" or "Clause" refers to the Articles or Clauses hereof;

(v)The headings are provided for ease of reference only, and shall not affect the interpretation hereof.

Article 3 Applicable Scope

All Bidders, Buyers and other concerned parties participating in the auction of such collectibles as cultural artifacts, works of art, etc. organized and conducted by the Company shall act in accordance herewith.

Article 4 Special Notice

All Bidders and Buyers participating in the auction by the Company shall carefully read and abide by these Conditions, and, in particular, they shall carefully read the provisions hereof on the liability of the Company, the restrictive provisions, and the disclaimers. The Bidder and/or his or her agent is/are responsible for viewing the original Auction Properties in person, and shall be legally liable for his or her bidding on the Auction Properties. The Company may at its own discretion postpone or cancel any auction due to weather or other reasons and shall not be liable to make any compensation to the Bidder.

Article 5 Responsibilities of the Bidder and the Company in Respect of the Auction Properties

1.The Company's perception of an Auction Property is partly dependent on the information provided by the Seller, the Company is in no position to and will not carry out comprehensive due diligence of the Auction Properties. The Bidder is aware of this and shall be responsible for inspecting and examining the original Auction Properties so as to satisfy himself or herself in respect of those Auction Properties which he or she may be interested in.

2.All Auction Properties to be sold by the Company are available for viewing by the Bidder before sale. Where the Bidder and/or his or her agent participates in bidding, the Bidder shall be deemed as having thoroughly examined the Auction Properties, and to be satisfied with the condition of, and the accuracy of the description of, the Auction Properties.

3.The Bidder confirms that numerous Auction Properties are of great age and of special types, meaning that they are not necessarily sound and free from defects. All Auction Properties are sold "as is" at the time of the auction (whether or not the Bidder attends the auction in person). Condition reports may be provided at the time of viewing the Auction Properties. Under certain circumstances, the catalogue descriptions and condition reports may serve as reference about certain defects in the Auction Properties. Nevertheless, the Bidder should note that the Auction

Properties may have other defects not expressly stated in the catalogue or condition reports.

4.The information concerning any Auction Property provided to the Bidder, including any forecast information (written or verbal), and any information, rules or other reports, commentaries or estimated values contained in the catalogues, are not statements of fact, but rather statements of the opinions held by the Company. Such information may be revised at the sole discretion of the Company from time to time.

5.Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether any Auction Property is subject to any copyright or whether the Buyer has bought the copyright in any Auction Property.

6.Subject to Articles 5(1) to 5(5) and the specific exemptions contained in Article 6 hereof, the catalogue descriptions and condition reports are made by the Company in a reasonable and prudent manner (consistent with the provisions relating to the Company as the Auction Agent) based on (1) the information provided by the Seller to the Company; (2) academic and technical knowledge (if any); and (3) generally accepted opinions of relevant experts.

Article 6 Exemption of Liability Towards the Bidder and the Buyer and Limitations

1.Subject to Article 5 and Articles 6(1) and 6(4) hereof, the Company or the Seller shall not:

(1)be liable for any errors or omissions in the information provided by the Company to the Bidder, whether verbally or in writing, regardless of whether due to negligence or otherwise;

(2)give any guarantee or warranty to the Bidder, and any implied warranties or conditions other than the express warranties given by the Seller to the Buyer through the Company are excluded (except where it is provided in law that such liabilities may not be exempted);

(3)be liable to any Bidder for any actions or omissions in respect of any matter relating to the auction or sale of any Auction Property by the Company (regardless of whether due to negligence or otherwise).

2.Unless the Company owns the Auction Property to be sold, it shall not be liable for any breach of these Conditions by the Seller.

3.Without prejudice to Article 6(1) hereof, the amount of any claim that a Bidder may lodge against the Company or the Seller shall be limited to the Hammer Price of the Auction Property and the Buyer's Commission. Under no circumstance shall the Company or the Seller bear any consequential losses incurred by the Buyer.

4.Article 6 hereof does not exempt or restrict the liability of the Company for any fraudulent misrepresentation made by the Company or the Seller, nor for any personal injury or death arising due to the negligence of or an omission by the Company or the Seller.

Article 7 Catalogue and Other Descriptions of the Auction Property

All statements made by the Company about an Auction Property in the catalogue or in the condition reports, or separately made verbally or in writing, are statements of opinion only, and shall not be relied upon as statements of fact. Such statements do not constitute any representation, warranty or assumption of liability by the Company in any form. The relevant defects and restorations mentioned in the catalogue or the condition report for an Auction Property are for guidance only and shall be reviewed in person by the Bidder or a representative with the relevant knowledge. The absence of a reference to the above-mentioned information does not mean that the Auction Property is completely free from defects or has never been restored. Furthermore, even if reference is made to a specific defect, this does not mean there are no other defects.

Where there is a discrepancy between the tone, color, texture or shape of an Auction Property in the catalogue and/or in any other manner of illustration, video recording or publicity materials and that of the original, due to printing, photographic or other such technical reason, the actual Auction Property shall prevail.

Bibliographies cited in any description of an Auction Property by the Company, its employees or its agents are for the Bidder's reference only. The Company will not provide the originals or photocopies of the bibliographic publications or other such materials, and reserves the right to revise the cited descriptions.

Article 8 Reserve and Estimated Price

A Reserve is set for all of the Company's Auction Properties, unless it is indicated or stated that an Auction Property is not subject to such a Reserve. In general, the Reserve is not higher than the low Estimated Price announced or published before the auction by the Company. If a Reserve has not been set for an Auction Property, unless there already have been bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her

discretion, to decide the starting price, which, however, may not be higher than the low Estimated Price of the Auction Property before the auction.

Under no circumstance shall the Company bear any liability in the event that the bids for an Auction Property fail to reach the Reserve at the auction held by the Company. If the bids for an Auction Property are lower than the Reserve, the Auctioneer shall have the right, at his or her discretion, to sell the Auction Property at a price lower than the Reserve. However, under such a circumstance, the amount that the Company shall pay the Seller shall be the amount that the Seller would have received had the Auction Property been sold at the Reserve.

An Estimated Price is estimated some time before the Auction Date, is not a definitive selling price, and is not legally binding. No Estimated Price may serve as a forecast of the Hammer Price for an Auction Property, and the Company has the right to revise from time to time Estimated Price(s) that have already been made.

Article 9 Bidding at Auction

Bidders shall bid through the following methods:

1. The Bidder shall attend the auction in person, and complete the registration and pay a bid deposit before obtaining a paddle as required, subject to Article 10 to Article 12 hereof; or

2. Subject to Article 15 hereof, the Bidder may appoint the Company in writing to bid on his or her behalf by a duly completed and signed Telephone Bidding Form of the Company ("Telephone Bidding Form"); or

3. The Bidder shall adopt the Live Auction Platform which authorized by the Company.

Article 10 Bidder Registration

Where the Bidder is an individual, he or she shall fill in and sign before the Auction Date the registration documents on the strength of an identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport), and provide proof of his or her current address (e.g. a utility bill or bank statement); where the Bidder is a company or other organization, it shall fill in and sign the registration documents on the strength of its valid incorporation document, identity document of the legal or authorized representative, proof of shareholding or directors and lawful authorization document, and collect a paddle before the Auction Date. The Company may request the Bidder to present banking information for making payment, other proof of financial standing or other documents for the purpose of due diligence. The Company reserves the right to check the source of the Bidder's funds.

Article 11 Paddle

The Company may, depending on the auction conditions and auction method, announce before the Auction Date the conditions and procedures for obtaining a paddle, including but not limited to formulating the qualification conditions necessary for Bidders to carry out the procedures for obtaining a paddle.

The Company solemnly reminds the Bidder that a paddle is the sole proof for the Bidder to participate in the bidding in person. The Bidder shall keep the same in safe custody and may not lend the same to other persons. In the event it is lost, the Bidder shall promptly carry out the loss report procedures by way of a written method approved by the Company.

All of the bidding acts carried out during the auction by a paddle holder, regardless of whether he or she has been appointed by the Bidder, shall be deemed as having been done by the paddle registrant himself or herself, and the Bidder shall bear the legal liability for the acts of such person, unless the paddle registrant has himself or herself carried out with the Company the procedures for reporting the loss of a paddle by way of a written method approved by the Company, and the paddle in question is declared void by the Auctioneer on the spot.

Article 12 Bid Deposit

When the Bidder participates in the Company's auction, he or she shall pay a bid deposit before collecting the paddle. The amount of the bid deposit shall be announced by the Company before the Auction Date, and the Company has the right to reduce or waive the bid deposit. If the Bidder fails to buy an Auction Property and does not have any amounts owing to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, the entire amount of the bid deposit shall be refunded to the Bidder without interest within 14 working days after conclusion of the auction. If the Bidder becomes the Buyer, the bid deposit shall automatically be transformed into the deposit for payment of the Purchase Price of the Auction Property.

Article 13 Discretion of the Company

The Company has the right, at its discretion, to refuse anyone from participating in the auction held by the Company, entering the auction venue, or taking photos,

audio recordings or video recordings, etc. in the auction venue.

Article 14 Bidding as Principal

Unless a particular Bidder has presented written proof to the Company indicating that he or she is the agent of a particular Bidder and the same has been approved in writing by the Company, each Bidder shall be deemed to be the Bidder himself or herself.

Article 15 Telephone Bids

The Bidder shall attend the auction in person. If he or she cannot attend in person or by way of an agent, he or she may appoint the Company in writing using the Telephone Bidding Form to bid on his or her behalf. The Company shall have the discretion to decide whether or not to accept such an appointment.

If the Bidder wishes to appoint the Company to bid on his or her behalf, he or she should have completed the appointment procedures of the bids by the prescribed deadline (no later than 24 hours before the Auction Date), present a duly completed and signed Telephone Bidding Form to the Company, and paid the bid deposit pursuant to these Conditions.

If, having appointed the Company to bid on his or her behalf, the Bidder wishes to cancel the appointment, he or she shall notify the Company in writing no later than 24 hours before the Auction Date.

Article 16 Outcome of Telephone Bid

If the Bidder has appointed the Company to bid on his or her behalf, the bid outcome and relevant legal liabilities shall be borne by him or her.

The Bidder shall accurately provide the instant communication method (such as mobile phone number) and keep such instant communication instrument in safe custody. While the Company is appointed to bid on the behalf of the Bidder, the Bidder shall personally use the instant communication instrument. In event of loss of, or loss of the control of, the instant communication instrument in question, the Bidder shall promptly revise by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Telephone Bidding Form.

While the Company is appointed to bid on the Bidder's behalf, it will (use timely and appropriate effort) to contact the Bidder, and all of the bidding information transmitted by the instant communication instrument (regardless of whether it is transmitted by the Bidder himself or herself or the Bidder's Agent) shall be deemed as having been transmitted by the Bidder himself or herself, and the Bidder shall be legally liable for the actions thereof, unless the Buyer has himself or herself altered by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Telephone Bidding Form. Nevertheless, under no circumstance shall the Company be liable for any unsuccessful attempt to make contact or for any errors or omissions in the bids made using the instant communication instrument in question.

Article 17 Disclaimer of Liability for Telephone Bid

Given that telephone bidding is a free service provided by the Company to the Bidder for the purpose of transmitting bidding information, neither the Company nor its employees shall be liable for unsuccessful bids or any errors, omissions, negligence, fault or inability to bid on the Bidder's behalf arising in the course of the bidding on the Bidder's behalf.

Article 18 Discretion of the Auctioneer

The Auctioneer shall have the absolute right of discretion in respect of the following matters:

- 1.to refuse or accept any bid;
- 2.to conduct the auction in the manner he or she decides;
- 3.to withdraw any Auction Property, divide it into separate lots for auction or combine any two or more Auction Properties and auction them together;
- 4.where an error or dispute occurs, whether during or after the auction, to decide the successful Bidder, whether or not to continue the auction, to cancel the auction or to auction the disputed Auction Property anew;
- 5.to open and conduct the bidding at the level and at bid increments that he or she deems appropriate, and to bid on behalf of the Seller up to the amount of the Reserve, by making a bid, by making consecutive bids or by making bids in response to the bids of other Bidders;
- 6.to take other actions that he or she reasonably deems appropriate.

Article 19 No Reserve

For those Auction Properties without a Reserve, unless there are bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her own discretion, to decide the starting price. If there are no bids at such price, the Auctioneer will, at his or her own discretion, lower the price and continue the auction until a Bidder starts to bid, whereupon he will increase the price from there and continue the auction.

Article 20 Image Display Panel and Currency Conversion Display Panel

For the convenience of Bidders, the Company may use image projection or other manner of display panel during the auction. The information shown thereon shall be provided for reference only. Regardless of whether there may be errors in the information, such as the amount, reference number of an Auction Property, the picture of an Auction Property or reference foreign exchange amount, etc., shown on the image projection or other manner of display panel, the Company shall not be liable for any losses arising as a result thereof.

Article 21 Successful Sale

Upon the confirmation of the highest bid by the striking of the hammer or otherwise by the Auctioneer, such Bidder's bid shall be the successful bid, indicating that he or she has become the Buyer of the Auction Property, and that a binding sales contract has been concluded between the Seller and the Buyer.

Article 22 Commission and Charges

Once the Bidder has made a successful bid, he or she becomes the Buyer of the Auction Property. The Buyer shall pay to the Company a commission to be calculated as follows: For each Auction Property, those part of Hammer Price which is HKD5 million or below, the commission shall be equivalent to 20% of the Hammer Price; for each Auction Property whose Hammer Price exceeds HKD5 million, the commission applicable to those part of the Hammer Price between HKD5 million to HKD20 million shall be equivalent to 17% thereof and the commission applicable to those part of the Hammer Price above HKD20 million shall be equivalent to 14% thereof. The Buyer shall also pay to the Company other Buyer Charges, and accepts that the Company may charge the Seller a commission and other Seller charges in accordance with the Conditions of Business for Sellers.

Article 23 Taxes

All the monies paid to the Company by the Buyer shall be the net amount, exclusive of any tax on goods, tax on services or other value added tax (whether levied by Hong Kong or another region). If any taxes or levies are applicable to the Buyer, he or she shall solely bear the same in accordance with the relevant laws currently in force.

Article 24 Payment Deadline

Unless otherwise agreed in writing, after a sale, the Buyer shall pay the Purchase Price in full to the Company and collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, regardless of any export, import or other permit regulations for the Auction Property. All packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges, etc. involved, if any, shall be paid by the Buyer together with the foregoing.

Article 25 Payment Currency

All monies shall be paid in Hong Kong dollars. If the Buyer pays in a currency other than the Hong Kong dollar, the same shall be converted at the exchange rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate for the Hong Kong dollar and the currency in question posted by The Hong Kong & Shanghai Banking Corporation Ltd. one working day prior to the date of payment by the Buyer. All bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the foreign currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

Article 26 Transfer of Ownership

The Buyer shall own the ownership of the Auction Property only after he or she has paid in full the Purchase Price and all amounts that he or she may owe the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, even if the Auction Property has been delivered to the Buyer by the Company. For the avoidance of doubt, before the transfer of the ownership of the Auction Property, the Company and/or the Seller reserve the right of possession /lien or any other lawful relieves.

Article 27 Transfer of Risks

Once a successful bid has been made, the risks attaching to the Auction Property shall be solely borne by the Buyer once any of the following circumstances (whichever is earlier) arises:

- 1.the Buyer collects the Auction Property; or
- 2.the Buyer pays all of the Purchase Price for the Auction Property to the Company; or
- 3.the lapse of seven days after the Sale Date.

Article 28 Collection of the Auction Property

The Buyer must, within seven days from the Sale Date, proceed to the Company's address or other location designated by the Company to collect the Auction Property he or she purchased. The Buyer shall be solely responsible for purchasing

insurance for the Auction Property he or she purchased once the risks pass to him or her. If the Buyer fails to collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, he or she shall bear all of the relevant costs for storing, handling, insuring, etc. the Auction Property in question, and he or she shall bear all of the liability for the Auction Property he or she purchased. Furthermore, notwithstanding the Auction Property remaining in the custody of the Company or another agent, none of the Company, its employees or agents shall be liable for damage to or loss of the Auction Property, regardless of the reason the same arises.

Article 29 Packing and Shipping

The packing and processing by the employees of the Company of the purchased Auction Property as required by the Buyer shall solely be deemed as a service provided by the Company to the Buyer, and the Company may decide at its own discretion whether to provide such service. If any losses arise therefrom, they shall solely be borne by the Buyer. Under no circumstance shall the Company be liable for damage to glass or frame, box, backing sheet, stand, mounting, inserts, rolling rod or other similar auxiliary object arising for any reason. Furthermore, the Company shall not be liable for any errors, omissions, damage or loss caused by the packing company or removal company recommended by the Company to the Buyer.

Article 30 Import/Export and Permits

The Buyer shall himself or herself be responsible for securing any relevant import and export, endangered species or other permit for the Auction Property. A failure or delay in obtaining any required permit shall not be deemed as grounds for cancelling the purchase or delaying payment of the Purchase Price by the Buyer. The Company shall not bear any liability for the failure to duly complete or submit the required import or export waybill, list or documents.

If the Buyer requests that the Company apply for an export permit on his or her behalf, the Company shall have the right to charge him or her a separate service fee for such service. However, the Company does not warrant that such export permit will be issued. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether or not any Auction Property is subject to import/export restrictions or any embargo.

Article 31 Remedies for Non-Payment and Specific Performance

If the Buyer fails to make payment in full pursuant to these Conditions or any payment arrangement agreed with the Company, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

- 1.If the Buyer fails to pay all of the Purchase Price in full to the Company within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to engage a third party organization to collect all or part of the outstanding Purchase Price from the Buyer;
- 2.If the Buyer fails to pay the Purchase Price in full within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to charge interest at the rate 0.03% per day on the Buyer's outstanding amount starting from the 8th day after the Sale Date until the date on which the Buyer pays the entire amount in full, unless the Buyer and the Company agree otherwise;
- 3.All risks and charges relating to insurance coverage taken out on the Auction Property, removal thereof, or storage thereof, at or from the Company or elsewhere shall be borne by the Buyer;
- 4.To institute a legal action against the Buyer, demanding that he or she compensate it for all the losses incurred as a result of his or her breach of contract, including the interest losses arising due to delay in payment or refusal to pay by the Buyer;
- 5.To exercise a lien on the Auction Property in question and any other Auction Property of the Buyer purchased under the auspices of the Company, and any other property or property rights of the Buyer that may be in the Company's possession for any reason, and all expenses and/or risks arising during the duration of the lien shall be borne by the Buyer. If the Buyer fails to perform all of his or her relevant obligations by the deadline designated by the Company, the Company shall have the right to dispose of the subject matter of the lien after issuing notice to the Buyer that it is exercising its lien rights and if the Buyer fails to discharge all outstanding amounts within 30 days after issuance of such notice. If the proceeds from the disposal of the subject matter of the lien are insufficient to offset all the monies payable by the Buyer to the Company, the Company shall have the right to separately recover the same;
- 6.If the Buyer still has not paid all of the Purchase Price in full to the Company within 90 days from the Sale Date, the Company shall have the right (but shall not be obliged) to decide, at its absolute discretion, to cancel the transaction or agree to cancellation of the transaction by the Seller, and reserves the right to recover all of the losses suffered by the Company due to cancellation of the transaction;

7.To offset any amount related to the Auction Property owed by the Buyer to the Company against any amount owed from any other transaction by the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent to the Buyer;

8.To decide at its discretion to use any monies paid by the Buyer to discharge the amount owed by the Buyer to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in connection with the Auction Property or other transaction;

9.To refuse any future bids made by the Buyer or his or her agent, or to charge him or her a bid deposit before accepting his or her bids;

The Company is aware that the Auction Property is unique and irreplaceable, if either the Seller or the Buyer defaults, the payment of damages by one party to another shall not be a sufficient remedy to the observant party. Accordingly, the Company, the Buyer and the Seller agree that any such breach, the observant party may apply to the court to order specific performance, requiring the defaulting party to perform his/her obligations under these Conditions or their ancillary documents.

Article 32 Remedies for Delay in Collecting the Auction Property

If the Buyer fails to collect the purchased Auction Property within seven days from the Sale Date, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

- 1.To take out insurance coverage for the Auction Property and/or store the same on Company premises or elsewhere, with all of the costs (including but not limited to charging the Storage Fee specified on the Bidder Registration Form from the 31st day following the Sale Date) and/or risks arising therefrom borne by the Buyer. In such a case, the Buyer may collect the Auction Property (packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges at the sole expense of the Buyer) only after he or she has paid all of the Purchase Price in full;
- 2.If the Buyer fails to collect the relevant Auction Property by the deadline prescribed herein, he or she shall solely be liable for all the risks and expenses arising after the expiration of such deadline.

Article 33 Limited Warranties

1.The general warranties provided to the Buyer by the Company are as set forth below:

If it is discovered after an Auction Property is sold by the Company that the same is a forgery, the Company will, in accordance herewith, cancel the transaction and refund to the Buyer in the original currency the Hammer price together with the Buyer's Commission paid by the Buyer to the Company in respect of the Auction Property.

For the purposes of the foregoing, a forgery, based on the reasonable opinion of the Company, means such things as a forged work or intentional concealment or a fraudulent claim in respect of the source, place of origin, date, production year, age, culture or origin, etc. of a work, and a correct description of the foregoing is not included in the catalogue (considering any terms of art). Any damage to an Auction Property and/or any manner of restored piece and/or any repaired piece (including repainting or overpainting) shall not be deemed a forgery.

Please note that the foregoing warranty shall not apply if:

- (1)The information in the catalogue is based on the generally accepted opinions of academics and experts on the selling date, or said information in the catalogue indicates that there exist conflicts in such opinions; or
- (2)On the selling date, the only means of proving that the Auction Property in question is a forgery is not generally available or recognized at such time, is extremely expensive or is impractical; or may already have caused damage to the Auction Property or may (in the reasonable opinion of the Company) already have caused the Auction Property to lose value; or
- (3)If, based on its description, the Auction Property has not lost any material value.

2.The period specified by this warranty simply provides the Buyer an exclusive non-transferrable benefit for 5 years after the Sale Date. To lodge a claim based on this warranty, the Buyer must:

- (1)notify the Company in writing within three months after the receipt of any information which leads the Buyer to doubt the authenticity or attributes of the Auction Property, specifying the reference number of the Auction Property, the date on which the Auction Property was purchased and the reasons for believing that the Auction Property is a forgery;
- (2)return the Auction Property to the Company in a condition identical to that on the date on which it was sold to the Buyer, and provided that good title thereto is transferrable and no third party claims have been made in respect thereof since the selling date.

3. With respect to contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy, although academic circles do not permit the making of definitive statements in respect thereof at present, the Company reserves the discretion, pursuant to this warranty, to cancel transactions of contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy that are confirmed to be forgeries, but only within one year after the Sale Date. The amount paid shall be refunded to the Buyer pursuant to this Article, provided that the Buyer provides to the Company evidence (by the methods set forth in clauses 2 and 4 of this Article) confirming that the Auction Property is a forgery within one year from the Sale Date;

4. The Company may, at its discretion, decide to waive any of the foregoing provisions. The Company shall have the right to request that the Buyer obtain, at his or her expense, reports from two experts acceptable to the Company and the Buyer who are independent and recognized in the industry. The Company shall not be subject to any report presented by the Buyer, and reserves the right to seek the opinion of additional experts at its own expense.

Article 34 Obtaining Information and Video Taking

With respect to the operation of the Company's auction business, the Company may make audio recordings, video recordings or keep a record of any auction process, and may need to collect personal information from the Bidder or request information about the Bidder from third parties (such as requesting a credit review from a bank). Such information will be processed and kept confidential by the Company. However, relevant information may be provided to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in order to assist the Company in providing excellent services to Bidders, carrying out client analyses, or providing services that satisfy the requirements of Bidders. Once the sale under these Conditions is completed (if applicable), the Company may save and use the collected personal information within a reasonable time permitted by law. If a bidder or buyer wishes to access and/or amend his or her personal information stored with the Company, he or she may contact the customer service department or make the relevant request to the Company in writing (together with a reasonable administrative fee). For the benefit of the Bidder, the Company may also be required to provide certain personal information of the Bidder to third party service providers (such as shipping companies or warehousing companies). By participating in the auction by the Company, the Bidder indicates that he or she consents to the foregoing.

Article 35 Copyright

The Seller authorizes the Company to produce photos, illustrations, a catalogue, or other form of video recording of, and publicity materials for, any Auction Property that he or she has consigned to the Company for auction, and the Company enjoys the copyrights therein, and has the right to use free of charge or authorize others to use the same in accordance with the law. Without the prior written consent of the Company, neither the Buyer nor anyone else may use the same. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether the Auction Property is subject to copyright or whether the Buyer secures any copyright in the Auction Property.

Article 36 Notices

The Bidder and the Buyer shall inform the Company of their fixed and valid correspondence address and contact information by the method specified in the bidding registration documents or other method approved by the Company. In the event of a change, the Company shall be promptly informed thereof in writing.

The notices mentioned herein only refer to written notices sent by post, by email, by fax or by the Company's mobile app ("Mobile App"). A notice shall be deemed as served at the following times:

1. If served by hand, at the time it reaches the address of the relevant Party;
2. If by post, the seventh day after it is posted;
3. If by fax, when transmission is confirmed by the sending fax machine;
4. If by email, when delivery is confirmed by the email record;
5. A notice sent by the Company through Mobile App shall be deemed to be received by the Bidder and the Buyer on the date when it is delivered.

Article 37 Severability

If any provision or part hereof is found invalid, unlawful or unenforceable for any reason, the other provisions and parts hereof shall remain valid, and the relevant parties shall abide by and perform the same.

Article 38 Laws and Jurisdiction

(1) These Conditions and related matters, transactions and any disputes arising from, or in connection with, participation in the auction conducted by the Company pursuant hereto shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of Hong Kong.

(2) The Buyer and the Bidder agree that the Hong Kong courts have exclusive jurisdiction to settle any disputes arising out of or in connection with any auctions conducted by the Company (the "Disputes").

(3) This Article 38.3 is for the benefit of the Company only. The Buyer and the Bidder agree that the Company shall not be prevented from taking any proceedings relating to the Disputes in any other courts with jurisdiction. To the extent allowed by law, the Company may take concurrent proceedings in any number of jurisdictions.

Article 39 Language

The Chinese language version hereof shall be the governing version and the English language version shall be for reference only.

In the event of a discrepancy between the English language version and the Chinese language version, the Chinese language version shall prevail.

Article 40 Ownership of Copyright in the Conditions

These Conditions are formulated and shall be revised by the Company, and the relevant copyrights shall vest in the Company. Without the prior written permission of the Company, no one may use these Conditions in any manner or way to obtain commercial benefits, and may not take copies of, communicate or store in any searchable system any part hereof.

Article 41 Term of Applicability

These Conditions shall apply solely to the upcoming auction. The Company may update these Conditions from time to time. When the Bidder and the Buyer participate in another auction, then applicable Conditions of Business for Buyers shall prevail.

Article 42 Right of Interpretation

During routine performance hereof, the right to interpret these Conditions shall be exercised by the Company. In the event of a legal dispute between the Buyer and the Company, the right of interpreting these Conditions, when resolving the dispute, shall be exercised by the competent court.

Date of this version: 26th February, 2024

Address of the Company: 5th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司

公司信息

香港金鐘道89號
力寶中心一座五樓
電話: +852 2815 2269
傳真: +852 2815 6590
郵箱: hkauction@cguardian.com.hk

公司管理層

名譽董事長: 王雁南
董事長: 胡妍妍
總裁及財務總監: 陳益鋒

中國書畫

郭彤
戴維
胡瑩
周明照
成野
馬荔杉
樂靜莉 (顧問)
cpc@cguardian.com.hk

亞洲二十世紀及當代藝術

陳沛岑
胡笛
陳藝文
冼清嵐
鄭敬文
cca@cguardian.com.hk

瓷器工藝品

王晶
傅麗叶
孫維詩
張叢輝
朱洛瑤
woa@cguardian.com.hk

古典家具

喬皓
梅杰
孫彥敏
楊閱川
張笑蓮
郎朗天
cf@cguardian.com.hk

珠寶鐘錶尚品

劉瀟
唐利偉
李姁軍
陳丹媽
柴瑩瑩
陳豫曦
jw@cguardian.com.hk

客戶服務

江麗嫻
鄭琬霖
余梓睿
馬愷汶
黃翠瑩
hkauction@cguardian.com.hk

物流倉管

許翠紅
方傲惇
林賢藝
陳德航
彭永彥
黃偉明
黃健程
logistics@cguardian.com.hk

市場拓展

符穎錚
林欣
馮耀忠
pr@cguardian.com.hk

財務結算

楊轍瑩
陳双綢
馮建馨
finance@cguardian.com.hk

北京總公司

中國嘉德國際拍賣有限公司
北京市東城區王府井大街1號
嘉德藝術中心三層
郵編: 100006
電話: +86 10 8592 8288
傳真: +86 10 8592 8289
郵箱: mail@cguardian.com

總公司·分支機構

上海辦事處

林霞 李丫涯 蘇波
上海市淮海中路999號上海環貿廣場一期2204-05室
郵編: 200031
電話: +86 21 5466 0508
傳真: +86 21 5466 0533
郵箱: shoffice@cguardian.com

廣州辦事處

巫海英 關海珊
廣州市天河區天河路385號太古匯一座3002室
郵編: 510620
電話: +86 20 3808 8589
傳真: +86 20 3808 8126
郵箱: gzoffice@cguardian.com

南京辦事處

張玲
南京市玄武區中山路18號德基廣場二期寫字樓2106室
郵編: 210005
電話: +86 25 8670 2356
郵箱: njoffice@cguardian.com

杭州辦事處

劉子檀
杭州市江乾區解放東路45號高德置地廣場A樓中塔1208室
郵編: 310016
電話: +86 571 8535 9925
郵箱: hzoffice@cguardian.com

廈門辦事處

廈門市思明區湖濱東路華潤大廈A座3204-2室
郵編: 361000
電話: +86 592 5669 168
電郵: xmoffice@cguardian.com

台灣辦事處

鄧積璋 蘇艷秋 陳穎
台北市信義區基隆路1段333號12樓1206室
郵編: 110
電話: +886 2 2757 6228
傳真: +886 2 2757 6545
郵箱: twoffice@cguardian.com.tw

日本辦事處

原川雅貴子 尾川朱実
〒100-0011東京千代田區內幸町1-1-1帝國酒店5樓509室
郵編: 100-0011
電話: +81 3 6206 6682
傳真: +81 3 6206 6683
郵箱: jpoffice@cguardian.com

美國辦事處

楊樂陶 涂娉婷
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY10022, U.S.A.
電話: +1 212 308 8889
+1 888 799 8830
傳真: +1 212 308 8877
郵箱: usoffice@cguardian.com

CHINA GUARDIAN (HONG KONG) AUCTIONS CO., LTD.

COMPANY INFORMATION

5/F, Tower One, Lippo Centre,
89 Queensway, Hong Kong
Tel: +852 2815 2269
Fax: +852 2815 6590
Email: hkaction@cguardian.com.hk

EXECUTIVE MANAGEMENT

Honorary Chairman : Wang Yinnan
Chairman : Hu Yanyan
President & Finance Director : Steven Chen

Chinese Paintings and Calligraphy

Guo Tong
Dai Wei
Hu Ying
Zhou Mingzhao
Fiona Cheng
Melissa Ma
Luan Jingli (Consultant)
cpc@cguardian.com.hk

Asian 20th Century and Contemporary Art

Vita Chen
Rebecca Hu
Even Chen
Katrina Xian
Jane Zheng
cca@cguardian.com.hk

Ceramics and Works of Art

Wang Jing
Freya Fu
Esther Sun
John Chong
Natalie Che
woa@cguardian.com.hk

Classical Chinese Furniture

Qiao Hao
Mei Jie
Sun Yanmin
Yang Yuechuan
Lilian Zhang
Luna Lang
cf@cguardian.com.hk

Jewellery, Watches and Luxury Goods

Georgina Liu
Tang Liwei
Summer Li
Ashley Chen
Chai Yingying
Liat Chan
jw@cguardian.com.hk

Client Services

Judy Kong
Yvonne Cheng
Trinity Yu
Psyche Ma
Grace Wong
hkaction@cguardian.com.hk

Logistics

Bell Hui
Jacky Fong
Lin Yin Ngai
Louis Chan
Aarco Pang
Jason Wong
Daniel Wong
logistics@cguardian.com.hk

Marketing

Lya Fu
Claudia Lam
Jimmy Fung
pr@cguardian.com.hk

Finance

Nicole Yeung
Summy Chen
Annie Fung
finance@cguardian.com.hk

BEIJING HEADQUARTERS

China Guardian Auctions Co., Ltd.

3/F, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street,
Dongcheng District, Beijing 100006, China
Tel: +86 10 8592 8288
Fax: +86 10 8592 8289
Email: mail@cguardian.com

BEIJING HEADQUARTERS

• OVERSEAS OFFICES

Shanghai Office

Aileen Lin, Enya Li, Su Bo
Room 2204-2205, Tower 1, Shanghai ICC,
No.999 Middle Huai Hai Road,
Shanghai 200031, China
Tel: +86 21 5466 0508
Fax: +86 21 5466 0533
Email: shoffice@cguardian.com

Guangzhou Office

Frances Wu, Guan Haishan
Suite 3002, Taikoo Hui Tower 1,
385 Tianhe Road, Tianhe District,
Guangzhou 510620, China
Tel: +86 20 3808 8589
Fax: +86 20 3808 8126
Email: gzoffice@cguardian.com

Nanjing Office

Zhang Ling
Room 2106, 21/F Office Building of Deji Plaza,
No.18 Zhongshan Road,
Xuanwu District, Nanjing 210005, China
Tel: +86 25 8670 2356
Email: njoffice@cguardian.com

Hangzhou Office

Liu Zixuan
Room 1208, Middle Tower of Building A,
GT Land Plaza, No. 45 East Jiefang Road,
Jiangan District, Hangzhou 310016, China
Tel: +86 571 8535 9925
Email: hzoffice@cguardian.com

Xiamen Office

Room 3204-2, Tower A, China Resources Building, Hubin
East Road, Siming District, Xiamen 361000, China
Tel: +86 592 5669 168
Email: xmoffice@cguardian.com

Taiwan Office

Lisa Tsou, Belle Su, Cheny Chen
Suite 1206, 12/F, 333 Keelung Road, Sec. 1,
Xinyi District, Taipei 110, Taiwan
Tel: +886 2 2757 6228
Fax: +886 2 2757 6545
Email: twoffice@cguardian.com.tw

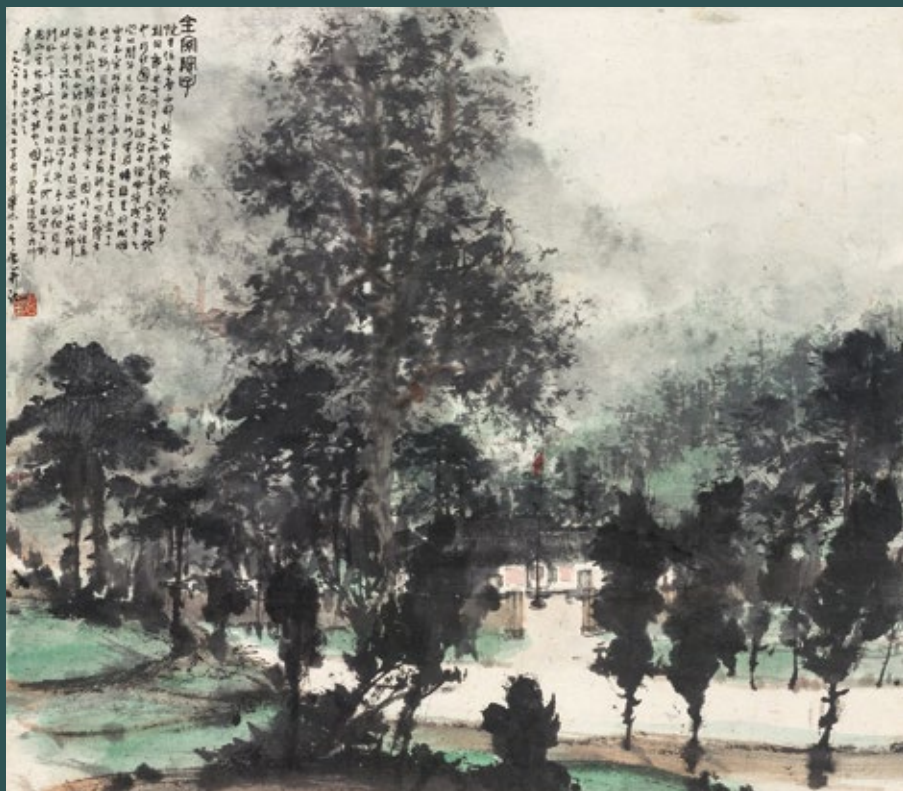
Japan Office

Harakawa Akiko, Akemi Ogawa
Room 509, 5/F, Imperial Hotel, 1-1-1 Uchisaiwaicho,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, Japan
Tel: +81 3 6206 6682
Fax: +81 3 6206 6683
Email: jpoffice@cguardian.com

USA Office

Kristina Yang, Penny Tu
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY10022, U.S.A.
Tel: +1 212 308 8889
+1 888 799 8830
Fax: +1 212 308 8877
Email: usoffice@cguardian.com

中國嘉德
2024春季拍賣會
北京·嘉德藝術中心
敬請期待



傅抱石 全家院子

鈐印：抱石私印

43.2×61.1cm

出版：

1. 「傅抱石遺作展覽」宣傳冊目錄，中國美術館，1979 年版。
2. 《傅抱石畫選》，第 94 頁，人民美術出版社，1983 年版。
3. 《傅抱石畫續集》，第 15 頁，臺北中華書畫出版社，1983 年版。
4. 《傅抱石畫集》，第 68 頁，江蘇美術出版社，1985 年版。
5. 《榮寶齋畫譜》，第 10 頁，榮寶齋出版社，1987 年版。
6. 「傅抱石畫展」目錄，上海美術館，1991 年版。
7. 《名家翰墨》，第 45 期「傅抱石特集」，第 E18 頁，1993 年版。
8. 《傅抱石畫集》，第 74 頁，臺北歷史博物館，1994 年版。
9. 《中國近現代名家畫集·傅抱石》，第 113 頁，天津人民美術出版社，1996 年版。
10. 「傅抱石藝術特展專輯」目錄，廣州美術館，1998 年版。
11. 《20 世紀中國畫壇之巨匠—傅抱石》，第 67 頁，涉谷區立松濤美術館，1999 年版。
12. 《中國名畫家全集—傅抱石》，第 175 頁，河北教育出版社，2000 年版。
13. 《中國名畫家全集 3—傅抱石》，第 164 頁，臺北藝術家出版社，2001 年版。
14. 《民間珍藏傅抱石作品展》，第 86 頁，2004 年版。
15. 《其命維新—紀念傅抱石誕辰一百周年》，第 38 頁，江蘇省文化廳、江蘇省國畫院編，世紀出版集團，2004 年版。
16. 《傅抱石大典》，第 244 頁，古吳軒出版社，2004 年版。
17. 《傅抱石評傳》，第 154 頁，義之堂文化，2004 年版。
18. 《傅抱石的世界》，第 399 頁，義之堂文化，2004 年版。
19. 《傅抱石》，第 38 頁，上海古籍出版社，2004 年版。
20. 《傅抱石的藝術世界》，第 47 頁，臺北義之堂，2004 年版。
21. 《傅抱石全集 4》，第 62 頁，廣西美術出版社，2008 年版。
22. 《中國藝術大師—傅抱石》，第 226 頁，河北美術出版社，

2010 年版。

23. 《近現代繪畫·傅抱石》，第 187 頁，北京三希堂，2013 年版。

著錄：

1. 《傅抱石的藝術世界》，第 47 頁，臺北義之堂，2004 年版。
2. 《傅抱石大典》，第 245 頁，古吳軒出版社，2004 年版。
3. 《傅抱石的世界》，第 398 頁，義之堂文化，2004 年版。
4. 《傅抱石年譜》，第 227-228 頁，上海古籍出版社，2004 年版。
5. 《傅抱石評傳》，第 166 頁，上海書畫出版社，2009 年版。
6. 《傅抱石年譜》（增訂本），第 355 頁，上海古籍出版社，2012 年版。
7. 《傅抱石繪畫研究》，第 356-357 頁，人民美術出版社，2014 年版。

展覽：

1. 「傅抱石遺作展」，中國美術館，北京，1979 年 8 月 15 日 -9 月 16 日。
2. 「傅抱石畫展」，上海美術館，1991 年 5 月 4 日 -16 日。
3. 「傅抱石畫展」，臺北歷史博物館，1993 年 12 月 1 日 -1994 年 1 月 2 日。
4. 「傅抱石藝術特展」，廣州美術館，1998 年 11 月。
5. 「20 世紀中國畫壇巨匠傅抱石展」，日本東京澀谷區立松濤美術館，1999 年 10 月 12 日至 11 月 21 日。
6. 「傅抱石百年大展」，臺北國父紀念館，2004 年 12 月 18 日至 2005 年 3 月 27 日。
7. 「民間珍藏傅抱石作品展」，中華人民共和國文化部、江蘇省人民政府主辦，江蘇省美術館，2004 年。



中國嘉德 App
訂閱最新消息

www.CGUARDIAN.com

電話委託競投表格

中國嘉德香港2024春季拍賣會

郵寄 / 傳真 / 電郵至：
中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司
地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓
電話：(852) 2815 2269
傳真：(852) 2815 6590
電郵：hkauction@cguardian.com.hk

港幣及美元賬戶：
開戶名稱：中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司

開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司
銀行地址：香港中環皇后大道中1號
銀行賬號：652-050303-838
銀行代碼：HSBCHKHHKHH

開戶銀行：中國工商銀行（亞洲）有限公司
銀行地址：香港中環花園道3號中國工商銀行大廈
銀行賬號：861-520-139849 (HKD)
861-530-172854 (USD)
銀行代碼：UBHKKHKKH

開戶銀行：中國銀行（香港）有限公司
銀行地址：香港中環花園道1號中銀大廈
銀行賬號：012-916-2-036444-3 (HKD)
012-916-2-036445-6 (USD)
銀行代碼：BKCHHKHHXXX

電話委託競投表格須於拍賣日前二十四小時遞交客戶服務部。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將以傳真或錄音電話等方式確認收到閣下之競投表格。若於一個工作日內還未有收到確實回覆，請重新遞交表格。

委託出價

- 若閣下希望提前委託出價，請使用同步代拍服務並提交最高的競投價。

電話競投

- 請清楚注明於拍賣期間可聯絡閣下之即時通訊方式及工具，我們會於閣下擬競投之拍賣品競投前致電給閣下，該即時通訊工具所傳達之競投信息（無論是否為閣下本人傳達），均視為閣下所為，閣下應對其行為承擔法律責任。
- 所有電話競投可能會被錄音，選擇電話競投即代表競投人同意其電話被錄音。

☐ 個人名義 姓 _____ 名 _____ 先生 / 女士
身份證/護照號碼 _____

☐ 公司名義 公司名稱 _____
商業登記證 / 企業營業執照號碼 _____

地址 _____
_____ 郵編 _____

手提電話 _____ 公司/住宅電話 _____

電郵 _____ 傳真 _____

本次電話競投的聯絡人和聯絡電話如下（僅限於拍賣時間聯絡）：

聯絡人 #1 _____ 聯絡電話 #1 _____

聯絡人 #2 _____ 聯絡電話 #2 _____

☐ 如閣下選擇不以電子郵件接收宣傳推廣資料，請於方格內劃上“✓”

重要提示

- 中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下簡稱“嘉德香港”）不接受包括代理人之內之第三方付款；不接受逾港幣八萬元（或等值貨幣）之現金款項；且發票信息於拍賣會完結後將不能更改。
- 請閣下提供以下文件之經核證副本：
 - 個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
 - 公司客戶：公司註冊登記文件，法定代表人或授權代表人身份證明，及股東或董事證明文件。
 - 代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。
- 嘉德香港僅接受本格式的電話委託競投表格。

茲申請並委託嘉德香港就本表格所列拍賣品進行競投，並同意如下條款：

- 本人承諾已仔細閱讀刊印於本圖錄上的嘉德香港買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向嘉德香港索取之賣家業務規則，並同意遵守前述規定之一切條款。
- 嘉德香港買家業務規則之委託競投之免責條款為不可爭議之條款。無論是由於疏忽或其它原因引致，本人不追究嘉德香港及其工作人員競投未成功或未能代為競投的相關責任。
- 本人須於拍賣日二十四小時前向嘉德香港出具本電話委託競投表格，並根據嘉德香港公佈的條件和程序辦理競投登記手續。如在規定時間內嘉德香港未收到本人支付的相應金額的競投保證金，或嘉德香港未予審核確認的，則本表格無效。
- 買家及賣家之合約於拍賣官擊槌時訂立。如拍賣成交，本人同意於拍賣會結束後七日內付清拍賣品之落槌價、佣金以及任何買家負責的各項費用並領取拍賣品（包裝及付運費、運輸保險費用、出境費等自行承擔）。如本人逾期未提取拍賣品，則應根據買家業務規則的規定按照800港元/月/件的標準支付儲存費。

圖錄號	拍賣品名稱	圖錄號	拍賣品名稱

為方便閣下參與競投及查閱往後競買紀錄，請提前於中國嘉德官網/APP開通網絡帳戶。

簽署 _____

日期 _____

專屬客戶經理 _____

TELEPHONE BIDDING FORM

China Guardian Hong Kong Spring Auctions 2024

Mail / Fax / Email to:

China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.
5/F, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong
Tel: (852) 2815 2269
Fax: (852) 2815 6590
Email: hkauktion@cguardian.com.hk

HKD and USD accounts

Account Name:
China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.

Address: 1 Queen's Road Central, Hong Kong
Account No.: 652-050303-838
SWIFT Code: HSBCHKHXXX

Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.

Address: ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong
Account No.: 861-520-139849 (HKD)
861-530-172854 (USD)
SWIFT Code: UBHKHXXX

Bank of China (Hong Kong) Limited

Address: Bank of China Tower, 1 Garden Road, Central, Hong Kong
Account No.: 012-916-2-036444-3 (HKD)
012-916-2-036445-6 (USD)
SWIFT Code: BKCHHXXX

This Telephone Bidding Form must be delivered to the customer service department 24 hours before Auction Date. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will confirm receipt of your Telephone Bidding Form by fax or recorded phone message. If you have not received a definite reply within one working day, please send in the form again.

Advance Bids

- If you wish to place an advance bid, please adopt the Live Auction Platform and submit your highest bid.

Telephone Bids

- Please indicate clearly the instant communication method and instrument by the way of which you can be contacted during the auction, and we will phone you before the bidding on the Auction Property that you intend to bid for commences. The bidding information transmitted by said instant communication instrument (whether or not it is transmitted by you personally) shall be deemed transmitted by you, and you shall be legally liable therefor.
- All telephone bids may be recorded, and by opting for telephone bidding, the Bidder agrees to his or her telephone conversation being recorded.

☐ **Personal** Mr / Ms Surname _____ Given Name _____

Resident ID / Passport No. _____

☐ **Company** Company Name _____

Business Registration No. _____

Address _____

_____ Postal code _____

Mobile _____ Company/Home Tel _____

Email _____ Fax _____

Contact person and contact number for Telephone Bid this time (only during the auction):

Contact Person #1 _____ Tel #1 _____

Contact Person #2 _____ Tel #2 _____

☐ Please put "✓" in the box if you do not wish to receive publicity or promotional materials by email.

Important notice

- China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Guardian HK") does not accept payment from third parties (including agents); does not accept cash in excess of HK\$80,000 (or its equivalent in other currencies); and the particulars on an invoice cannot be altered after conclusion of the auction.
- Please provide certified true copies of the following documents:

Individuals

identity document with photo issued by the government (such as resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement.

Corporate clients

valid incorporation document, identity document of the legal or authorized representative, and proof of shareholding or directors.

Agent

identity document of the agent, identity document of the Bidder being represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder.

- Guardian HK only accepts this Telephone Bidding Form.

I hereby apply for and appoint Guardian HK to bid on my behalf for the Auction Property(ies) listed in this form, and agree to the following terms:

- I undertake that I have carefully read and I agree to comply with all of the terms of, the Conditions of Business for Buyers, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment of Guardian HK published in the Catalogue, as well as the Conditions of Business for Sellers which are available upon request from Guardian HK.
- The disclaimer relating to telephone bids in Guardian HK's Conditions of Business for Buyers are incontestable. I shall not pursue the relevant liability of Guardian HK or its staff for an unsuccessful bid or their failure to bid on my behalf, regardless of whether the same is due to negligence or otherwise.
- I must present this Telephone Bidding Form to Guardian HK 24 hours before the Auction Date, and complete the bidding registration in accordance with the conditions and by the procedures announced by Guardian HK. If Guardian HK has not received the auction deposit that I have paid or Guardian HK has not verified and confirmed it within the period stipulated, this form shall be void.
- The contract between the Buyer and Seller shall be concluded upon the striking of hammer by the Auctioneer. If my bid is successful, I agree to pay the Hammer Price and any Buyer Charges and collect the Auction Property (packing and shipping costs, freight and insurance charges and export-related charges, etc. at my expense) within seven days after conclusion of the Auction. If I have not collected the Property by the deadline, then I shall pay a Storage Fee at the rate of HK\$800/lot/month in accordance with the Conditions of Business for Buyers.

Lot No.	Name of the Auction Property	Lot No.	Name of the Auction Property

To facilitate your participation in our auctions and check your forthcoming purchase record, please register an online account on China Guardian Official Website / APP in advance.

Signature _____

Date _____

Dedicated Relationship Manager _____











中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司 | 香港金鐘道89號力寶中心一座五樓
China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. | 5/F, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong